810

El Hogar

BIBLIOTECA NACIONAL



SRTA. SUSANA BOMBAL

por A. Fiorini

Jabón TINKAL

Complemento indispensable en el tocador femenino, por la tersura y delicadeza que confiere al cutis.

El Jabón TINKAL es de pasta pura, suave y abundante espuma.



DENTIFRICO

PROFILOL

Uselo todos los días y sus dientes se conservarán hermosos, sanos y blancos.



Es tan bueno como los de mayor precio, pero su costo es inferior. Se vende el tubo a

$ 0.70



Kayser

MEDIAS DE SEDA

He aquí, entre otras muchas, algunas de las razones del por qué las medias de seda son las preferidas entre todas:

—porque se fabrican con seda de calidad insuperable;

—porque en su elaboración se emplean las máquinas más modernas y la mejor mano de obra;

—por su exquisita suavidad y delicadeza;

—por su larga duración;

—porque siempre hay un gran surtido de colores;

—porque están en venta en todas las buenas casas del ramo.

A pesar de todas estas ventajas, su precio es reducido.

Kayser

No es legítima si no lleva impresa esta palabra en la puntera.

Agentes exclusivos para las Repúblicas del Plata:

JUAN H. KUBIES & Cía.
Chacabuco, 145 - Buenos Aires

Sub-Agentes:

Nicolás Lombardi
Plaza Independencia, 727
Montevideo

A. Gómez Devia
Mendoza, 1072
Rosario

SUBSCRIPCIONES
EN LA CAPITAL
Año..... $ 9.— %
Semestre..... » 5.— »
Trimestre..... » 2.50 »
Núm. suelto.... » 0.20 »
» atrasado.. » 0.40 »
EN EL INTERIOR
Año..... $ 13.60 %
Semestre..... » 7.— »
Trimestre..... » 4.— »
Núm. suelto... » 0.30 »
» atrasado. » 0.60 »
EN EL EXTERIOR
Año..... $ 10.— oro
Semestre..... » 6.— »
Trimestre.... » 4.— »

Para evitar interrupciones en la recepción, conviene remitir la renovación de las subscripciones sin demora. El importe de las subscripciones puede ser remitido a esta Administración en giros postales, cheques, órdenes contra casas de comercio establecidas en ésta, o estampillas de correo, bajo sobre certificado.

El Hogar

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

APARECE TODOS LOS VIERNES

Redacción y Administracion
RÍO DE JANEIRO, 254

FUNDADA EN 1904 POR ALBERTO M. HAYNES
U. Telef., 63, Almagro, 1120 y 1121 — Dirección telegráfica: "Senyah"

OFICINA CENTRAL PARA AVISOS Y SUBSCRIPCIONES
AVENIDA DE MAYO, 749, 5º PISO
Unión Telef. 33, Avenida, 1472

ANUNCIOS EN EL EXTERIOR
Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Agente de Publicidad de buena reputación. — No se acuerdan representaciones exclusivas. — La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

AGENTES PARA LA VENTA EN EL EXTERIOR
URUGUAY. — A. S. ADAMI
Plaza Independencia, 727, Montevideo
PARAGUAY. — SANTIAGO PUIGBONET
Palma, 78. Casilla Correo 581. Asunción

Año XXI — *Buenos Aires, 24 de abril de 1925* — Núm. 810

Notas y Comentarios de Actualidad

EL MINISTRO DE AGRICULTURA HA HECHO UN PAN COMO UNAS HOSTIAS

El ministro de Agricultura iba a resolver el problema del pan, pero ha hecho un pan como unas hostias. ¿Dónde está la baratura? ¿Dónde está la venta al peso? Si el ministro de Agricultura aprendió en los Estados Unidos a resolver de esta manera el problema del pan, le retiramos el crédito a los Estados Unidos. Pero no debe haber sido allí; debe haber sido en las obras de Virgilio. Ya se sabe que los poetas son los que peor resuelven el problema del pan. ¿A qué se debe el fracaso del señor ministro en la solución del problema del pan? Al hacernos esta pregunta, multitud de otras nos acuden a las mientes: ¿a qué se debe que la Junta Municipal de Abastecimientos no haya resuelto el problema de los víveres?; ¿a qué se debe que los poderes públicos no hayan resuelto el problema de la vivienda? Evidentemente, las causas son muchas, pero la primera de todas es que no han tomado en serio esos problemas. Sería increíble que si la Junta de Abastecimientos hubiese tomado en serio el problema de los víveres, no lo hubiese resuelto después de tanto tiempo. Cuando se trata del abaratamiento de la vida, todo lo que se hace es un poco de ruido para distraer al público.

EL DERECHO DE LAS CASADAS A DISPONER DE LO SUYO

¿Cómo es que teniendo la mujer soltera derecho a disponer de lo suyo, no es lo mismo con la casada?

Dice "La Prensa":

"Mediante el ejercicio de actividades útiles, la mujer obtiene bienes económicos equivalentes a un salario, con los cuales costea su propia vida, y a menudo la de su hogar, y cuando ella es casada parece sin razón que no goce de la libertad de disponer de lo que sólo ella ha reunido o formado."

Reconozcamos que esta privación de la propiedad en un país cuya Constitución dice: "La propiedad es inviolable", pudiera ser discutible desde el punto de vista constitucional. Nos escandalizamos tal vez de que el Congreso legisle sobre alquileres, y no nos importa que la ley prive a nuestra madre del derecho de disponer de lo que sólo ella ha reunido o formado. Depende, sin duda, de que estamos más acostumbrados a lo uno que a lo otro.

Pero esa limitación de los derechos de la mujer casada no carece de malas consecuencias, y el colega que agita la cuestión las hace notar. Es muy frecuente, dice, la unión matrimonial entre una mujer con fortuna heredada y un hombre aventurero y sin recursos, para el cual el trabajo es un sacrificio superior a su carácter. En casos como ése, la autonomía de la esposa para la disposición de sus bienes sería suficiente al fin de evitar verdaderos desastres económicos y morales en el hogar.

Y DEL HERIDO ¿QUÉ FUÉ?

Fulano Aguirre, de Coronel Suárez, es herido de bala en una pelea. El doctor Zaborowsky, médico de policía "ad honorem", aconseja su internación en el hospital municipal. El doctor Harriott, director del establecimiento, no puede recibirlo, porque la internación tiene que ser aconsejada por el médico de policía "y municipal". Y el doctor Zaborowsky es "ad honorem" pero no es "y municipal". La policía se lo comunica al juez Ureta, que entiende en el asunto de la herida de Aguirre, y el juez ordena que se insista sobre la admisión del herido. El doctor Harriott se niega nuevamente a recibirlo, y el juez lo manda detener y procesar por desacato. Manifestando el doctor Harriott encontrarse enfermo, queda detenido en su domicilio. El doctor Harriott interpone recurso de hábeas corpus y nombra defensor al doctor Daniel Amadeo Videla, diputado nacional. El doctor Amadeo Videla le telegrafía al ministro del Interior que la policía procede abusivamente, y pide garantías para la vida y libertad de los habitantes del partido de Coronel Suárez. La Cámara de Apelaciones concede el recurso de hábeas corpus y dispone la libertad del doctor Harriot. El juez Ureta dicta una resolución declarando que mantiene su criterio inicial, y el doctor Amadeo Videla vuelve a telegrafiarle al ministro del Interior denunciando que en la provincia de Buenos Aires está subvertido el orden institucional.

Y a todo esto — se preguntará el lector, — ¿qué fué del herido? Lo ignoramos; las noticias no hablan más que de las instituciones. Esperamos, sin embargo, que *haya sido admitido en el hospital.*

El próximo número de EL HOGAR estará dedicado especialmente a

la Radiotelefonía

La circulación de EL HOGAR

Consecuentes con la norma iniciada por la Empresa Haynes en la República Argentina hace diez años — la cual ha sido adoptada recientemente por otro de los más importantes órganos de publicidad del país, — presentamos al público en general y al comercio en particular la prueba fehaciente de la circulación de EL HOGAR durante los tres primeros meses del año en curso.

Señor administrador de EL HOGAR.

Muy señor nuestro:

Nos es grato informar a usted que hemos examinado los libros de esa Empresa, y de conformidad con las constancias en los mismos, certificamos que la circulación de EL HOGAR, *correspondiente a los números publicados desde el 2 de enero hasta el 20 de marzo del año en curso, ha sido como sigue:*

Nº de orden del ejemplar	Mes	Ventas netas	Ventas netas más ejemplares repartidos gratis
794	Enero	139.478	140.744
795	„	135.521	136.821
796	„	136.770	138.070
797	„	139.122	140.302
798	„	136.990	138.320
799	Febrero	138.471	139.851
800	„	138.371	139.701
801	„	138.068	139.448
802	„	139.301	140.781
803	Marzo	144.077	145.554
804	„	144.138	145.628
805	„	149.351	150.839
TOTAL EJEMPLARES...		1.679.658	1.696.059

Saludámosle muy atentamente.

Deloitte Plender Griffiths & Co.

La actual circulación de EL HOGAR, comparada con la que tenía el año pasado en la misma fecha, acusa un aumento de **40.000 ejemplares** por número.

ALFONSO DAUDET, "LA RAZÓN" Y BLASCO IBAÑEZ

Nuestro colega "La Razón", que, como es sabido, publica un suplemento dominical, dedica en uno de sus últimos números una gacetilla bibliográfica a "Fulanito" de Alfonso Daudet. Lamenta el cronista de "La Razón el olvido en que se tiene actualmente a Daudet, reprochando, con justicia, a los jóvenes de que no lo lean. Y entre los elogios que a continuación hace del genial escritor, recuerda que Daudet "es padre de León, el valiente y patriótico director de "L'Action Française"."

Ahora bien: don Vicente Blasco Ibáñez, cuya autoridad en materia de mantener lectores es indiscutible, acaba de afirmar en "Les Nouvelles Littéraires" de París que el hecho de que no se recuerde a Daudet fuera de Francia se debe, precisamente, a su monárquico hijo León.

"Creo — dice Blasco Ibáñez — que la responsabilidad de este cambio de actitud incumbe enteramente a León Daudet; él ha muerto a su padre al presentarlo como un reaccionario, un monárquico. Y, sobre todo, al querer hacer un "félibre provençal" de quien era mucho más que eso: un gran escritor francés."

Como se ve, "La Razón" y Blasco Ibáñez están de acuerdo en ver en Alfonso Daudet a un gran artista. Lástima que al hablar de él no sepan colocarlo por encima de las pasiones liberales o reaccionarias.

PALABRAS

Desde hace algún tiempo se viene hablando entre nosotros de la realización de un congreso de intelectuales hispanoamericanos. La iniciativa vino del Pacífico y encontró, como dicen los poetas, simpatías por doquier... Sobre todo, en el campo universitario. Ya la mayoría de los intelectuales de España y América está de acuerdo en la necesidad del congreso. En lo que parecen divertir es en la denominación con que se ha de convocarlo. Así, mientras don Luis Araquistain habla de hispanismo y cree urgente que el congreso se convoque "antes que Francia se nos anticipe con un congreso latinoamericano", los doctores Ingenieros y Palacios fundan entre nosotros la "Unión Latinoamericana, al mismo tiempo que el licenciado Vasconcellos, otro de los "leaders" del congreso, reniega del latinismo, inaugura la sala de banderas en Méjico y proclama el iberoamericanismo con Rabindranath Tagore como apóstol.

Ahora bien: bajo cualquiera de las tres denominaciones el congreso ha de realizarse sin duda en Madrid o La Habana. Lo mismo da. Pero el día en que todos se pongan de acuerdo en lo que se refiere al título: ibero, hispano o latino americano, el congreso ya no tendrá qué discutir...

NIÑAS: BUSCAD NOVIO CON GLOBITO

Así como se pueden cazar pajaritos con vela, se puede buscar novio con globito. Una joven de una aldea húngara soltó un globito con el siguiente mensaje:

"Tengo diez y seis años de edad; soy soltera, bien educada y buen ama de casa. Arroz con leche, me quiero casar con un joven honrado. Si tiene algo de dinero, tanto mejor."

El globito cayó a los pies de un joven

(Continúa en la pág. 57)

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI





. . . Había una vez una familia compuesta por cuatro hermanas solteronas. . .

El gallo pelao

Por

CARMEN GUTIERREZ

ES este un cuento popularísimo que llega a *nosotros transmitido por* las pasadas generaciones y que tiene origen en el Diluvio Universal con que, según la Historia Sagrada, Dios castigó a la humanidad en el tiempo de Noé. El hecho de la inundación quedó en la imaginación de las gentes, propagándose hasta hoy en forma de cuentos muy parecidos, en las más diversas y apartadas regiones.

Una dama de nuestra sociedad, joven, inteligente y eximia catedrática de Literatura, cuyo nombre no doy porque su modestia me pide callarlo, escribió hasta antes de su casamiento interesantes cuentos de carácter folklórico, algunos de los cuales aparecieron en "Renacimiento" y que, junto a otros más, fueron coleccionados por el doctor Lehmann Nitsch, en 1910, y traducidos al alemán. Estos cuentos despertaron mucho interés, por cuanto nuestras tradiciones indígenas tienen gran semejanza con las europeas, y aun con las asiáticas. Entre ellos iba muy orondo "El gallo pelao", pero, aunque dicha incógnita dama y yo somos oriundas de la misma provincia, difiere en mucho "mi gallo" de aquel otro, bien que el fondo, como en todos los "gallos pelaos" de todos los pueblos, es el mismo.

Helo aquí, y alábenle sí es pulcro, pues hay otros impios de tal virtud...

"Había una vez una familia compuesta por cuatro hermanas solteronas y feas. Que eran malas no es preciso decirlo, pues en tal estado y con esa cualidad, raro privilegio es no serlo. Además, eran muy pobres, pero amantes sí del bien parecer y del mejor ostentar.



"Tenían un gallo, un solo gallo, hambriento y amargado, ansioso de amor y obligado a un celibato eterno cual el de sus amas. Mas, nada era eso comparado a la tortura que sufría su pobre cuerpo enflaquecido. ¿Eran menester unas plumitas para improvisar un pincel? Se las arrancaban a su barriga. ¿Había que adornar un sombrero? Allá iban las plumas más brillantes de su cola. ¿Se precisaba un hisopo para curar un constipado? Con las plumas de sus alas se fabricaba... ¡Y así estaba el infeliz de inelegante y feo! Un día llegó lo peor. Las niñas tuvieron un invitado a comer; joven era y *buen mozo, tal cual debía ser el menú.* ¿Cómo arreglárselas para salir airosas del compromiso? Pues ahí estaba el gallo; lo matarían, para preparar con él el más rico puchero de gallina...

"Había un inconveniente empero: ninguna de aquellas mujeres sabía matar un ave; nunca en la casa habíase preparado tampoco tan sabrosa vitualla. ¿Qué hacer? ¡Vaya! No iban a desanimarse por ello. "Torcer el pescuezo", eso era todo.

"Se sortearon para hacer de verdugo, y tras mil aspavientos, con los saltitos y gritos de rigor, la mayor cazó al gallo, lo agarró del pescuezo, y, apretando los párpados, para no ver el drama, le dió dos vueltas en el aire. El gallo aleteó y muy luego quedó inerte. ¡Ya estaba!

"Las hermanas se apresuraron a arrancarle las pocas plumas que le habían quedado, y en cuanto estuvo "el gallo pelao", allá fué, así nomás, con tripas y uñas, a la olla, que le esperaba con el agua por hervir.

"Sucedió entonces lo imprevisto. El gallo, que solamente estaba desmayado, al entrar al agua caliente, volvió en sí y, saltando sobre sus patronas, salió puerta afuera como alma que lleva el diablo.

"Caminó, caminó a través de montes y praderas. Al anochecer trepábase a algún árbol para dormir, y de día seguía caminando, caminando.

"Un día encontró un león viejo y macilento:

"—¡Qué hacés, gallo pelao! ¿Adónde vas?

"—Y..., voy a correr el mundo. En mi casa me quisieron matar, y yo, cansado de sufrir, me escapé.

"—¡Feliz de ti! También yo estoy harto de sufrir hambre y persecuciones, y quisiera abandonar el bosque, pero, ¡estoy tan viejo!

"—¿Quieres venir?

"—Quisiera...

"—Bueno. Métete en mi vientre y tráncate con un palito.

"El león así lo hizo, y el gallo siguió. El viaje era hermoso: cruzó campiñas cubiertas de excelentes semillas, de frescas hierbas y sabrosas lombrices.

"Una maña encontró un tigre hambriento y aburrido:

"—¡Hola, gallo pelao! ¿Adónde vas?

"—Y..., voy recorriendo el mundo. En mi casa me quisieron torcer el pescuezo, y yo me escapé.

"—¡Feliz de ti! También yo estoy cansado de padecer hambre y frío, y quisiera abandonar esta campiña, pero apenas puedo con la osamenta...

"—Quieres venir?

"—Quisiera...

"—Bueno. Métete en mi vientre y tráncate con un palito.

"El tigre así lo hizo, y el gallo siguió. Recorrió gran parte del mundo, admirando la naturaleza y bendiciendo a Dios. Disfrutó también los favores de muchas gallinas blancas, negras, hermosas y coquetas. Mas no fué porque estuviera lindo ni mucho menos: en su cuerpo, rollizo y coloradote, no apuntó jamás ni una sola pluma.

"Una tarde encontróse frente a un gran río; se quedó pensando cómo haría para pasarlo. El río lo vió:

"¡Adiós, gallo pelao! ¿Adónde vas?

"—Y..., voy por el mundo. En mi casa me quisieron asesinar, y yo, cansado de sufrir, me escapé.

"—¡Feliz de ti! También yo estoy cansado de correr por aquí, de ver siempre lo mismo..., ¡pero soy tan profundo!...

"—¿Quieres venir?

"—Quisiera...

"—Bien.

"Inclinóse el gallo sobre el río y comenzó a beberlo, y, gotita a gotita, gotita a gotita, se lo embuchó todo. Pudo entonces pasar lo más bien, y siguió adelante. Desde entonces anduvo y anduvo años enteros recorriendo el mundo. ¡Cuántas cosas maravillosas, cuánta diversa gente, qué de costumbres distintas vió!... Mas llegó un momento en que sintió cansancio y pena, y deseó morir. Había dado la vuelta al mundo, estaba en los fondos de su misma casa; trepó al muro y, estridente, cantó... Lo vieron.

"—¡Ah gallo pícaro, facineroso; esta vez no te escapas!

"Él dejó hacer. Mientras las otras miraban, la mayor de las hermanas tornó a cazarlo, afirmó la diestra en el pescuezo altivo y lo revolió con fuerza; luego, de un tirón seco, rompió las vértebras del cuello... Aleteó el gallo, estiró las piernas, abrió el pico, abanicó las alas por última vez, y quedó rígido.

"Prendieron un papel y pasaron su llama por el cuerpo muerto, para quemar la pelusa. Después, con una cuchilla grande y filosa, abrieron el vientre...

"Entonces, oh!, entonces aparecieron el tigre y el león, llenándolas de espanto primero y devorándolas después. Luego salió el río, blanco de espuma, rejuvenecido e impetuoso, y corrió, inundándolo todo, arrastrando los animales, anegando las quintas y ahogando a los habitantes, uno solo de los cuales se salvó en la rama más alta de un árbol, para poder contar el cuento..."

El arte argentino y el diletantismo

Por

JULIO RINALDINI



EL día que se escriba la historia, que no ha de tardar, de lo que para nosotros constituye el arte argentino, espero que le sea dado un sitio de preferencia al diletantismo. Confío en que el honrado historiador trate con la consideración que se tiene merecida al diletante, personaje amable que en el siglo que llevamos de vida política ha mantenido el culto de una actividad que recién empieza a ser honorable. Diletantes han sido los "primitivos", que así se les llama, sin temor al ridículo, a los productores anteriores a 1870. Diletantes son los que vienen después. El artista de vocación y de profesión va a salir de en medio de este diletantismo como una excepción cada vez más frecuente: está saliendo de él. Porque no debemos dejarnos engañar por la apariencia de una producción demasiado abundante. Todavía somos diletantes. Todavía las bellas artes son, para la mayoría de los que las practican, una actividad ocasional que trocaría por otra si las circunstancias no la prolongaran más allá de lo previsto; un amor elegante que sería reemplazado apenas fuera superado su prestigio. El historiador futuro, quizá inmediato, dará, en su libro un lugar importante al diletantismo. Tendrá que dárselo por lo mucho que duró su acción, porque fué benéfico y fué malo, porque su acción, en un momento oportuna, con el correr del tiempo y el cambio de las circunstancias ha concluído en ser perjudicial. Yo creo, en efecto, que el diletantismo suele ser útil, como dicen que suele ser útil el snobismo cuando vocea y propaga las novedades, que indefectiblemente le entusiasman. Como el snob, el diletante, hermano gemelo, suele encender y mantener el entusiasmo de la gente. Pero el defecto de uno y otro es su incurable inconstancia y su falta de seriedad. Ninguno de los dos se compromete a nada formal. El diletante, que es por el momento mi personaje principal, se entretiene en una actividad que no va más allá de su deleite personal. No practica el arte por el arte, sino por el placer que le da semejante ejercicio. Su inquietud de perfección, si la tiene, no se refiere al arte que practica, sino al juego en que se divierte. Trata de superar su juego, pero no la obra de arte por otra obra de arte mejor. Es un malabarista empeñado en hacer su suerte con mayor limpieza. De ahí que cuando ha alcanzado cierta agilidad ya no tenga inquietud. El diletante adopta fácilmente cualquier tendencia, sobre todo si es nueva. Es hombre alerta y al día. Pero jamás llevará una de esas tendencias hacia un posible perfeccionamiento. Hombre que busca su placer, tomará de esa tendencia la virtud más notoria para remedarla y holgarse en ello. Este personaje, frívolo y voluble, rehuye todo trabajo continuado. Es un artista de ocasión que dura lo que dura el caso que le mueve. Su idiosincrasia no reconoce el trabajo complejo de investigación, el estudio meditado y paciente que antecede a toda realización artística. Su labor es siempre improvisada. Es un buen imitador y necesariamente imitador. Su talento y su originalidad está resumido en esta capacidad de adaptación, como su éxito está en su capacidad para remedar lo bueno. El diletantismo puede ser también un vicio, el vicio de un artista perezoso. Por eso es difícil decir, al hablar de nuestro diletantismo, quiénes son los que están en él como tales y los que están porque han desviado su camino. Pero yo creo e insisto en que nuestro arte es aún, de un modo general, arte de diletante. Nuestro artista es, por lo común, un hábil trucador, capaz de adaptar rápida y ágilmente cualquier tendencia. Se ha dicho muchas veces que por razones de medio sufre el influjo de todas, pero no las sufre por contagio, sino por simpatía, porque él mismo las busca y adapta muchas veces a la pesca de un supuesto beneficio de oportunidad. Naturalmente que adopta de esa tendencia lo que está a la vista, y, ya sea por negligencia expresa o por ignorancia, descuida el proceso a veces arduo que condujo a semejante resultado. Esto hace que su labor sea siempre superficial y de corta duración. Es un edificio sin cimientos, siempre pronto a derrumbarse. Esta ignorancia o negligencia de un proceso previo conduce asimismo al desconocimiento de las dificultades que comporta toda realización artística. El artista argentino ignora, o finge ignorar, lo que sería peor, que todo es dificultad por vencer en la obra de arte, y que cada nueva dificultad vencida, cada éxito, trae como estímulo y, quizá, como único premio, una dificultad mayor por vencer. Y digo como premio, porque estas dificultades son cada vez de naturaleza más sutil, vale decir: más particulares y dignas de ser vencidas. La fineza del temperamento y la profundidad de la educación se revelan, precisamente, en la capacidad de reconocerlas y en la voluntad de dominarlas. Así se da el caso de un Tiziano y de un Hokusai que en el extremo límite de la sensibilidad humana reconocen por igual que su obra empieza realmente después de los setenta años, edad temprana para su conciencia de artistas probos. El artista argentino, engañado por su habilidad, se adormece en la repetición de fórmulas hechas, y cree que ha progresado cuando pasa de una a otra. Lo hemos visto en artistas hechos o supuestos tales, que de un día para otro han adoptado, en flagrante contradicción con su temperamento, una fórmula en boga, convencidos de que así realizaban un progreso cabal. El artista argentino no investiga, no busca por sus propios medios y en su camino natural. No mira a su alrededor y no trata de sorprender ningún secreto. Como el diletante, es hombre al día y amigo de los caminos más fáciles. Pongo por testigo el Salón. La obra premiada un año da el tono de la producción del año siguiente. Y este diletante no tiene siquiera en su descargo la indigencia del medio, la falta casi absoluta de emulación y hasta el defecto de oportunidad que padecía nuestro viejo aficionado. Tiene a la mano todos los estímulos, todos los medios de comparación. Puede viajar; una información copiosa le tiene al día del pensamiento universal. Está en condiciones de oír y pesar todas las voces de la experiencia. Sabe, porque se lo está dictando la conciencia universal, que vive en un medio privilegiado por lo inexplorado y rico en sugerencias nuevas. Pero nuestro artista no estudia, y mucho me temo que sea como aquellos estudiantes morosos que, según dice la canción, les obligaron a estudiar, y, como no tenían costumbre, murieron en el primer ensaye.

"Los inmigrantes colonos son un obstáculo para el desarrollo de nuestra agricultura."

Un interesante reportaje al Director General de Inmigración, doctor Juan P. Ramos, que publicará en su próximo número, del 29 de abril, **MUNDO ARGENTINO**, además de los artículos y cuentos: **Las primeras canas, La fruta, artículo de lujo, Por qué perdí el campeonato nacional, El encanto de la bohemia,** y las secciones de costumbre.



Einstein, pan-Europa y el judaísmo

Por

ENRIQUE LIPSCHUTZ



HABRÁ causado a muchos cierta sorpresa el artículo titulado "Einstein y la lógica", que el señor Luis María Jordán publicó en el número del 10 de abril de EL HOGAR, porque contiene, además de una opinión, a nuestro juicio errónea, acerca de los fines que prosiguen los que abogan por los ideales paneuropeos — cuestión al fin y al cabo discutible — errores de hecho qué no admiten discusión.

Dice el autor que Einstein quiere que franceses, alemanes, ingleses, etc., cambien "su situación de tales por la de ciudadanos de Europa". Cabe preguntar si los que en América abogan por los ideales panamericanos quieren también que argentinos, chilenos, brasileños, norteamericanos, etc., dejen de ser ciudadanos de sus países respectivos para convertirse en ciudadanos de América. Y ¿no es la Liga de las Naciones una institución panmundial? Es verdad que en su forma actual no es sino un instrumento en manos de las potencias que salieron triunfantes de la gran guerra; pero fué otro el ideal que tuvo en vista Wilson, su creador, y la Liga adquirirá una razón de ser y ejercerá una acción benéfica para la humanidad sólo cuando sea lo que el difunto presidente de los Estados Unidos y sus más íntimos colaboradores quisieron que fuera. Es significativo que uno de los principales propagandistas de la Liga y el que con mayor celo lucha por la realización de sus ideales sea Frithjof Nansen, el explorador noruego que fué el primero que enarboló en su buque "Fram", en el que hizo su célebre expedición al Polo Norte, la bandera "pura" de Noruega, es decir, sin el emblema que hasta 1905 ostentaban las banderas noruega y sueca y que simbolizaba la "unión personal" (por la persona del rey común) de los dos reinos. No se puede, seguramente, tachar de falta de patriotismo al hombre que veía una mengua para su patria en el hecho de tener un soberano común con una nación como la sueca, hermana de Noruega por su raza y sus tradiciones, y que es ahora el campeón de una institución supernacional como lo es la Liga de las Naciones.

Einstein no quiere que alemanes, franceses, etc., renuncien a su nacionalidad; pero juzga necesario que cesen las manifestaciones de un nacionalismo exagerado, que consisten principalmente en reivindicar para sus nacionalidades respectivas todo lo bueno y elevado de la humanidad y negar toda virtud y nobleza a las demás, perpetuando así el odio entre los pueblos y preparando el terreno para catástrofes como la que el mundo acaba de presenciar.

Por lo demás, la idea de una "pan-Europa" ha sido prohijada durante más de un siglo por algunos de los hombres más ilustres de Europa, y especialmente de Alemania, desde Herder, Kant y Goethe hasta Nietzsche. Schiller ya era partidario de la unión de todos los pueblos del mundo, y, en un arranque de entusiasmo, exclamó:

"Seid umschlungen, Millionen!
Dieser Kuss der ganzen Welt!"

(Abrazaos, millones. ¡Que este beso sea para el mundo entero!), palabras conocidas fuera de Alemania por la melodiosa música que les puso Beethoven. Hagamos constar, a propósito de esto, que el autor de "Zarathustra", que enriqueció el idioma con muchas palabras y locuciones nuevas — como, por ejemplo, "mutación de valores", "moral de animales gregarios", "demasiado humano", etc., — creó también el término "buen europeo", en oposición a los nacionalistas de estrechas miras, que Einstein empleó en su artículo de "La Prensa".

Dijimos que el artículo del señor Jordán contiene errores de hecho que no admiten discusión, y es fácil probarlo.

Según el autor del artículo "Einstein y la lógica", el célebre hombre de ciencia cambió de nacionalidad cuando su patria luchaba por su porvenir, con objeto de mantenerse "au-dessus de la mêlée". Pues bien, Einstein se hizo naturalizar ciudadano suizo en 1906, cuando Alemania no se encontraba envuelta en "mêlée" alguna y nadie pensaba en guerras.

Debe, además, tenerse presente que Einstein había pasado su juventud en Suiza y que había hecho sus estudios en ese país. Son, por otra parte, tan íntimas las relaciones entre los intelectuales alemanes y suizos — nos referimos, naturalmente, a los suizos alemanes, — que un sabio o un escritor alemán no se siente extraño en Suiza. Es muy frecuente el traslado de un profesor de la Universidad de Zurich a la de Heidelberg, o de Jena a Berna. Nietzsche, por ejemplo, fué durante muchos años profesor de un colegio de Basilea, y poetas y escritores suizos como Jeremías Gotthelf, Gottfried Keller y Carl Spitteler — este último a pesar de su actitud antialemana durante la guerra, — figuran en la historia de la literatura alemana, como, por otra parte, Rousseau y Cherbuliez son considerados escritores franceses. La naturalización de Einstein no significa, pues, el repudio de su patria espiritual. Demuestra acaso su apego a todo lo germánico el hecho de que habla correctamente sólo el alemán, pues los que tuvieron ocasión de oírlo aseguran que su francés es harto mediocre, y tuvo que emplear el alemán en las conferencias que hace algunos años dió en Londres.



En cuanto a la Universidad de Jerusalén, no es cierto, como lo insinúa el señor Jordán, que sea una especie de facultad de teología judaica, ni que la dirijan sacerdotes judíos. Es, al contrario, un objeto de abominación para los rabinos, salvo unos cuantos de tendencias liberales, y, precisamente, porque su programa comprende la crítica de las Escrituras Sagradas. Es que para los judíos ortodoxos la Biblia está por encima de toda crítica; puede ser objeto de comentarios, pero no de críticas.

No es menos erróneo lo que el señor Jordán dice al hablar de la huelga del colegio de Jerusalén y la consiguiente clausura de ese establecimiento de enseñanza. Todas las informaciones recibidas indican claramente que la huelga fué una de las manifestaciones de protesta de los árabes contra la inauguración de la universidad judía, y el autor del artículo confunde a los estudiantes árabes con los de la nueva universidad. Es realmente incomprensible tal confusión y la conclusión de que "en aquella casa de altos estudios los estudiantes no tienen ni el derecho de hacer una protesta como lo hacen en todos los países del mundo". Los estudiantes de un colegio, y no los de la universidad, se declararon en huelga precisamente para protestar contra la fundación de esa "casa de altos estudios", como sus hermanos de raza en Damasco y Beirut apedrearon por igual motivo la casa en que se alojaba el hombre de estado inglés, lord Balfour, cuya histórica declaración, punto de partida del sionismo práctico, encontró y encuentra oposición entre los árabes que consideran a Palestina como patrimonio de su pueblo, y en ciertos círculos cristianos, por razones menos claras.

Agreguemos que, según personas que conocen íntimamente a Einstein, éste empezó a interesarse por asuntos judíos solamente cuando se vió atacado y hasta amenazado de muerte por los antisemitas alemanes. A diferencia de muchos de sus hermanos de raza, que reniegan de su origen cuando su calidad de judíos puede causarles molestias, los ataques de que fué objeto lo indujeron a proclamar su judaísmo. Lejos de desertar a su hermanos en momentos difíciles, se declaró solidario con ellos. Y no lo hizo "cuando sus intereses o conveniencias lo consideraron oportuno", para emplear las palabras con que el señor Jordán explica su naturalización en Suiza.

Cuáles son los deberes de una buena ama de casa



La Odisea nos encanta más que nunca cuando nos presenta en Nausicaa y Penélope la princesa unida a la mujer de su casa. — LEGOUVÉ.

El régimen del hogar es para la mujer una grande y hermosa ocupación. — PABLO JANET.

UNA CASA DEBE GOBERNARSE

LA joven que se casa, y que de la noche a la mañana se ve al frente de su hogar, apenas tiene una idea de los deberes y de la responsabilidad que este cargo le impone. No sabe que debe estar vigilante desde que amanece hasta que se acuesta, y ocuparse de la ropa blanca, de los vestidos, de la despensa y de la mesa, de toda clase de provisiones, de los criados y quizá bien pronto de los hijos. De ella depende la prosperidad, el bienestar, la alegría y la paz doméstica. Según la orientación que sepa dar al conjunto y a los detalles del gobierno de la casa, el resultado final será el orden o el desorden, la penuria o el desahogo: ser la casa para el marido un paraíso o un infierno.

Las familias son como los Estados: es imposible la prosperidad sin una administración sabia y económica. El hombre aporta a la comunidad el dinero de su trabajo; la mujer, por su parte, mediante su concurso asiduo y su infatigable previsión, duplica el valor de esta ganancia y trae el bienestar a la casa.

¿Qué hacer para gobernar bien un hogar, para hacerlo agradable al marido, a la mujer y a los hijos? Los que no lo sepan lo aprenderán en las siguientes reglas de economía doméstica.

DIRECCIÓN DE UNA BUENA AMA DE SU CASA

ESTA dirección empieza muy temprano. No es permitido a una verdadera ama de casa hacerse servir el desayuno en la cama y levantarse tarde, sino que debe dar ejemplo levantándose temprano para cerciorarse de que todos están en su ocupación, que el calzado está limpio, la ropa cepillada, limpios el comedor y los corredores para ordenar el almuerzo y la comida e indicar el trabajo del día. Conociendo así el valor del día, no dejará para el siguiente lo que puede hacerse en seguida. Caso de que no vaya en persona al mercado, deberá, por lo menos una vez a la semana, vigilar la compra y su calidad.

LA LIMPIEZA. — Todas las habitaciones deben estar limpias *por la mañana*, y al fin de la semana debe hacerse un fregado general. Las tardes deberán dedicarse, por ejemplo: *lunes*, al enjabonado; *martes*, a bruñir los cubiertos y otros metales; *miércoles*, al repaso de la ropa; *jueves*, al planchado; *viernes*, a la limpieza de espejos, mesas y cristales; *sábado*, a la limpieza de la cocina, la hornilla y la despensa y arreglo de los vasares. Todos los meses deberán sacudirse las alfombras, las cortinas y los muebles tapizados.

EN PRIMAVERA. — Exponer lo más a menudo posible las camas al sol; limpieza completa de habitaciones y aparatos de calefacción; lavado de fundas, cortinas y mantas de lana; ordenar las pieles, sacudir colchones y alfombras, lustrar los muebles; limpiar los cuadros, descolgarlos y quitarles el polvo.

EN OTOÑO. — Igual limpieza; colocación de aparatos de calefacción; limpieza de las mantas de algodón. Para limpiar se necesitan varios cepillos, esponjas, escobas de palo y mimbre, zorros, paños de lana y gamuza, escalera, pastas y polvos para metales. Los azulejos de la cocina se limpian con cepillo, agua y jabón.

LAS PROVISIONES. — Es económico comprar al por mayor los víveres que se conservan y comprarlos de primera mano, es decir, en los almacenes mayoristas; comprarlos de primera calidad y pagarlos al contado, que es como suelen resultar más baratos. Artículos que se conservan, son: el azúcar (guardarlo al abrigo de la humedad y no almacenar dulces), jabón (comprarlo seco es muy económico), leña y carbón (comprarlos en verano). Todas las provisiones que uno puede preparar deben hacerse en casa (dulces, pepinitos, frutas en conserva, grasa, conservas, etc). La mercería (cordones, presillas, botones, broches, agujas, hilos y alfileres) debe comprarse también al por mayor.



LOS CRIADOS. — Sus servicios varían según las casas y el número de sirvientes. Debe reglamentarse con método. Cada cual debe cumplir su tarea con puntualidad y en tiempo determinado. Cuando la tarea cotidiana está regulada de antemano, no se modifica sino por graves motivos. El orden en la distribución del trabajo es indispensable para el buen arreglo de una casa.

¿Queréis tener buenos criados? Sed humanos con ellos. El cuarto de éstos debe ser sano, abundante su comida, sus salarios regularmente pagados. El deber de un ama de gobierno es ocuparse no solamente del bienestar físico, sino también del bienestar moral de sus servidores; de recompensar con un poco de benevolencia el esfuerzo sostenido, el trabajo concienzudo. El dicho del egoísta "No les debo nada porque les pago", es malo y perverso.

En aquellas casas en que los criados cambian todos los meses no puede haber paz interior. Las órdenes dictadas al acaso, sin dignidad y con acritud, se ejecutan sin respeto y con indiferencia. Si no dais a vuestra casa una dirección firme e inteligente, todo se resentirá, y si al regreso de su trabajo recibís a vuestro marido de noche con quejas vulgares sobre la servidumbre, se pondrá a leer el periódico o se irá a pasear.

EQUILIBRIO DEL PRESUPUESTO

SI la limpieza conserva la salud, la economía proporciona el desahogo. El presupuesto debe establecerse a principios de año, proporcionalmente a las ganancias y a la renta. Se precisa también orden en los gastos.

La suma mensual destinada a la casa debe repartirse entre distintos capítulos: *alimentación*, *calefacción*, *lavado*, *alumbrado*, etc.

Las cuentas deben pasarse a diario. Cada asiento deberá hacerse en un cuaderno. De noche se transcriben a un libro especial dividido en columnas, correspondientes al capítulo de gastos. Al fin de cada mes se hará el balance. Hay necesidad de constituir una pequeña reserva para lo imprevisto: enfermedades, rotura de objetos, etc.

Si no hay esmero en llevar un libro de cuentas con exactitud, y en hacer el pequeño balance mensual, se va a ciegas sin saber cómo ni a dónde, sin darse cuenta de si los gastos están al nivel de los recursos. Gasto bien ordenado, casa bien arreglada. Pagad al contado. No dejéis cuentas atrasadas, porque si quedáis a deber, habrá que cubrir las deudas pidiendo prestado, y nada más ruinoso que las deudas. Una deuda en un hogar es como un rasgón en un vestido: si no se le repara en seguida, se agranda cada vez más, y nada agría la felicidad de vivir como las deudas.

Si en una familia rica la economía no es indispensable para el desahogo, sirve cuando menos para evitar el despilfarro, que es una pérdida inútil, y permite aplicar lo superfluo a obras de caridad o de utilidad pública. Lo más digno de admirar en una buena ama de casa no es el tenerla provista de abundantes recursos, sino el conseguir lo mismo con los de un presupuesto restringido. En este punto la actividad, el tino y las minuciosas combinaciones hacen verdaderas maravillas.

UNA BUENA AMA ES UN TESORO

NADA en el mundo vale tanto como una buena ama de casa; es decir, una mujer activa y económica. Al paso que la dote más cuantiosa se disipa a los cuatro vientos de la imprevisión, del lujo, de la pereza y de la frivolidad, en la casa donde reinan la economía y el orden bien entendidos, el bienestar y el desahogo alegran todos los semblantes. El ahorro es padre de la riqueza. Pero el ahorro sólo es compatible con la privación voluntaria. Hay que abstenerse de gastar lo que no se puede. Una mujer hacendosa procura siempre compulsar sus gastos con el coste de sus placeres, y únicamente con tino y suavidad hace soportables los pequeños sacrificios que mutuamente hay que saber imponerse atendiendo al bienestar futuro o al porvenir de los hijos.

EL DOTE DE UNA HIJA SIN DOTE

UN padre, que conocía por la experiencia de una larga vida lo que vale en una casa una mujer que no es un objeto de lujo, queriendo casar a su hija, anunció que la dotaría con 100.000 pesos.

En seguida acudieron pretendientes.

Tras algunos informes, el padre se decidió por un joven comerciante.

La víspera del matrimonio, el suegro llamó a su futuro yerno a su despacho, y le dijo:

— Querido yerno: voy a entregaros el dote de mi hija — y sacó de su bolsillo un papel que leyó al joven:

DOTE DE MI HIJA	*Pesos*
Educación esmerada. Música. Posee dos idiomas. Espíritu cultivado, recto y justo. Esto bien vale	20.000
Mi hija no es coqueta. Es una cualidad que no vale menos de	20.000
Sabe llevar una casa con orden y economía; es una perfecta ama de gobierno. Ha aprendido a guisar y sabe hacer platos exquisitos...	30.000
No tiene el vicio de correr tiendas; no concurre a bailes ni teatros; prefiere a todo su casa. Por esto	10.000
Es hábil de manos, muy activa; en caso necesario sabe hacerse su ropa y sus sombreros. Esto bien vale	10.000
Le doy 10.000 pesos en dinero, y en sus manos éstos son una verdadera fortuna, porque mi hija es la personificación del trabajo, de la economía y de la previsión	10.000
Total...	100.000

El joven se turbó ante esta declaración, pero, a pesar de esto, se casó con la chica. Algunos años más tarde pudo comprobar una verdad del gran Montaigne, que dice así:

"La ciencia doméstica es la cualidad principal de la mujer, la que debe buscarse con preferencia a las demás, como única salvaguardia de nuestros hogares."





"...Aquel hombre, don Arias de Alilaya, habitaba el antiguo castillo de sus mayores..."

La venganza del retrato oval

Por

GABRIEL DE LAUTREC

Traducción de E. M. S. Danero

AQUEL hombre, don Arias de Alilaya, habitaba el antiguo castillo de sus mayores en tierras de Extremadura. Veinte años hacía que vivía completamente solo. El drama sangriento que se desarrollara en los días de su lejana juventud había colmado su corazón de un odio feroz, salvaje, hacia la humanidad en general y las mujeres en particular.

Su padre, el hidalgo conde don Pablo, en los días de su vida, había sido como un rey para la gente de aquella su provincia. De acuerdo con las prácticas feudales, tenía derecho de vida y muerte sobre aquellos sus vasallos. Pero todos, temiéndole, le veneraban porque él era tan justo como fuerte. Viudo a pocos años de su casamiento, presto se consoló de la muerte de Arias. Dado a una existencia de disipación y descuidado vagabundeo por tierras extranjeras, confió su hijo al cuidado de unos viejos parientes, quienes con cariño y veneración le educaron en un castillo lejano, en una provincia, por igual, harto apartada de las tierras solariegas. El conde, entre dos viajes, cuidábase siempre de ir a abrazarle; pero su alma y su afecto estaban muy lejos.

En uno de sus viajes por Italia, aquel casquivano caballero enamoróse perdidamente de una bailarina joven y en demasía encantadora. Como tantas veces con otras lo hiciera, la retiró de las tablas y la llevó a su residencia señorial.

La mujer llamábase Juana. Tenía toda su persona un atractivo diabólico y sobrehumano. Al cabo de pocos meses, no obstante, el conde comenzó a encontrar monótonas las largas jornadas pasadas a la vera de la amada. Su espíritu andariego reapareció. Y, satisfecho de aquel reverdecimiento de los juveniles impulsos, bien presto tomó el hábito de pasarse los días en pleno campo y al sol, persiguiendo por las laderas de las montañas a las águilas y los buitres.

Juana se hastiaba en su castillo. Y, como uno de los caballistas del señor conde era hombre de hermosa apariencia y bellas palabras, con más premura de la que sería conveniente, dejóse enamorar por él.

Un día, don Pablo, en una de sus correrías por la montaña encontróse con una vieja que se decía bruja. Él, por mero pasatiempo, la demandó el lugar donde habría ido a parar un águila que matara aquella misma mañana.

—¿Por qué—le repuso la vieja,—por qué perseguir con tanto encarnizamiento a un ave que nada te ha hecho?... Hay otros animales más dañinos a los que debieras dar muerte y castigo cuanto antes.

Sorprendido por aquellas palabras enigmáticas el noble señor la asedió con sus preguntas. La ofreció todo el oro que encima llevaba. La vieja no quiso aceptar un solo céntimo ni pronunciar una palabra más. El conde regresó aquella noche al castillo con el alma llena de terribles sospechas, y más mohino y malhumorado que de costumbre.

Cuando don Pablo transpuso la tercera muralla, columbró entre las tinieblas del atardecer a su caballista, quien, como un ladrón, descolgábase de uno de los balcones correspondientes a los departamentos de Juana.

El conde, haciendo un esfuerzo sobrehumano, en el primer momento se dominó. Mas, luego, ordenóle al culpable que compareciera ante él y, sin darle razones de ninguna especie, le dijo:

—Es la primera vez que cruzaré mi acero con el de un simple caballista. ¡No importa! Esta noche, finada la cena y en un lugar cerrado, te defenderás hasta la muerte. Caballista vulgar o noble conde, cualquiera, uno de los dos, está demás aquí.

A oídos de Juana llegó la noticia de aquel extraordinario reto. En el curso del festín que aquella misma noche dió don Pablo a sus amigos. ella echó en su vaso un violento soporífero que no debía comenzar a surtir efecto sino a la hora en que diera comienzo el combate.

El duelo, con lanzas, tuvo lugar a la claridad de la luna, en un campo cerrado por empalizadas formadas con picas. Al dar los primeros golpes, con gran sorpresa, el conde comprobó que su mano flaqueaba y no andaba muy segura en la puntería. Atacaba y se defendía débilmente, sin brío alguno. En un esfuerzo desesperado se precipitó, no obstante, sobre su adversario. Pero la lanza del caballista, dirigida con mano diestra y segura, atravesó el pecho del conde de lado a lado.

En el instante preciso en que se desplomaba y la sangre salía a borbotones de la atroz herida, escuchóse el clarín que, en lo alto de la torre que guardaba el puente levadizo, tocaba un vigía. Y casi al mismo tiempo, en el recinto donde había tenido lugar el desigual encuentro, montado sobre un caballo negro de majestuosa estampa, vióse aparecer a un joven de enérgica apostura.

Era don Arias que acababa de ser armado caballero la víspera y que llegaba para rendir homenaje a su señor. Para ello había cabalgado toda la noche, acicateando a su caballo con tanto afán que las espuelas de oro teñidas de sangre estaban. Y sin demandar una explicación, viendo sólo a su padre muerto, arrojóse sobre el caballista y le hundió su espada en la garganta hasta la empuñadura.

Cuando regresó al castillo, saludado por las aclamaciones de toda la servidumbre, se enteró de que su padre, ocultándosela siempre, había tenido allí a una mujer. Quiso verla; mas ella en esos mismos momentos cababa de huir, aterrada, envuelta en una capa, no llevándose más que las alhajas y el propósito de vengarse de aquel que llegara justamente para matar y arrebatarle a su amado.

El conde don Arias ordenó inmediatamente que sus heraldos proclamaran en todo su dominio, que las mujeres de cualquier edad o condición que ellas fuesen, debían abandonar el territorio en el plazo perentorio de tres días, bajo pena de muerte lenta, por asfixia, en una hoguera.

Las mujeres, sumisas y obedientes partieron obedeciendo a su señor, pero la mayoría de los hombres las siguieron. En las tierras de don Arias no quedaron sino algunos viejos y leales servidores, cuyas lúgubres existencias participaron de la sombría tragedia de su amo y señor. Y, poco a poco, la pujante vegetación invadió el recinto todo del castillo, donde el joven encerróse con dos o tres criados, aislándose cada vez más del mundo y de los hombres.

Pasaba la mayor parte del tiempo en la antigua biblioteca de la mansión, enfrascándose en la lectura de fabulosos romances de la edad media y toda suerte de tratados de magia y ocultismo. El misterio de aquellos libros convenía a la atmósfera salvaje y solitaria que le rodeaba. Su cerebro, ya quebrantado por aquel lance fatal, colmábase más y más con todo género de quimeras y fantásticas concepciones. El castillo era ya como una morada aislada e infernal. Y su fama de encantamiento y satanismo no tardó en trascender y divulgarse por todo el resto del reino.

Otras veces, en sus raptos de melancolía, don Arias erraba por los corredores y galerías sombrías. Atravesaba las altas salas de cuyos muros pendían suntuosos tapices que el viento hacía ondular, prestando una apariencia de realidad palpitante a los personajes ricamente trajeados, a los mastines inquietos y de amenazadores hocicos, a los halcones que parecían aprestarse a remontar el vuelo.

Se empeñó en descolgar una de aquellas tapicerías para colocaria en su cámara. Se hallaba en un lienzo de pared, aislado y oculto, al cabo de una gran galería.

Mas, pequeño no fué su estupor al encontrar detrás del tapiz, sobre el muro, un cuadro representando a una mujer de una belleza maravillosa y turbadora que, lánguidamente, el pintor habíala colocado en un sillón tapizado de terciopelo rojo. El marco de oro, finamente labrado, era de forma oval.

Don Arias, maravillado por aquel inesperado descubrimiento, descolgó la tela, y en lugar del tapiz la transportó a su cámara.

Transcurrieron algunos años. El señor habíase enamorado loca y perdidamente de la dama del retrato. Repetidas veces había enviado a sus servidores para que, practicando una investigación por las comarcas vecinas, trataran de descubrir el paradero de aquella cuya adorable imagen había trastornado los sentidos. La búsqueda cada vez resultó más infructuosa. Y, paulatinamente, la convicción de que ella habría muerto, penetró en su atormentado espíritu. La única realidad, realidad que sólo un milagro conseguiría retornar a la vida, era aquella imagen turbadora cuyos profundos ojos derramaban sobre los suyos un delicioso y mortal encantamiento.

Sus estudios e investigaciones sobre la magia y el ocultismo acicateáronle y acendraron más aún en su espíritu tan descabellada como peregrina idea. Se imaginó que le sería fácil resucitar a aquella que amaba desesperadamente, y que dormía, abiertos los hermosos ojos, en su sarcófago de marco oval. Consultó los viejos tratados y poseyó la fórmula del encantamiento. Y, en lo que duró toda la jornada, y, en la noche siguiente, las plegarias litúrgicas se elevaron en la cámara transformada en templo, elevadas hacia el ídolo que sonreía, irónico, invaciable, inconmovible, pareciendo aguardar el instante preciso en que le placería abandonar su cárcel de oro.

Un día, al cabo, harto de aguardar y furioso al ver que todos sus esfuerzos resultaban infructuosos y vanos, trepó sobre un escabel, empuñando un estilete, decidido a destruir la tela que tanto se obstinaba en no ser suya.

Había elevado ya el arma, dispuesto a herir, cuando, de pronto, conmovida sin duda por su gesto, más pujante y convencido que todos los sortilegios, la

(Continúa en la pág. 43)



DESDE LA PLATEA

"La Emigrada", de Vicente Martínez Cuitiño, en el Ateneo

Por ENRIQUE MENDEZ CALZADA

La coincidencia de dos acontecimientos tan importantes como el estreno de una obra de Martínez Cuitiño, y la inauguración del Ateneo, lograron remover en mí la profunda indiferencia con que había asistido a la iniciación de la presente temporada teatral. Súmese a aquella doble circunstancia el cúmulo de cartas y telegramas del país y del extranjero que últimamente han llegado hasta nosotros, reclamando la pronta reanudación de las tareas que el Destino ha impuesto a los críticos de EL HOGAR. Me he decidido así — aunque a regañadientes — a entregarme de nuevo a una faena tan escabrosa y ardua.

Es que el ejercicio de la crítica, amados feligreses, nos conduce por una senda erizada de peligros. A mí, personalmente, me ha acarreado ya más de una contrariedad moral. Así, por ejemplo, no ha faltado algún autor teatral — dilecto a mi corazón, por otra parte — que me haya extendido diagnóstico de imbecilidad congénita por el solo hecho de que sus producciones me parezcan inferiores a las de Shakespeare; dando al olvido con ello aquella máxima tan sabia, según la cual

"arrojar la cara importa,
que el espejo, no hay por qué".

Pero estoy seguro de que, en el presente caso, no me expongo a tener que pasar por semejante amargura. Don Vicente Martínez Cuitiño es también uno de mis amigos bienamados; y — sin que ningún motivo de benevolencia amical perturbe la serenidad de mi juicio, — téngole por el autor de más significación en esta hora del teatro argentino. Me fundo para ello en la desmentida norma de elevación moral que orienta toda su obra, en la cual figuran producciones que proyectan honor sobre nuestra literatura. Ello no obsta para que "La Emigrada", su más reciente trabajo, me sugiera algunos reparos de índole varia, que me propongo espaladinar en el curso de esta crónica, con la certidumbre de que el celebrado autor de "El malón blanco" no los tomará a mala parte. Y si otra cosa aconteciere, que Dios Nuestro Señor me tenga en cuenta esta nueva tribulación para el día en que sea servido llamarme a su augusta presencia.

Y, ahora, al grano.

I. — "LA EMIGRADA", DESDE EL PUNTO DE VISTA DE LA LÓGICA TEATRAL. — No obstante el plausible celo con que los cronistas de las gacetas diarias se han dado a la tarea de extractar los argumentos de las obras que comentan, haciendo de ese extracto el núcleo central de sus comentarios, en forma tal que apenas si queda espacio para el protoplasma crítico; no obstante que, por ello, debo suponer al lector enterado de lo que ocurre en "La Emigrada", considero indispensable, por razones de método, resumir aquí someramente el asunto, enredo o maraña que se desarrolla en la mencionada comedia.

Tal enredo, justo es consignarlo, no brilla por la novedad. Estamos otra vez ante el caso, tan fecundo desde el punto de vista de la producción teatral, de la mujer malcasada "que se quiere descasar". Si doña Obdulia de la Fuente de Antúnez — que todas esas preposiciones posee la protagonista — pudiese ver realizado tal deseo lisa y llanamente, no tendríamos drama. Hacían falta unos inconvenientes que complicasen las cosas, y el autor encontró esos inconvenientes en número de dos: el primero, en la oposición del padre de la malcasada, político descollante, de filiación conservadora, quien afirma que el divorcio, de realizarse, acarreará su ruina política y social. Adhiérense a este dictamen dos hermanos de la malcasada, quienes también tienen intereses sociales y políticos que defender. El segundo inconveniente consiste en que ese divorcio, por el desconcepto familiar que traerá consigo, vendrá a frustrar los planes matrimoniales de uno de esos hermanos, cuya boda con una joven acaudalada va a constituir la salvación material de la distinguida familia.

Ahora bien, amados feligreses: abridme el arca secreta de vuestro pensamiento. ¿Creéis que haya entre nosotros — ni en país alguno — un hombre público que crea que el divorcio de una hija pueda arruinar su carrera política? Y, si por acaso le hubiere, ¿creéis que tienen algún fundamento real sus escrúpulos? ¿Creéis posible que, en los tiempos que corremos, se deshaga una boda aristocrática porque en la familia de uno de los contrayentes se haya producido un caso de divorcio?... No, amigos míos: la vida, con el lenguaje elocuente de los hechos, nos está persuadiendo todos los días de lo contrario. Por lo que se refiere al primero de los inconvenientes aludidos, nadie ignora que un político prominente, para poseer un prestigio realmente sólido, necesita ofrecer al comentario público, de vez en cuando, un pequeño escándalo doméstico.

Dejo apuntada la objeción fundamental — como que en esa oposición se basa todo el conflicto; — pasemos ahora a las secundarias. Para ello será menester que sigamos el hilo del relato escénico.

En un acceso de desesperación, la malcasada resuelve, como lo hace en efecto, trasladarse al extranjero. Va a París, con su hija, niña de pocos años; tan pocos, que aun debe tener fresco el recuerdo de aquella ciudad donde, en fin de cuentas, todos hemos estado alguna vez. La acompaña, a título de rodrigón, un su primo. Este desalmado la abandona a poco andar, para correr en pos de una vampiresa de tres al cuarto. Obdulia queda sumida en el abandono. Conoce la miseria, la negra miseria vergonzante. Por fin, un empresario providencial la contrata para que cante aires argentinos. Tales aires le sientan admirablemente, produciéndole en pocos meses un verdadero dineral, a juzgar por el boato deslumbrador de que la vemos rodeada en el cuarto acto, al año de haber abandonado su patria y después de algunos meses de ruda adversidad. La empresa del Ateneo nos presenta en ese acto un "hall" estupendo, de esos que ya sólo se ven en las contratapas de EL HOGAR. Se producen, en este punto, las siguientes inverosimilitudes: uno de los hermanos de Obdulia — ya casado con la joven heredera — llega a París para entrevistarse con la malcasada, y necesita recurrir a los servicios de un agente periodístico para dar con el paradero de la que, según todas las apariencias, se ha convertido en ídolo del público parisiense. Obdulia, que en París lee asiduamente la prensa de Buenos Aires, ignora si su padre — que es, como ya se ha dicho, un político de campanillas — vive o ha muerto. Pero hay algo más grave y serio: enterada Obdulia de que el objeto que ha llevado a París a su hermano y a su marido — porque su marido también ha ido a París — es el de tramitar una reconciliación y de que uno de los motivos — el único abiertamente declarado, porque la futura situación social de la hija común ni siquiera se menciona — que impulsan a su marido a reunirse con ella es el de que, si la reconciliación no se efectúa, peligra un cargo diplomático "que le han ofrecido"; enterada, digo, de que tal es el móvil ruin que allí les lleva, esa mujer fuerte, esa mujer de carácter, esa mujer independiente y altiva, esa emancipada, sigue dispensando su amorosa efusión a esos hermanos y a ese padre que ajustan todos sus actos, en forma cínica y desembozada, a viles razones de conveniencia y de interés, y que en las horas de penuria no sólo no se preocuparon de socorrerla, pero ni aun de averiguar su paradero. "¡Oh, pobre padre mío, cuánto le amo!" — dice a cada triquitraque, recordando al progenitor ausente, esta distinguida cantante de vidalitas.

II. — DESDE EL PUNTO DE VISTA DE LA TÉCNICA. — "La Emigrada" tiene cuatro actos, de los cuales uno, el segundo, pudo haber sido omitido sin perjuicio para la obra, antes bien con ventaja. Lo que allí ocurre, esto es, las incidencias de la vida de bordo, no hace adelantar la acción. Todo ello pudo haber sido comunicado al espectador por medio de alusiones en el que realmente debió ser segundo acto, esto es, en el tercero. Por añadidura, se habría redimido así a la obra del pecado de longitud, que en materia teatral es un feísimo pecado. Ello no quiere decir que ese segundo acto sea deficiente en sí mismo. Es, por el contrario — hecha abstracción de una lectura de versos que allí hay — el más movido y ameno de la comedia.

Podría, asimismo, haberse omitido esa tocata de violín que a la mitad del tercer acto se nos inflige a los no melómanos.

Tampoco habría sido malo que los personajes empleasen un lenguaje más llano. Así, Obdulia, puesta en trance de formular un juramento, no habría pronunciado estas palabras:

—"¡Pues bien, sí, lo juro por lo que más quiero, por los ojos de mi hija, las únicas estrellas que alumbran el cielo de mi noche sombría!..."

Y otro de los personajes, al contemplar una avenida parisiense desde la ventana de una casa de huéspedes, tampoco habría pronunciado estas elocuentes palabras:

—"Mira esa avenida: ¡es amplia como el espíritu de la raza que la construyó!"

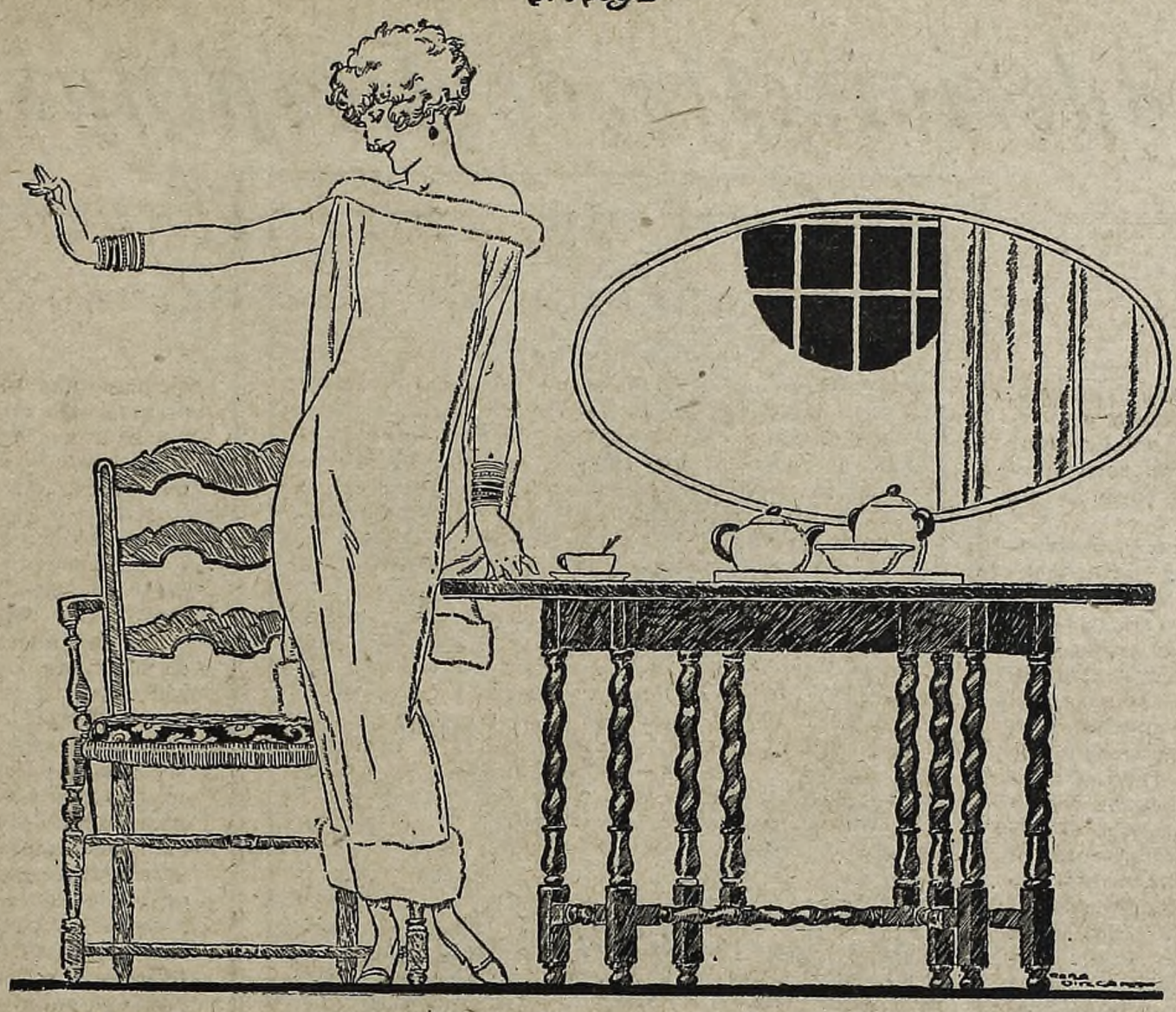
III. — DESDE EL PUNTO DE VISTA DE LA ÉTICA. — Obdulia de la Fuente — tanto como su señor padre, don Prudencio — profesa en materia de honor ideas calderonianas, que yo comparto sinceramente. Por desgracia, los calderonianos estamos en minoría, y así anda el mundo como anda. Una mujer vulgar, no calderoniana, encontrándose en París en la situación en que ella se encuentra, es seguro que no habría llegado a malvender sus últimas joyas para pagarse el sustento; pero Obdulia, ¡ay!, es calderoniana, y habiendo hecho del "noli me tángere" el mote de su escudo, vive constantemente alerta en defensa de su integridad moral. Por ello es que rechaza la ayuda monetaria que le brinda un compatriota y conocido, un compañero de viaje; ayuda que — bueno es recalcarlo — ha solicitado ella misma de ese hombre que le es extraño. Un sacrificio mayor que el que ella se impondría en el peor de los casos, se lo impuso María Egipcíaca, y está en el cielo. ¿No se lo impondrá ella ni aun pensando que tiene una hijita, de cuya vida no es dueña? No. Primero sacrificará a su hija. En esa hora de su vida, ella está más cerca de Guzmán el Bueno que de María Egipcíaca; la cual no era una mujer calderoniana, pero goza no obstante de la eterna bienaventuranza.

Yo no sé — tan escasa es mi experiencia personal al respecto — si en la aristocracia abundan las mujeres de ese carácter. Si he de creer a Perogrullo, mi venerado maestro, ocurre todo lo contrario. Afirma el filósofo — no recuerdo en cuál de sus obras — que "en ninguna parte se encuentran tantas mujeres razonables como en las altas clases sociales, salvo, quizá, en la Martinica". De cualquier manera, lo cierto en este caso es que, para que hubiese drama, era menester que doña Obdulia de la Fuente fuese una señora calderoniana. Y lo es; vaya si lo es.

IV. — DESDE EL PUNTO DE VISTA DE LA VERDAD HISTÓRICA. — La frase según la cual "la palabra ha sido dada al hombre para disfrazar su pensamiento", no es de Talleyrand, según lo afirma uno de los personajes de "La Emigrada". Heine se la atribuye a Fouché; otros la adjudican a Harel, director que fué del teatro de la "Porte Saint-Martin"; hay quien se la cuelga al jesuíta italiano Malagrida (1689-1761); pero lo único cierto es que Voltaire la ha usado en su diálogo "Le chapon et la poularde".

V. — DESDE EL PUNTO DE VISTA TEOLÓGICO. — Otro personaje afirma que "sólo se vive una vez". Conviene recoger esa afirmación, que he oído ya otra vez en el teatro nacional, no recuerdo si en una obra de Florencio Sánchez ("En familia", tal vez) o en una del propio Martínez Cuitiño. Sea como sea, ello es que en nuestro teatro se niega abiertamente — con la agravante de contumacia — el dogma de la resurrección de la carne, acerca del cual una autoridad tan insospechable como el monumental diccionario Espasa, en uno de sus últimos volúmenes, se expresa así: "No hay verdad mejor afirmada en los Libros Santos, en la predicación de Nuestro Señor Jesucristo y de sus apóstoles y en los documentos eclesiásticos. Es, por consiguiente, dogma de fe. Con todo, no han faltado quienes se han atrevido a negarla." (*Dicc. Espasa, t. 50, pág. 1359, 1ª col.*)

Y bien: entre estos impíos — doloroso me es manifestarlo — se encuentra don Vicente Martínez Cuitiño. Caiga sobre su cabeza el rigor de los cánones.



El amor en manos de las leyes

Por EMMA LYDIA MARY

bre de los meda- íamos de las selec- d eahí trans- ıce mil direc- hombre aquellos

"Chile está en vías de tener la legislación más avanzada del mundo. El gobierno de Alessandri acaba de dictar un decreto obligatorio por el cual es necesario un certificado de salud para contraer matrimonio, no pudiendo hacerlo aquellos contrayentes que se hallen atacados por enfermedades perjudiciales a la robustez de la raza, como por ejemplo, las que afectan al estómago, a la vista, a los riñones, etcétera."

(Telegrama de los diarios)

actuar bién, La re car las Entonc algo as Para tareas colocán demás duració Es a

¡ALBRICIAS! Al fin las mujeres vamos a ser dichosas. El decreto del señor Alessandri, presidente de Chile, ha de ser imitado por nuestro gobierno. Las personas enfermas del estómago, del corazón, de los riñones y de la vista no podrán casarse...

Creíamos que Tomás Roberto Malthus — autor de la teoría de su nombre — no dejaría discípulos. Sin embargo, el señor Alessandri lo plagia y lo supera. Es un hombre encantador.

Pero... — dirán algunos, — si se prohibe a los enfermos que se casen, nadie se casará, puesto que el amor romántico es, según el mismo Malthus, una enfermedad que hipertrofia el sentido común.

No importa. Si el amor es una enfermedad, los casamientos se realizarán científicamente, como en las cabañas y en los gallineros. Con las leyes humanas se corregirán los errores que puedan existir en las leyes de Dios.

El presidente Alessandri es un hombre que contempla las desdichas humanas por encima de los rancios prejuicios sociales. Quiere seleccionar la raza con la misma energía heroica de aquellos legisladores indostánicos que para destruir en los ladrones el hábito del robo, les cortaban las manos y los dejaban libres. Prohibiendo que los enfermos se casen legalmente, ya no veremos el espectáculo tristón de tantos hijos legítimos que pasean sus lacras hereditarias por el mundo. Los enfermos se pasearán entonces, fuera de la ley, como los ladrones indostánicos.

Además, el decreto alessandrino encierra otro enorme beneficio para las mujeres. Un beneficio que hará felices a papá y a mamá.

¿Cuál?

Suprime los maridos pobres.

Es sabido que el porcentaje mayor de hombres enfermos corresponde a los pobres. La medicina experimental nos demuestra que la *Miseria es la madre de las enfermedades*. Es decir: la salud se halla sujeta a las leyes generales de la mecánica, como los prueban los experimentos de Gibier, de Canalis, de Pasteur, de Morpurgo. El hambre y el frío constituyen un excelente caldo de cultivo para todos los males.

Expliquemos uno de esos experimentos:

La gallina es un animal refractario al carbunclo. Es inútil inyectarle microbios. En contacto con la sangre de la gallina, los microbios mueren. Creyóse que esa inmunidad se debía a la mayor temperatura del ave en relación a la del hombre. Fué entonces que Pasteur demostró que el grado de calor podría influir en esa inmunidad.

Colocó una gallina con las patas sumergidas en agua fría, hasta obtener un descenso en la temperatura. Inyectó a la gallina microbios de carbunclo y la gallina se enfermó rápidamente. Gibier ratificó a Pasteur con el mismo experimento en una rana. Elevó la temperatura del batracio poniéndolo en agua a treinta y cinco grados. La rana fué atacada mortalmente por el bacilus carbuncloso.

Quiere decir, entonces, que el hombre pobre y trabajador, víctima del sobretrabajo, sometido a vivir en el frío por falta de ropas o a perder su temperatura normal por falta de alimentos, es accesible al carbunclo. Y quien dice carbunclo, dice tuberculosis, cáncer, etcétera. Ese hombre trabajador y pobre no debe casarse...

El hombre es también, científicamente, un enemigo del amor en Chile. ¿Por qué? El hombre facilita en los seres humanos la propagación de las enfermedades.

Los experimentos de Morpurgo y de Canalis son concluyentes. Las palomas, a semejanza de las gallinas, son refractarias al carbunclo y a otros males bacilosos. Aunque se les inyecte un caudal de bacterias capaz de matar a diez mil elefantes, la paloma no muere de carbunclo *si se encuentra en estado normal.*

Pero, Morpurgo y Canalis han demostrado que la misma paloma muere de carbunclo o de tuberculosis si el mal se le inyecta *cuando el pobre animalito tiene hambre.* Varias palomas, sometidas a un régimen alimenticio reducido, murieron de carbunclo y de tuberculosis.

Así, pues, el hambre o la mala alimentación, son excelentes para que los pobres se sientan atacados por las enfermedades, antes que los ricos. Esta selección que la suerte realiza entre los seres, es la que nos permitirá a las mujeres elegir marido entre los hombres bien comidos y bien ensobretados, dejando que los pobres sigan como las gallinas con las patitas en el agua...

Y no es solamente el frío y el hambre los causantes de que los animales y los hombres se enfermen y mueran.

Charrin y Roger lo demostraron en sus experimentos sobre ratones blancos. Estos "chanchitos de la India" son también refractarios a la misma infección, pero sometidos a la *fatiga*, obligándolos a moverse continuamente sin descanso, fatigándolos, pierden su inmunidad y mueren sin remedio.

De consiguiente, un hombre que trabaje mucho y se fatigue, está expuesto a morir como un chanchito de la India... Ese hombre que se fatiga no podrá casarse legalmente en Chile. Es un enfermo. Es un muerto que camina...

La explicación científica de estos fenómenos surge de los experimentos mencionados. El animal o el hombre *en su estado normal*, es una combinación química que se defiende contra los microbios, sin permitir ninguna desintegración por parte de ellos. *Si se le hace perder su estado normal* — su temperatura — el animal o el hombre, al perder su calor, pierde su fuerza radioactiva, química y eléctrica, base de su buena salud.

Poniendo el amor en manos del Poder Judicial, se evitará que los hombres de trabajo rudo, fatigante y mal pagado, se den el lujo de casarse ante la ley. ¡Para eso son "enfermos del estómago, del corazón, de los riñones y de la vista"! Que no roben más con las manos, ladrones del Indostán...

Algunas personas me dicen que si el hambre y el frío, si la *miseria*, en fin, son los causantes de las enfermedades, el presidente Alessandri debió reiniciarse en el gobierno de su noble país decretando la prohibición de la *miseria*...

¡Prohibir la miseria! Es necesario estar loco para prohibir el estado normal de las sociedades bien constituídas. ¿Qué sería de la civilización si no hubiera miseria? ¿Qué atractivos tendría la riqueza y el poder? Nadie le jugaría ni un peso al caballo del señor comisario...

La opinión de esas personas utopistas, me recuerda una anécdota ingenua de Portillo:

Un albañil habíase trepado por el frente de una casa, hasta la cornisa, valiéndose para ello de una gran escalera. Al asirse de la cornisa, los pies del albañil movieron la escalera y ésta se vino al suelo. El infeliz obrero, sostenido por las manos y con los pies bamboleantes, flotaba en el vacío desde el segundo piso de la casa.

Los transeúntes al verlo próximo a caer, corrían de un lado a otro pidiendo socorro, sin saber qué hacer para salvarlo. Unos llamaban a los vigilantes. Otros imploraban a Dios. Los demás querían avisar por teléfono al presidente de la República para que decretara la prohibición de casarse con aquel hombre que estaba próximo a morir. *Pero, nadie atinaba a evitarle la muerte...*

Entonces, una viejecita, sin dientes y de ojos tristes, aproximóse al grupo y murmuró:

— ¿Ustedes quieren salvar a ese hombre?

— ¡Sí! ¡Pero es imposible!

— ¿Imposible?... Levanten la escalera y el albañil podrá apoyar los pies en los peldaños.

Mademoiselle de Lespinasse



REFIRIÉNDOSE a la vida de Mlle. de Lespinasse, decía el marqués de Ségur: "Lo que primero hallamos en esa existencia, es la novela más patética y emocionante que haya sido vivida por un ser humano; una novela cuyas dramáticas e impresionantes peripecias podemos conocer por intermedio de la que fué heroína."

No exageraba el marqués. Las cartas y confidencias que han quedado de la romántica e inteligentísima dama, nos permiten analizar las dolorosas vicisitudes y retener las angustias de su atormentada alma. Las pasiones que suscitó, su alabada belleza, las contradicciones de su ardiente corazón, las desventuras de toda especie que sufrió, y el término conmovedor de su vida sentimental, dan a su figura el misterioso y particular encanto que anima a las creaciones de Musset o Jorge Sand. Su pluma, precursora de la fiebre romántica, no ha ocultado un solo detalle que pudiera evitar el juicio severo que en más de una ocasión provocó la conducta lamentable de su vida. Y sus cartas, que alguien ha calificado "como la más fuerte palpitación de un corazón en el siglo XVIII", atestiguan en forma inequívica la gracia y vigor de un espíritu que supo cautivar y hasta enloquecer a los hombres de mayor reputación política e intelectual de su época.

Los primeros días de noviembre de 1732, una distinguida y hermosa mujer halló asilo en el hogar de un modesto cirujano llamado Basiliac. Pocos días después de tan insólita presentación, la misteriosa dama daba a luz a una niñita que fué bautizada en la iglesia de San Paulo, en cuyo registro parroquial consta la siguiente acta:

"El 10 de noviembre de 1732 ha sido bautizada Julia, Juana, Eleonor de Lespinasse, nacida ayer, hija legítima de Claudio de Lespinasse, vecino de Lyon, y de la señora Julia Navarre, su esposa... El padre no ha firmado por encontrarse ausente."

Este comienzo equívoco había de ser precursor de innumerables infortunios para la inocente criatura. El acta no da los verdaderos apellidos del padre y la madre, ya que la dama que pretendía salir decorosamente de la difícil situación era nada menos que la condesa de Albon, separada de su brutal marido, famoso por mil fechorías que no conviene detallar. En tan tristes circunstancias, pues, vino a este turbulento mundo Julia de Lespinasse. No conoció, por lo tanto, otro cariño que el que le prodigara efusivamente su desconsolada madre, quien se radicó con su hijita en su residencia solariega en los alrededores de Lyon. Allí, al lado de otros dos hijos de la condesa, Diana y Camilo de Albon, se deslizaron los primeros años de Julia.

La madre tenía una esperanza, y ésta consistía en que su hija Julia entrase en un convento cuando llegase la ocasión. Pero tan piadosa determinación encontró seria resistencia en Julia que, desde pequeñuela, dió pruebas de poseer tanta perspicacia como lógico afán de vivir y de gozar la vida. A todo esto, la salud de la condesa de Albon decaía visiblemente. Agobiada por los remordimientos y las penas, no era difícil sorprenderla — escribe un contemporáneo — "humedeciendo con sus secretas y abundantes lágrimas el cuerpo de su hija, como deseando consolar con su infinita ternura, el presente funesto de la vida que ella le había hecho". Esta y otras escenas de un pasado preñado de angustia dejaron honda huella en la fina sensibilidad de Julia. "Yo conocí — escribía más tarde — el terror y el espanto antes de que pudiera pensar y jugar."



A los diez y seis años perdía a su adorada madre quedando, por ende, sola y sin recursos. Su hermanastra Diana de Albon, casada con el conde de Vichy, se apiadó de ella llevándola a vivir a su palacio, en las inclementes tierras de Champrond. En tal hogar, lejos de hallar la paz y el amor que su tierno corazón reclamaba, sólo encontró un ambiente y un clima que su sentimiento y su salud rechazaron. Los Vichy tenían tres hijos y Julia tuvo que hacer de institutriz, tarea que luego, insensiblemente, degeneró en vulgares ocupaciones domésticas que, por la forma que le fueron impuestas, no quiso o no pudo aceptar su temperamento altivo e independiente. En aquel medio, todos fueron para ella, según lo afirma, "bárbaros perseguidores". Y para renunciar al "pan amargo de la compasión sin ternura" resolvió sepultar su juventud en algún lejano y solitario convento. Estaba con tan mística disposición cuando el 6 de mayo de 1752 llegó a Champrond, en carácter de visitante, una lujosa dama que el destino señaló para dar nuevos e inesperados rumbos a la infortunada juventud de Julia.

¿Quién era la dama que tenía en sus manos el porvenir de Julia de Lespinasse? Nada menos que la mujer más distinguida de su tiempo: la marquesa du Deffand, hermana mayor del conde de Vichy. ¿Qué la traía a Champrond? El muy explicable deseo de huir, por algunos días, de la agitada y mundana vida de París, y curar en la propicia soledad de los campos su corazón herido por más de una cruel decepción. Desde el primer encuentro la marquesa sintió viva simpatía por la desventurada Julia. "Me he apercibido — escribe — que está muy triste y muy a menudo la he visto llorar."

No tardó la penetrante mirada de la marquesa en descubrir la gran inteligencia, la exquisita sensibilidad y la naturalísima elegancia que daban singular realce a la protegida de los Vichy. Su aspecto melancólico y fino, su hermosura, algo apagada por la palidez de su rostro expresivo, cautivaron rápidamente el fatigado corazón de Mme. du Deffand.

Después de salvar serios obstáculos y quebrar muchas resistencias, quedó convenido que Julia abandonaría la desagradable compañía de los Vichy para irse con la marquesa a París y hacer vida común con ella.

Un mundo nuevo y brillante encandiló el dulce mirar de Julia de Lespinasse. Las costumbres de Mme. du Deffand no eran, precisamente, las más apropiadas para una señorita de veinte años, sugestionable y avispara. La marquesa sólo aparecía en público minutos antes de la cena, pues, durante el día, permanecía en el lecho postrada por el cansancio y un mal que afectaba su vista. De noche atendía debidamente a los calificados visitantes que su reputado salón atraía. La vida en semejante ambiente debía de ser decisiva para la formación del carácter de Julia. En medio del boato de aquella sociedad amiga de fiestas, graciosamente frívola y un poco libre, nada bueno podía aprender la joven compañera de Mme. du Deffand No era, por cierto, lo que más convenía a su carácter impresionable y a su impetuosa imaginación. Bien lo reconoce ella cuando exclama: "¡Qué insoportable que resulto! Pero no es mi culpa. Ved quienes han sido mis maestros: madame du Deffand — que por su espíritu debe ser citada — el presidente Henault, el arzobispo de Toulouse, Turgot, d'Alembert, el marqués de Mora. He ahí las personas que me han enseñado a pensar, a hablar y que se han dignado tenerme en cuenta."

Eminente por muchos conceptos era el círculo de amigos que había sabido formarse la marquesa. Pero convengamos, también, que fué gravísimo su error al introducir, entre tanta celebridad, a la espiritual y bella Julia. La presencia de la joven hizo estragos entre los seleccionados admiradores de Mme. du Deffand. Sus sabios amigos perdieron toda discreción, y más de uno merece ser reprochado por infiel. Desde el vizconde de Taffe, con quien coqueteó algún tiempo Julia, hasta el presidente e historiador Henault, que perdió la cabeza para caer en la imprudencia de solicitar la mano de la joven cuando ya tenía setenta años bien cumplidos, no hubo uno solo que no hiciese un disparate para conquistar el corazón de la "maga". Mme. du Deffand supo sobrellevar con altiva resignación su aislamiento. Pero lo que no esperaba lógica su pasión que, si bien nacía un poco a su más firme esperanza, el filósofo d'Alembert, olvidase antiguas palabras para caer rendido a las plantas de Julia. En cambio, el sabio consideraba lógica su pasión que, si bien nacía un poco a destiempo, pudo defender con los siguientes conceptos:

"Los dos nos encontramos sin familia ni parientes, habiendo sufrido desde nuestra infancia el abandono, la desgracia y la injusticia. Todo lo cual indica que la naturaleza nos ha puesto en el mundo para encontrarnos, para apoyarnos mutuamente, como dos rosales que, azotados por la tempestad se sostienen y ayudan uno al otro." Estas floridas y poco filosóficas razones no convencieron a Mme. du Deffand. Cruelmente desengañada, calló su dolor y hasta supo disculpar la inconducta del hombre cuyo talento admiraba.

Todas estas amorosas incidencias no son más que el preludio de una ruptura de relaciones entre Julia y la marquesa, que no tardaría en producirse. En efecto, violenta fué la escena entre ambas el día que la marquesa se enteró que su aprovechada protegida organizaba reuniones de cuatro a seis de la tarde, mientras ella dormía, y que a esas reuniones concurrían d'Alembert, Marmontel, Turgot y Condorcet. Un odio profundo substituyó al antiguo cariño. Julia de Lespinasse abandonó el palacio para instalarse en un modesto departamento de la calle San Domínico.

No bien se hubo instalado en su nueva casa cayó enferma de viruela. D'Alembert se propuso salvar su ídolo de tan peligroso trance y, desafiando el contagio y las mil fatigas que acarreaba su noble afán, consagró sus días y sus noches en vigilar el proceso de la enfermedad. Apenas se restableció Julia, se enfermó d'Alembert. Poco faltó para que el enamorado filósofo perdiese su vida, víctima de una deleznable inflamación intestinal. Julia, a su vez, pagó con la misma devoción los amorosos cuidados que para ella había tenido el maestro. Prodigó su ternura con excelentes resultados curativos. Estas mutuas pruebas de honda amistad no podían terminar sin la feliz unión de ambos, que se hizo efectiva en el otoño de 1765. Todo lo cual no perjudicaba en lo más mínimo la reputación de que gozaba Julia. Así lo afirma el caballero Marmontel cuando dice: "la consideración de que gozaba Mlle. de Lespinasse lejos de sufrir se acrecentó". D'Alembert, ciegamente enamorado, confió en la frase de su amigo su candoroso corazón...

La flamante pareja no disponía de fortuna como para dar grandes fiestas. Había que contentarse con modestas reuniones nocturnas. Sin embargo, todo lo que en París había de aristocrático y eminente desfiló por el saloncito que d'Alembert ennoblecía con su charla erudita y Julia animaba con su espiritualidad y elegancia. Eso sí, los prejuicios sociales no tenían allí ningún valor. Lo cual no implica que tan atrayentes reuniones puedan ser calificadas de inconvenientes. No, señor. "La conversación general — aseguraba Grimm — no decaía nunca y era posible hacer "apartes" cuando se juzgaba oportuno."

(Continúa en la pág. 55)



"...En seguida me fuí al monte y..."

El hombre de los diez mil pantalones

Por

R. DE LA NEZIERE

SE acercaba la hora del almuerzo, me disponía a retirarme, cuando vino el ordenanza a decirme que un tal Luis Demare deseaba verme por un asunto urgente.

Yo le conocía. Éramos comprovincianos, antiguos camaradas. Había venido a París al mismo tiempo que yo; pero su vida era más penosa. Mientras que yo conseguí entrar casi en seguida en *El Cuotidiano Ilustrado*, él iba aún de redacción en redacción sin poder colocarse en ninguna, viviendo malamente con lo que le producían algunos artículos colocados aquí y allá y siempre amenazado con ver suprimida la escasa pensión que le pasaba su padre.

Tuve intención de contestar que había salido. Sin embargo, me resigné a recibirle.

—Hágale pasar, Martín—le dije al ordenanza.—Pero como ese señor viene probablemente a *pecharme*, tome esta moneda de cinco francos. Si le llamo y le pido que me preste dinero, me la dará usted diciendo que no tiene más.

—Hace usted bien en tomar precauciones. Ese señor no va muy bien vestido. Sobre todo, ¡lleva un pantalón!...

Y el ordenanza salió, sofocado de que un hombre poseedor de un pantalón tan viejo se atreviera a ser camarada del secretario de redacción de *El Cuotidiano Ilustrado*.

Entró Demare.

—Sí, querido—dijo antes de que yo hubiera abierto la boca.—Vengo a darte un *sabiazo*. Pero se trata de un caso excepcional, completamente excepcional. Te pido un luis, porque necesito exactamente esa cantidad. Mejor dicho, necesito veintiún francos; pero yo tengo para completar esa suma y aun me quedará dinero para almorzar.

Y, efectivamente, me enseñó tres monedas de un franco.

—Ese luis—continuó—te lo devolveré al anochecer. Si no te lo he traído antes de las siete, no me mires más a la cara y te autorizo para que me hagas echar a la calle si alguna vez tengo el atrevimiento de presentarme aquí. Siento no poder revelarte lo que pienso hacer con tu luis. Sólo puedo decirte que se trata de un negocio asombroso, ¿oyes?... a-som-bro-so.

Demare me hizo reír; estaba desarmado. Le di sus veinte francos y, ¡palabra!, creo que le hubiera invitado a almorzar si no hubiera ido tan mal vestido; ¡pero con aquel pantalón!...

A las siete anunció el ordenanza respetuosamente:

—El señor Demare.

—Fiel a mi palabra—dijo éste al entrar,—te traigo tu luis. Y como sé que a esta hora tienes mucho trabajo, me voy, pero no sin darte las más expresivas gracias.

—Y el negocio—le pregunté,—¿te ha salido bien?

—¡Admirablemente!

Y me enseñó unos cincuenta francos que le quedaban después de haberme devuelto el luis.

—Te felicito. ¿Has ido a las carreras?

—No soy tan tonto.

Observé que llevaba un pantalón nuevo que debería haberle costado unos veinte o veinticinco francos, y me expliqué el respeto del ordenanza al anunciarle. Demare no había perdido el tiempo.

Al día siguiente me trajo un artículo de actualidad, una información sobre el Monte de Piedad, si mal no recuerdo. Era muy interesante y se lo admití. Cuando se retiró, noté con sorpresa que llevaba un pantalón nuevo, *otro pantalón*.

Dos días después vino a cobrar su artículo. Maquinalmente miré su pantalón: era otro, completamente nuevo.

Los días siguientes tuve ocasión de verlo y siempre llevaba un pantalón nuevo. Lo más curioso es que llevaba siempre el mismo saco, bastante viejo, por cierto.

Poco a poco, me hizo contraer la costumbre involuntaria de mirar el pantalón de todo el mundo, y noté con asombro, durante varios días seguidos, que el personal inferior del diario y algunos empleados de la administración no llevaban dos veces el mismo pantalón. Algunos llegaban a estrenar dos pantalones por día.

Me convencí de que estaba siendo juguete de alguna alucinación especial, y resolví ocultar con cuidado esa enfermedad que me hubiera hecho ridículo. Pero noté que eso me afectaba mucho. Era evidentemente una forma de la manía de la persecución. Y el desfile de pantalones continuaba; los había de todos los colores y de todas las formas. Se veía que eran de confección; pero desde que eso duraba, ¡qué enorme cantidad de pantalones había creído ver pasar mi enferma imaginación!

Me decidí a consultar secretamente a un especialista, no en pantalones, sino en enfermedades mentales. No pareció sorprenderse de ese género especial de locura. Me habló de fatiga, de neurastenia... y me pidió tres luises.



SENTÍ que no tenía para mucho tiempo. Los que me rodeaban iban notando la alteración de mi salud.

En el momento en que tomaba mis medidas para una larga ausencia, decidido a hacer un gran viaje, a fin de ver si me abandonaba aquella pesadilla, el ordenanza—que también ese día llevaba un pantalón nuevo—introdujo a Demare en mi despacho sin anunciarlo previamente y con muestras de gran deferencia.

Al primer golpe de vista comprobé que mi amigo llevaba un pantalón nuevo. ¡No podía ser de otro modo! Pero me apercibí de un aumento de gravedad en mi manía, pues me pareció ver que Demare llevaba *¡un saco nuevo!* Si los sacos empezaban a mezclarse en el aasunto, no quedaba más que encerrarme en un manicomio.

—Querido—me dijo, sentándose a una invitación mía;—sé que te interesas por mí y vengo a darte una buena noticia. Acabo de entrar en la "Gaceta de los Récords", como redactor comercial. Ya somos colegas.

Balbucí algunas palabras de felicitación.

—Además—continuó,—te debo la explicación de mi repentina opulencia desde hace cuatro o cinco meses. ¿Te acuerdas de aquel día en que vine a pedirte un luis que te devolví esa misma tarde? Te dije que era para un negocio asombroso. Pues bien; ahora que mi propio interés no me liga al secreto profesional, puedo decírtelo todo: era, sencillamente, *comerciante en pantalones*.

Pegué un salto.

—Cálmate—me dijo—y escucha: La víspera de aquel día asistí por casualidad a la primera venta en remate judicial de uno de esos establecimientos de ropa hecha para hombres, que había quebrado. En los días siguientes debían venderse *diez mil pantalones* de confección. Había pocos compradores, pues como los pantalones se remataban en lotes, en atención a su gran cantidad, ese detalle alejaba al consumidor directo.

Observé que los pantalones en lotes de diez los adjudicaban a dos francos. El rematador tenía mucho apuro en vender y el martillo caía sin cesar. Sabía por experiencia que en el Monte prestan de cinco a siete francos por un pantalón en buen uso, y concebí una idea muy sencilla. Con tu luis compré un lote de diez pantalones, que importaba veinte francos, más el cinco por ciento de comisión, veintiún francos. En seguida me fuí al Monte y ofrecí tres pantalones, pero no me los querían recibir, pues no prestan sobre mercaderías nuevas; pero al fin hicieron la vista gorda. En otras dos sucursales coloqué tres pantalones más en cada una de ellas, guardándome el décimo para mí. El día fué bueno. El siguiente compré dos lotes; pero, instruído por la experiencia, empleé el resto del día y parte de la noche en *llevar los pantalones* unos después de otros. Como eso era muy molesto, concebí la idea de hacerlos llevar a otros durante algunas horas y, tímidamente al principio y con descargo después, presté pantalones por un día a tus ordenanzas y a tus empleados, encargándoles discreción y regalándoles algunos pares. A fin de que una gran afluencia no llamara la atención del Monte de Piedad, vendía las papeletas a un franco, lo que provocaba el rescate. En fin, después de pagados todos los gastos, cada pantalón me dió un beneficio neto de cinco francos. Total: cuarenta mil francos. Aun me queda un centenar de pantalones... ¿No te ofenderás si te envío de regalo dos o tres pares de la mejor calidad?...

Yo estaba curado.

¡Pobre Monte de Piedad!

Antología de los grandes poetas

ÉGLOGA

Ella, la que acompaña
Siempre mi soledad, subió conmigo
Una tarde de abril a la montaña,
Y junto al bosque amigo
De los antiguos robles corpulentos,
Entrambos sin testigo,
Con débiles acentos,
Dimos nuestros coloquios a los vientos.

YO

¡Cómo al cálido beso
Del sol, la tierra toda extremecida
Palpita y siente el corazón opreso
Con el afán de renaciente vida!
Mira; de la congoja
Del aterido invierno
Despierta el valle, que al placer convida,
Y cada soplo de aire, en cada hoja
Deja un suspiro tierno.

ELLA

Ese soplo que engendra
Las flores en las ramas del manzano
Y entre las hojas la temprana almendra,
También, hasta el humano
Pecho, llevando su fecundo arrullo
Con sus revueltos giros,
Abre en el corazón ese capullo
Cuyo perfume son nuestros suspiros.

YO

Mira cómo del hondo
Barranco sale hacia el risueño valle
El río, y copia en su tranquilo fondo
De álamos negros la extendida calle.
Mira cómo se pierde
Su sesgo curso entre la alfombra verde
Del fresco prado, y salta
Su caudal cristalino
Para vencer el alta
Presa de aquel molino.
Y luego ensancha el curso y se dilata
Brillando al sol como raudal de plata,
Hasta perderse al fin del horizonte
Doblando el pie del contrapuesto monte.

ELLA

¿Quién sabe, más allá si entre las quiebras
¡Ay!, alejado de su humilde cuna,
Irá rompiendo sus delgadas hebras,
O en fétida laguna
Sus muertas aguas la temida peste
Pálida engendrarán?... De su fortuna
No el rumbo ansíes, no. Dicha celeste
Para ti guarda el pobre
Hogar donde naciste y donde a solas
Tu alma será como la oculta fuente,
Más fecunda en su lánguida corriente
Que el turbio mar con sus inmensas olas.

YO

Mira cómo verdea
Del nuevo trigo la cosecha opima,
Desde las blancas casas de la aldea
Hasta el monte en la redonda cima.
Mira el ala del viento
Cómo los tallos al pasar orea
Con blando movimiento,
Y huye después, como atrevido amante,
Que, en perdonable exceso,
De su amada en el labio palpitante
Logró imprimir el disputado beso.

ELLA

En el surco el labriego escondió el grano,
Como oculta el avaro su tesoro:
Pronto vendrán los fuegos del verano
Y brotarán doquiera espigas de oro.
En tu ánima sencilla
Guarda bien la semilla
De mis palabras dulces y serenas
Del mundo infiel contra los torpes daños;
Y, como a fruto de tus largas penas,
Verás cual nace en ti, al correr los años,
El pan bendito de las almas buenas.

YO

Mira con raudo vuelo
Cómo las pasajeras golondrinas
Surcan de nuevo nuestro alegre cielo,
Y buscan escondidos
En las viejas encinas
O en la alta torre, los antiguos nidos.

ELLA

Cuando el pálido invierno
Cubra con manto blanco esas laderas,
Huirán del nido tierno
Las negras golondrinas pasajeras;
Y sólo el pardo gorrión, que enoja
Con su trinar sencillo,
Será fiel a los árboles sin hoja
Y al nido de las torres del castillo.
Quien busca el tibio sol de tu fortuna
Si el duelo viene, te abandona y marcha
Como la golondrina huye su cuna
Cuando llega la escarcha.

Ya del vago crepúsculo los tules
Iban cubriendo la región serena;
Las abejas dejaban las azules
Flores por la colmena;
La yunta de los bueyes
Arrastraba el arado en los senderos;
Las baladoras greyes
Llamaban a los tímidos corderos,
Lentas marchando hacia el cercano apris[co]
Centelleaba la hoguera
Del leñador, en empinado risco;
Iba inundando la ondulada alfombra
De la verde pradera,
De las montañas la creciente sombra;
Sonaba la campana
De la ermita vecina,
A par que la lejana
Canción de la afanada campesina,
Cuando, buscando del hogar que humea
El pobre techo amigo,
De la montaña, entrambos sin testigo
Mi musa y yo, bajamos a la aldea.

QUEROL

NACIÓ el poeta español Vicente Wenceslao Querol en Valencia el año 1836. En 1847 comenzó sus estudios en las Escuelas Pías, y cursó derecho en la Universidad de Valencia, licenciándose en 1860. Apasionado desde niño por la poesía, fundó con otros jóvenes la sociedad estudiantil La Estrella.

Su "Oda a las Bellas Artes", leída en la sesión de apertura de la Real Academia de San Carlos, le reveló ya como un gran poeta. Dedicóse desde entonces calurosamente al estudio y al cultivo de la literatura.

Realidades de la vida y la necesidad de atender al sostenimiento de su familia le obligaron a tomar otros rumbos. Se colocó en una gran empresa ferrocarrilera, en la que llegó a desempeñar altos cargos.

Quebrantada su salud, hizo un viaje a París en 1889, de donde regresó enfermo a su tierra valenciana, y falleció a las pocas semanas de llegar, en el mismo año.

En colaboración con Teodoro Llorente, hizo varias traducciones de Bayron. Publicó en 1877 su libro "Rimas", en que figuran muchas de sus más exquisitas poesías, y dejó muchas otras esparcidas en periódicos y revistas. Fué uno de los iniciadores de los Juegos Florales de Valencia, que se celebraron por primera vez en 1859, y en 1872 formó parte del consistorio de los Juegos Florales de Barcelona.

El estilo lírico de este poeta se caracteriza por la delicadeza y la sonoridad de su rima.

Querol escribió todas sus composiciones en castellano, y únicamente tres en dialecto.

De este poeta dijo Valera que era uno de los más elegantes, cultos, discretos y tiernos que subieron en su siglo a la cima del Parnaso español.



UNA TARDE

Comenzaba el otoño. El sol caía
como broquel de fuego tras la espalda
del áspera montaña. Una alquería

blanca, del cerro en la aromosa falda,
era mi albergue, que ceñían en torno
un huerto al pie y dos parras por guirnalda.

Los que engendró en la fiebre del bochorno
agrios frutos la tierra, eran a octubre
miel sazonada y primoroso adorno.

Como la madre en el regazo encubre
al hijo tierno, y con alegre risa
pone en sus labios la repleta ubre.

así naturaleza, a la indecisa
luz de la tarde, acarició mi frente
con los besos callados de la brisa.

Y me brindó el racimo transparente
entre los verdes pámpanos, o el frío
licor que mana en la escondida fuente.

Sentado al pie del álamo sombrío
cerré el poema místico de Dante
y abismé la mirada en el vacío.

¿Fué sueño? ¿Fué visión? Surgir delante
vi las lúgubres sombras de su Infierno,
símbolos tristes de la edad distante.

Y ora dulce, ora horrible, en giro alterno
sonaba el canto celestial del vate
o el gran sollozo del dolor eterno.

Mas, como suelen, en marcial combate,
los corceles pasar, suelta la brida
y en los flancos clavado el acicate.

así la turba réproba en huída
rauda pasó y en torbellino inmenso,
cual paja vil del huracán barrida.

Entre el nublado de la noche denso
se perdió la angustiada muchedumbre,
que tuvo un punto mi ánimo suspenso.

Luego, una blanca y apacible lumbre
bañó la tierra y los vecinos mares,
y por las breñas de la opuesta cumbre

vi descender hacia mis pobres lares
dos sombras: una, de laurel ceñida,
y otra, nublado el rostro de pesares.

Paráronse ante mí, y con dolorida
voz, la más triste de las dos, me dijo:
"Alma gentil, para sufrir nacida,

tú revuelves en vano, entre el prolijo
curso de tu angustiado pensamiento.
la obscura frase que al mortal dirijo

en aquel prolongado, hondo lamento,
que, desde el antro de la vida humana,
lancé en mi canto a la merced del viento."

Yo respondí: "Si no eres sombra vana,
ilumina mi espíritu y la clave
préstame de tu ciencia soberana."

Ella inclinó hacia tierra el rostro grave,
y dijo con palabra y con gemido:
"¡Quien sabe de dolor todo lo sabe!

El secreto en mis versos escondido,
es la excitada indignación, que azota
los vicios de mi tiempo envilecido;

Es esa noble aspiración que brota
del pecho, y busca en la región serena
de un prometido bien la luz remota.

Es la gloria comprada con la pena;
es la lucha del ánima cautiva
que ansía volar, rompiendo su cadena.

Yo lo tracé para que eterno viva
el cuadro fiel de la miseria nuestra,
dote fatal de la maldad nativa.

Y esos que ante tus ojos en siniestra
falanje huyeron, del mundano vicio,
los monstruos son, que mi canción te muestra.

Yo hice rodar sobre su duro quicio
las puertas, ¡ay!. del corazón humano,
y me asomé temblando al precipicio.

Y penetré en su fondo, y vi el arcano
de la existencia terrenal, y el lloro
de entonces quiero contener en vano.

La avaricia cruel, sedienta de oro;
la ira sangrienta, lívida y cobarde;
la adulación astuta y sin decoro;

La envidia artera; el fastuoso alarde
del necio orgullo; la lascivia impura,
que aun en las venas agotadas arde;

El ciego azar de la ignorancia obscura;
la soberbia razón, rebelde al yugo,
vistiéndose el disfraz de la locura:

El egoísmo ruín, árbol sin jugo,
sin frutos y sin sombra; el vil recelo,
sirviéndose a sí propio de verdugo;

La falsa ciencia huérfana del cielo;
trémula y suspicaz la tiranía;
la venganza, sin goce y sin consuelo;

Pálida la menguada hipocresía,
haciendo, infame, su bazar del templo
y en los dones de Dios su granjería:

Eso miré en su fondo, y lo contemplo
hoy como ayer, cual ponzoñosa hierba,
cual negra mancha y cual dañino ejemplo.

Ese fué el numen que mi frase acerba
dictó contra mi siglo y con que azoto
al torpe vulgo y la ruindad proterva.

Yo, que las puertas del Infierno he roto
sé de dolor y sé lo que se esconde
del pecho humano en el recinto ignoto.

Calló. Yo alcé la frente, y dije: "¿En dónde
buscar la amada paz y la alegría,
que al santo afán de la virtud responde?"

"Ésta fué mi maestro y fué mi guia,"
Dijo la sombra, y se volvió hacia aquélla
que el lauro de oro en la alta sien ceñía:

"Fué la piadosa Beatriz la estrella
que me alumbró por el confín precito,
y el gran Virgilio encaminó mi huella.

La Poësía y el Amor bendito
las fuentes son en donde el alma apaga
su abrasadora sed de lo infinito."

Reinó el silencio, y la penumbra vaga
del ancho espacio esclareció un momento
la luz de los relámpagos aciaga.

Visión y sombras, cántico y lamento,
todo despareció, como llevado
sobre las libres ráfagas del viento.

Pero de entonces sé que del pecado
redimir pueden nuestra amarga vida,
el canto de los vates, inspirado,
y el casto amor de la mujer querida.



Ennosuke Yshikawei, el actor más popular de Tokío, cuya fama sólo es comparable a la de John Barrymore entre los yanquis

El arte teatral en el Japón

LA fundación del teatro japonés data del siglo XII. Había entonces dos géneros de piezas: las "sarugaku" y las "deugaku", meramente cómicas las primeras, más bufas y groseras las segundas.

En tiempos del Shogún Ashikaga Yoshimitsu, el teatro, generosamente favorecido por el poder público, toma gran desarrollo. Las "sarugaku", olvidando los temas cómicos, evolucionan hasta convertirse en una especie de tragedias, y la comedia toma el nombre de "kiogen". La "sarugaku" estaba destinada a los guerreros; los actores aparecían enmascarados. Sus movimientos, armónicamente ordenados, eran una especie de danza lenta, eran acompañados por el canto de los versos. Había además un coro de diez a veinte voces y una orquesta compuesta de una flauta y tres tambores diferentes.

Bajo la dinastía de los Tokugawa, la "sarugaku" prospera y se transforma en los famosos "No", una de las maravillas del viejo Japón. Los "No" apenas son conocidos del público de Occidente; muchos libros europeos sobre el Japón, ni siquiera los mencionan al tratar del teatro nipón. Los "No" son en su mayor parte adaptaciones de leyendas chinas, teatralizadas con exquisito arte, con el más sutil sentido de lo fantástico, de lo maravilloso. Tuvieron su crisis en el 68, cuando el Gran Cambio puso de moda furiosamente todo lo occidental; pero volvió el gusto por ellos bien pronto, y se crearon en Tokío seis o siete escuelas distintas destinadas a poner en escena esta clase de obras. Véase el asunto de uno de los más famosos, que se elige entre otros para que el lector lo compare con un cuento del Infante Don Juan Manuel — el "euxemplo" XI del "Conde Lucanor", que es la perla de esta vetusta así como interesante colección de cuentos, — con el cual tiene bastante semejanza.

"Kantan". Un joven estudiante se dirige a una montaña lejana en la que habita un sabio budista. En su camino alcanza la pequeña ciudad de Kantan, y se detiene allí, en una casa de campo, a descansar.

Mientras la muchacha de la granja le prepara la comida, el estudiante se acuesta rendido por la fatiga del viaje: pronto queda dormido. Sueña que un mensajero entra a anunciarle — golpeando la almohada con su abanico — que le han proclamado emperador. Los cortesanos aparecen y le acompañan a través de un palacio magnífico, donde se preparan las más brillantes fiestas en su honor. La representación continúa con el baile del joven estudiante y los cortesanos, y la belleza del ritmo absorbe al espectador haciéndole olvidar el viajero, la casa de campo, el sabio budista y la pequeña ciudad. El actor (el estudiante) baila cada vez más vertiginosamente, y de pronto da un brinco inverosímil y cae inmóvil en el lecho. Los cortesanos desaparecen. Vuelven viajero y casa de campo a recobrar su realidad. La comida está dispuesta, y la muchacha entra a comunicárselo al estudiante, golpeando la almohada con el abanico hasta despertarlo. Despierta aquél por fin y exclama: "¡Para qué continuar ahora mi viaje a la montaña del sabio, si ya he aprendido la doctrina budista, de que la vida es sueño!"

Este "No" recuerda el drama más profundo de Calderón y de todo el teatro español; otro género dramático, el "shibaí", recuerda también otra pieza española de muy diferente clase y mérito: "La isla de San Balandrán". El "shibaí" data del siglo XVII y está destinado al pueblo. Eran groseras farsas en que los hombres aparecían en traje de mujer y viceversa.

Pronto, sin embargo, se prohibió a las mujeres aparecer en las tablas. Los actores de "shibaí" eran cada uno especialista en determinados papeles. El pueblo los adulaba. Sus trajes eran espléndidos, y sus costumbres disolutas. Para estas representaciones se inventaron los escenarios rotatorios, que facilitan lo cambios de decoración. Bajo el régimen anterior, los nobles no asistían a esta última clase de espectáculos.

El más gran dramático japonés, Chikamatsu Monzaemmon (1653-1724), llamado el Shakespeare del Japón, dejó 97 dramas románticos y tradicionales. Le siguen en importancia Taketa Izumo y Moknami, posteriores ambos, cuyas obras aun figuran en los repertorios de las compañías niponas.



Koshiro, trágico que se ha destacado en los dramas tradicionales del Japón



Sadonji Ychikawa, celebrado actor nipón, que caracteriza generalmente personajes despreciables



Mascarillas con expresiones humanas y diabólicas, usadas por artistas japoneses



Zíngaros en su tienda



Una gitanilla acriollada



La vida en el campamento

FOTO CABADA

Los gitanos

Por

DONATO LUBEN

ES evidente, de la más irrefragable evidencia, que las razas primitivas fueron casi todas nómadas y que vivieron durante mucho tiempo en perenne errantía, vagando de paraje en paraje, en constante peregrinar inquieto, empujados por la inflexible ley de la necesidad.

El hombre primitivo era un ser andariego, sin patria y sin hogar, que vivía en incesante movilidad, guareciéndose en la espesa fronda de las selvas vírgenes, durmiendo en las abruptas cuevas naturales y anidando, cual los pájaros, en los enormes troncos de los grandes árboles terciarios.

Luego, a medida que el ser humano fué aguzando el ingenio, se hizo cada vez más capaz y vigoroso, y entonces, dejando de ser el inquieto troglodita de los tiempos primitivos, comenzó a echar los cimientos de la nacionalidad, tomando posesión plena de la tierra y adoptando un género de existencia más racional, tranquilo y civilizador.

Según esto, parece fuera de toda duda que el desarrollo ascendente de la humanidad comenzó a iniciarse en los azares de la errantía y del nomadismo. De ahí la tendencia que ciertas razas y ciertos pueblos muestran hacia la vida aventurera.

El nomadismo bohemio subyuga a gran parte del género humano. Los pueblos latinos y los orientales que viven de la imaginación, sienten invencible simpatía hacia todo lo que significa sorpresa y se balancea entre las mágicas sugestiones del azar.

Todos los pueblos del mundo tienen algo de quijotes, de aventureros y de bohemios. Pero esas vehementes ansias que el alma humana siente hacia todo cuanto significa misterio y convida a gozar de las sugestionantes peripecias del peligro, de la inquietud y del azar, suelen manifestarse de muy distinta manera en unas y en otras regiones de la tierra, según sea mayor o menor la cultura de sus pobladores.

Es verdad que la civilización ha modificado mucho el modo de ser natural de los hombres, y que, poco a poco, va dando buena cuenta del nomadismo.

Mas, si esto es así, no por eso han desaparecido por completo del mundo las razas "trashumantes" y libres, y en los propios países donde más florecientes se nos ostentan los progresos de la civilización, pululan todavía una multitud dispersa de familias vagabundas, y aun de bohemios libres semiselváticos que viven en aglomeraciones de tribu, "marchando siempre hacia adelante", sin rumbo fijo, en perpétua errantía, libres de todo yugo político social, sin patria conocida y, desde luego, sin casa y sin hogar.

Estos bohemios "profesionales" (viven de la bohemia), se dividen y subdividen en una multitud de clases y de denominaciones; pero todos ellos coinciden en un punto concreto que le es común: "en su innato desamor al trabajo".

Los bohemios son gentes de diversas razas, clases y procedencias. Sin embargo, entre ellos, los que de mayor importancia histórica social se hallan revestidos, son indudablemente, "los gitanos", y de esta raza extraordinaria que al presente inunda una gran parte de la Europa civilizada, vamos a ocuparnos a continuación.

Los gitanos, bohemios por naturaleza, se extienden por una gran parte del mundo, y es creencia admitida entre la mayoría de los historiadores antiguos y modernos, la de que dichos nómadas proceden del país de Djatt, cerca de las bocas del Indo (Sindh), y que salieron del Indostán mucho tiempo después de la conquista aria.

Los gitanos, conocidos, según el país en que "discurren", con los nombres de "Gipsios", "Zingaris", "Zingenner" o "Tzinganes" (egipcios), constituyen una raza de extraordinaria resistencia vital, que ofrece a la vista del psicólogo experimentado los más evidentes ejemplos de perpetuación, por la vía hereditaria, de una multitud de caracteres físicos, morales y espirituales a través de los siglos.

La psicología de estos seres singularísimos es por demás extraordinaria. No tienen historia, porque jamás se amoldaron a vivir bajo el imperio de la ley común.

Diseminados por casi toda Europa, en Turquía y en Hungría son herreros, caldereros y músicos ambulantes; en Inglaterra, boxeadores y chalanes; en Transilvania, en Maldavia y en Valaquia, viven organizados, tienen jefes, se han hecho algo sedentarios y gozan de una situación bastante cómoda y regular.

En Francia merodean en el país vasco, rateando cuanto pueden y ejerciendo de adivinos; y en España, que es la tierra clásica de los gitanos, se les encuentra por todas partes en número considerable y en eterno traqueteo asediador, actuando de brujos, echando la "buena ventura", ejerciendo de esquiladores, haciendo "corretajes" y apoderándose de lo ajeno por mil medios más o menos ingeniosos. Entre los gitanos de todos los países, existe gran semejanza física y mental. En todas partes tienen las mismas costumbres características de la raza y proceden de idéntica manera.

EN Austria se estableció hace algunos años una especie de aldea poblada exclusivamente de gitanos; pero las tierras que le fueron proporcionadas para que se dedicasen a la labranza, quedaron al poco tiempo ocultas, y no tardaron en abandonarlas por completo, para dedicarse nuevamente al chalaneo y correr el eterno albur de sus azarosas costumbres bohemias.

Los gitanos aman con vehemencia sensual, gustan del canto y del baile y se apasionan de los colores chillones y brillantes.

Su poesía es erótica y grosera, aunque en no pocas ocasiones suele mostrársenos impregnada de cierta ternura sentimental llena de infantiles candores.

Como acontece con todas las razas inferiores, los gitanos visten de modo abigarrado; se acicalan charramente y se adornan con toda suerte de colorines y de alhajas llamativas. Son sucios y desidiosos, intrépidos y apasionados, y suelen "ir armados hasta los dientes". El merodeo es su condición de existencia; saben seducir con facilidad a los incautos y tienen un instinto tan azuzado para el robo, como la zorra para atrapar su presa. La civilización los ahoga, batiéndolos por todas partes; pero ellos se defienden con denuedo, obstinados en continuar viviendo la vida estéril del nomadismo, de la holgazanería y del embrutecimiento selvático, en medio de un mundo en el que el progreso lo invade todo y el trabajo se alza cada vez más pujante, dominador y soberano.

La civilización determina el mejoramiento moral y social a que el hombre ha de ir adaptándose metódica, pero ineludiblemente. El que no quiera o no pueda adaptarse a las nuevas condiciones de convivencia social creadas por los progresos de los tiempos modernos, está fatalmente condenado a desaparecer y, con más o menos exactitud, desaparecerá al fin.

Así habrá de acontecerles en definitiva a esos seres inadaptables a la vida civilizada que, dotados de espíritu inquieto y aventurero, gustan más de los peligrosos azares del vagabundo sempiterno que de las tranquilas dulzuras de la vida normal y sosegada.

Los gitanos y los bohemios de todas clases y categorías, en su condición de seres extraños que actualmente sólo existen en el orden social como tipos curiosos de épocas fenecidas, están llamados a desaparecer de la faz de la tierra, eliminados por la fuerza de la civilización y del progreso, fuerza a la vez seleccionadora y redentora que, más tarde o más temprano, acabará con todas las grandes y pequeñas miserias de injusticias y de abandono que a la hora de ahora, no obstante lo mucho que hemos progresado en todas las múltiples manifestaciones de la vida, todavía afligen y desdoran el orden social.



"Gitanos levantando un campamento", cuadro de Sir John Gilbert

Estaba escrito...!

Por

JORGE I. BONNIN

Ilustraciones de Martinez Jérez

LAURA Rodríguez ocupó su habitual banco de la clase, y con mal contenida nerviosidad se aprestó a rendir su último exámen para optar al deseado título de maestra normal.

Después de dejar sus bártulos, recorrió con ansiosa mirada el conjunto de los examinadores.

¡Qué cara adusta la de ese profesor de pedagogía!... ¡Y qué tiesa estaba esa mañana la directora! La vice, también, orgullosa de su papel, se atufaba por momentos, y su persona iba adquiriendo la grotesca forma de un globo, como esos de papel que con tanta profusión sueltan en las fiestas populares de tierra adentro.

¿Cómo la trataría aquel grupo de verdugos?

Esa era su constante preocupación. Estaba segura de sus fuerzas; sus anteriores exámenes habían sido brillantes, pero... al llegar el momento decisivo, sentía flaquear su espíritu y rondar en su cerebro una odiosa incertidumbre que, a pesar de todos sus esfuerzos, no conseguía disipar.

El recuerdo de su familia la obsesionaba también.

Al abandonar aquella mañana la modesta casita en que a duras penas vivían los suyos, lo hizo con el corazón destrozado por tanto dolor, y el ánimo inquieto por la grave responsabilidad que sobre ella pesaba al concurrir a dar aquel paso final.

Del resultado de su examen dependían venturosos días de felicidad o bien eternas horas de pesadumbre.

Su familia agonizaba lentamente entre las garras de la miseria desde aquel aciago día en que su padre quedó paralítico y privado de seguir ganándose el jornal; recayó todo el peso de la casa sobre el mísero montón de dinero que la madre lograba reunir a fuerza de quemarse los ojos en fútiles costuras que sus torpes dedos se negaban ya a continuar, y de un irrisorio salario que el mayor de sus hermanos, Pedro, obtenía como producto de sus energías puestas al servicio de una empresa de mensajeros.

Como a ella le faltaba muy poco para terminar sus estudios, los sacrificios se habían extremado hasta el máximo posible para que no viese truncada su carrera y fuera así después, a la par que el mejor sostén del hogar, una mujer a la cual no pudiesen abatir las vicisitudes materiales de la vida.

Y en eso estaba. Decidida a cumplir con todas sus fuerzas la misión que le habían impuesto.

Ella haría renacer la alegría en ese hogar haciendo brillar nuevamente el sol de la felicidad. Su madre abandonaría aquellos improductivos y agotadores trabajos. Sus anémicos hermanitos podrían comer bien y recobrar la salud perdida a costa de largas abstinencias; sus débiles cuerpos se cubrirían de buenas ropas que atenuarían los rigores de la temperatura, y esas angelicales caritas, en las que sólo advertíanse ahora las huellas inconfundibles del hambre y la miseria, se iluminarían con sonrisas delatoras de dicha y bienestar.

También su buen padre podría saborear con más frecuencia aquella vieja pipa, senil pasión, que demasiadas veces permanecía vacía de las rubias hebras que el inválido fumaba con fruición, a la par que reflexionaba tristemente, mientras las azules espirales aquellas se elevaban hacia el sucio techo de la vieja casona.

— Señorita Rodríguez — llamó la directora.

Este llamado cortó todas sus reflexiones. Se puso de pie como una autómata, y mientras sus labios modulaban una oración, se aprestó a luchar contra el destino.

YA el reloj ha marcado todas las horas de la mañana. Ha hecho su trabajo con la desesperante lentitud que sólo observamos cuando esperamos algo, y cuando ese algo debe venir forzosamente "después de tal o cual tiempo".

El minúsculo engranaje, sin vida propia, ha realizado su obscura labor y ha cumplido la eterna misión de atenacearnos, de regular todos nuestros actos, de someternos por completo al andar perezoso de sus agujas que, como negros puñales, van señalando nuestro camino.

En un viejo y destartalado sillón, con el rostro pegado a los vidrios de la ventana, el inválido padre contempla la sucia calle del arrabal esperando ver aparecer en ella, de un momento a otro, la figura de su joven hija que descorrerá el velo de la angustiosa incógnita que los domina.

La abnegada madre trata en vano de distraer su impaciencia ocupándose en los quehaceres domésticos, y sólo los pequeñuelos, ajenos por completo a la intensa lucha que allí sostienen aquellas almas, corren y juegan alegremente, dando con sus ecos infantiles una débil nota de color en aquel sombrío ambiente.



"— Es una ágil silueta que acaba de entrar en la calle..."

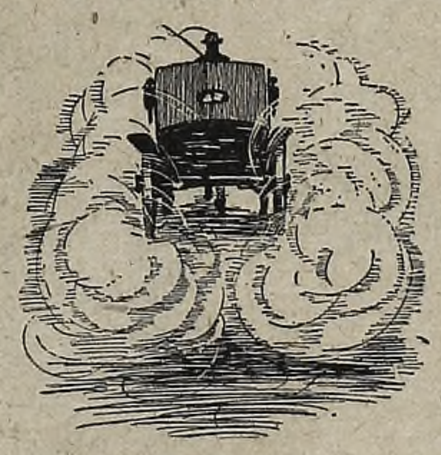
Pero la recompensa a tanto sacrificio no se hace esperar.

Una exclamación de alegría que ha brotado del pecho del anciano reúne a su vera a todos los suyos que, en abigarrado grupo y exigiendo a sus nervios un esfuerzo más, se aprestan a gustar una última sensación.

En una ágil silueta que acaba de entrar en la calle, reconocen a Laura, que anhelante y presurosa corre hacia el hogar. Avanza a pequeños saltos, con movimientos desordenados, sin ocuparse para nada de la estética, eterna preocupación femenina, y su rostro denota una alegría sin límites, que no puede ni trata tampoco de disimular.

Aquellos torturados seres tienen con la visión de ese rostro la confirmación plena de sus deseos.

Y mientras los nervios se aflojan después de tantas horas de tensión, los cerebros finalizan la ruda labor a que la impaciencia los ha sometido y la tranquilidad reempleza a la incertidumbre, llega a la mísera casona la heroína; con un grito semisalvaje, anuncia el triunfo, tira al aire sus libros y cae en brazos de los suyos.



Escena de intenso cariño, completamente muda porque la emoción anudó las gargantas; afectos y expansiones acompañados de promesas de dulce bienestar llenan el ambiente, y en éste se advierte una rara luminosidad, una claridad tan diáfana como sólo la produce la felicidad.

RESÍGNATE, María, ellos deben seguir su camino, Poseen el tesoro más preciado de la tierra, la juventud, maravilloso talismán ante el cual se derrumban obstáculos, prejuicios y añejas costumbres. Nada hay tan avasallador como ella. A su paso deja, como todo lo impetuoso, raudales de beneficios y perjuicios. Ambos son inevitables, y aun cuando procurasen esquivar estos últimos quienes tuviesen que gustarlos, sería tiempo perdido, pues no pueden anularse en forma alguna.

— Sí, lo sé... — responde la atribulada madre, — pero, tan ponto...

— Banal protesta con que tratas de engañar tu corazón. "Tan pronto...", dices como si del tiempo dependiese la intensidad de tu dolor. Tú bien sabes que él sólo deriva de la separación, de que se te va algo tuyo, de que se produce una mutilación que tu sublime egoísmo de madre nunca había tenido en cuenta. Resígnate, y, sobre todo, disimula tu dolor, porque ya distingo a la feliz pareja que viene a despedirse.

En efecto, en un viejo coche que avanzaba con toda la rapidez que podía imprimirle una yunta de escuálidos alazanes, llegaban Laura y Raúl a despedirse de los ancianos padres.

Hace una semana que han contraído enlace, epilogando así felizmente unos puros amores nacidos en el modesto ambiente del suburbio.

El amor impúsose una tarea ímproba, pero con su inextinguible entusiasmo y tenacidad la cumplió en todas sus partes.

La novel maestrita, que al ser requerida por el gracioso Dios de la tupida venda y de las aceradas saetas, llevaba sólo un año de ejercicio, vió ante sí un verdadero problema que en la ofuscación del primer momento habíasele aparecido de imposible solución.

¿Cómo abandonar el ineludible deber moral que para con los suyos había contraído?

¿Cómo ella, el mayor sostén, iba a ser la que produjese la primera amputación en la familia?

Pero todo había sido resuelto satisfactoriamente. Raúl había tenido presente la situación de esa familia que ya era la suya, y una pensión mensual razonable reemplazaba con ventaja el ingreso que el amor había substraído.

Y completamente tranquila por el porvenir de los suyos, Laura se aprestaba ahora a seguir a su marido, que partían hacia tierra adentro a labrarse un porvenir, recogiendo los frutos de la ubérrima naturaleza.

Partían solos hasta tanto la situación del reciente hogar quedase afianzada, porque entonces sería un hecho la reintegración de los "pobres viejos" que allí quedaban, pero no olvidados.

El coche se detuvo, y saludado por la alegre algazara de los pequeñuelos, descendió el joven matrimonio.

— El tren sale dentro de dos horas — dijo Raúl, al tiempo que abrazaba cariñosamente a sus recientes padres; — todo está listo y sólo falta que una alegre despedida nos infunda mayor confianza para afrontar con todos bríos la nueva situación.

— Eso es — agregó Laura. — Nada de tristezas en este momento que podríamos llamar "decisivo", y mientras hablaba se esforzaba para que en sus labios asomara una sonrisa alegre, para que sus ojos demostrasen satisfacción, para que su rostro todo despidiese raudales de optimismo, engañando así a los suyos, a la par que se engañaba a sí misma.

La despedida no resultaba nada fácil; las palabras salían entrecortadas y sin ilación; ni eco tenían y quedaban así truncas todas las conversaciones casi en seguida de iniciadas. Las manos tampoco tenían intervención alguna en ellas, y se movían en disimuladas contracciones nerviosas. Sólo los ojos expresaban los sentimientos de cada cual. En ninguna oportunidad mejor que en esa, demostraban ser los verdaderos "espejos del alma".

Aquellas pupilas que, cargadas de tristeza, a duras penas contenían el llanto que pugnaba por salir, giraban constantemente en busca unas de otras, para decirse cuanto deseaban. Y tanta fuerza de expresión tenían, que poco a poco las palabras fueron apagándose hasta quedar aquellos seres sumidos en un místico recogimiento que anulaba por completo la optimista creencia que había querido sustentarse sobre una alegre despedida.

Cuando el reloj anunció la hora de partir hasta los

(Continúa en la pág. 59)

La caricatura en el extranjero



Pequeño Detalle

La señora Twigs (que se ha pasado veinte minutos contándole a su amiga infinidad de tonterías y chismes de barrio). — *Bueno, señora Brown..., me voy porque estoy un poco apurada; tengo que llevar al soldador a casa para que arregle el caño del agua... Mi marido se quedó tapando el agujero con un dedo, para que no se nos inunde la casa...*

(DE "THE PASSING SHOW", LONDRES)

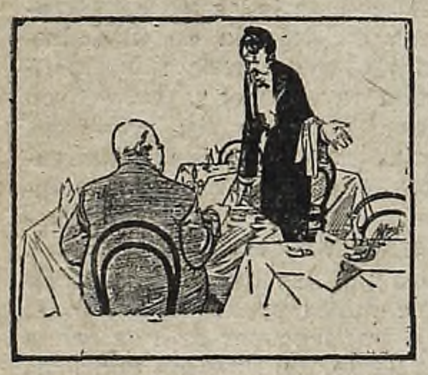


En la Oficina

El joven empleado. — *¿En qué habíamos quedado, señorita?...*

La dactilógrafa romántica (que no ha notado la presencia del patrón). — *Y..., usted me estaba hablando de nuestro porvenir y de la felicidad que nos espera...*

(DE "JUDGE", NUEVA YORK)



Servicial

— *¿Hay gallina tierna?*
— *Sí, señor.*
— *¿Muy tierna?*
— *Sí, señor.*
— *Bueno... Deme una pata...*
— *¿La derecha o la izquierda, señor?*

(DE "THE HUMORIST", LONDRES)



Curiosidad

La madre (cansada de tantas preguntas). — *¿No sabes, querida, que hubo un gato que se murió de puro curioso?*

La nena. — *¿Sí? ¿Y qué quería saber, mamá?...*

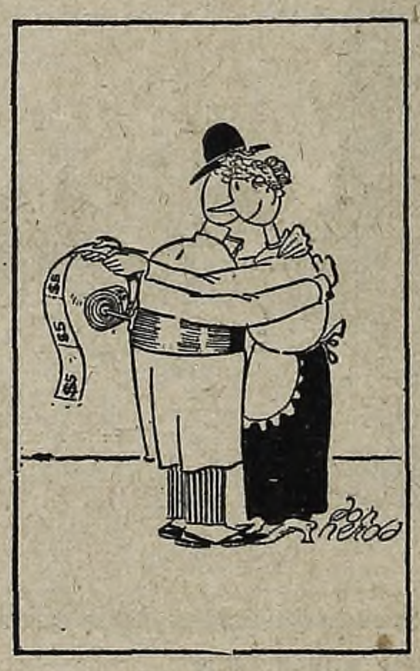
(DE "THE MERRY MAGAZINE", LONDRES)



Desconfianza

El marido (viendo a los mellizos). — *¡Por Dios, señora! ¡Júreme usted que no hay exageración!...*

(DE "THE MERRY MAGAZINE", LONDRES)



Deseo Femenino

Cómo quisieran muchas señoras que llevasen el dinero sus maridos.

(DE "LIFE", NUEVA YORK)



En la Tapicería

El vendedor. — *¿No puede darme las medidas exactas de la habitación que desea alfombrar?*

La novia. — *¡Cómo no!... Vea: el largo es como cuatro veces mi sombrilla, más el tamaño de los zapatos de golf de mi novio y unos diez centímetros de piolín...*

(DE "PUNCH", LONDRES)



El Empleado Nacional en Casa de la Adivina

— *Usted llegará a ocupar un importantísimo puesto público... Le harán grandes honores; pero, desgraciadamente, nadie tratará de sobornarlo...*

(DE "SIMPLICISSIMUS", MUNICH.)



Causa y Efecto

El del tatuaje (mostrándolo con orgullo). — *¿Qué te parece?*
— *¿Te dolió mucho?*
— *No; hasta que no lo vió papá...*

(DE "THE MERRY MAGAZINE", LONDRES)



Música Clásica

Él (al hermano de la novia). — *¿Por qué no nos haces oír un shimmy?*

Ella. — *¡No, no! Toca la "Bohème", ¿quieres?... (Dirigiéndose al novio): Los shimmys se los sabe de memoria y los toca sin mirar la música...*

(DE "THE HUMORIST", LONDRES)



Donde Rige el Divorcio

— *Ahí va mi primer marido con su actual esposa...*
— *¿Y ella quién es?*
— *Es la primer esposa de mi actual marido.*

(DE "THE HUMORIST", LONDRES)



Pequeño Servicio

— *Diga, señora: ¿quiere hacerme el favor de alcanzarme el látigo?... ¡Este caballo del diablo no se queda quieto ni un segundo!*

(DE "LONDON OPINION", LONDRES)

La cirugía y la magia

Por ANIBAL PONCE

UN implacable enemigo de los médicos — y la especie cuenta nombres gloriosos desde Molière a Bernard Shaw — comentaba, en uno de nuestros grandes diarios, que la pedantería galénica, no satisfecha con la palabra "operación", había resuelto adoptar "intervención quirúrgica".

Sin que esto implique una defensa de los médicos—y aunque creo, justo es decirlo, que no hay ninguno capaz de leer sin un poco de rubor, el acto primero de "El dilema del doctor", — me parece que el desuso innegable de la palabra "operación" obedece a motivos más lejanos y profundos.

Las palabras son hoy, para nosotros, simples signos convencionales que el consentimiento de todos impone a la voluntad de cada uno. Y si el signo es, por definición, la posibilidad de pensar una cosa como equivalente a un grupo de cosas, se deduce que podrá ser todo lo arbitrario que se quiera, a condición de asegurar entre él y lo significado, un vínculo regular y constante.

Esa independencia del nombre y los objetos no ha existido siempre en el lenguaje. Durante mucho tiempo, el signo fué una parte integrante de las cosas: estaba incorporado a su trama, participaba de sus propiedades, adquiría un poco de su realidad. Para el piel roja, el uso indebido de su nombre podía serle tan funesto como una herida verdadera de su cuerpo. "¡Oh fiebre — decían, en sus conjuros, los hechiceros del Atarda-Veda; — inútil escapar porque conozco vuestro nombre." Conocer la palabra del mal era casi como tenerlo dominado. El deseo agudo, intenso, paroxístico, sabiéndose incapaz de todo triunfo, creaba medios indirectos capaces, ellos sí, de subyugar la potencia de las cosas.

Un nombre no era jamás indiferente. Implicaba siempre una serie de relaciones entre aquel que lo llevaba y la fuente de donde provenía, como si arrastrase en su materia sonora—de acuerdo con las leyes sutiles de la magia — un cortejo de genios fatídicos o un cortejo de genios auspiciosos. Las palabras adquirían, de ese modo, una existencia personal, bienhechora o temible como las fuerzas que evocaba. Entre los cheroquis, por ejemplo, nadie dirá jamás que una serpiente ha mordido a un individuo, sino que las zarzas lo arañaron; de otro modo, la sola palabra podría tener consecuencias funestas para todos. Los griegos, por iguales motivos, ¿no llamaban a la noche "la buena consejera"?



Los lingüistas conocen muy bien que millares de metáforas han tenido su origen en esas palabras "prohibidas" del vocabulario. En irlandés hay una docena de nombres para el oso y otros tantos para el salmón; animales ambos que la imaginación popular había convertido en divinidades aciagas. Nuestro léxico conserva todavía los rastros de esa magia primitiva. No tiene, claro está, la pujanza salvaje del exorcismo originario: que no en vano mucha es el agua que corrió bajo los puentes. Ya no creemos, como Virgilio, que una palabra humana pueda acercar la luna hasta la tierra, ni menos, como Ayax, que el destino haya escrito la sentencia en nuestro nombre; pero las palabras siguen viviendo con una vida independiente de su valor de signos. Las hay de tal manera, que un hombre culto, cuidadoso de las conveniencias, no debe pronunciar jamás: son palabras chocantes, son palabras proscriptas. Cada sociedad las clasifica, en un momento dado. Varían con la moda, sufren oscilaciones en el tiempo, se imponen largos años o se marchitan muy temprano. Mientras dura el destierro, fuerza es crear una multitud de circunloquios y el velo de la alusión disimula la faceta grosera, el recuerdo nefasto o el contorno impúdico. De ese modo, la palabra permanece inofensiva sin llegar a ser insubstituible. El eufemismo es, en el lenguaje, la fórmula laica de la magia.

Algo de ello ha ocurrido con la palabra "operación". Preguntad a cualquiera, las asociaciones que ese nombre evoca en su cerebro, y os hablará en seguida del horror al cuchillo, del tajo profundo, de la sangre a raudales, de la carne contraída en un solo haz de defensa. Poco importa que la anestesia entregue hoy al cirujano un cuerpo no convulsionado por el dolor y el espanto; poco importa que la técnica moderna exija una simplificación extrema, una calma absoluta, una rapidez sin fiebre; la palabra "operación" continúa arrastrando el sombrío cortejo de otros tiempos, de aquellos tiempos heroicos en que el cirujano tenía algo del "espada" y en que una simple resección alcanzaba, como dice Faure, "una especie de grandeza trágica".

"Operar" es, ahora, palabra "prohibida". El cirujano evita pronunciarla, y cuando el caso llega, prefiere hablar de "intervenir". ¿Intervenir en qué?, ¿intervenir adónde? Nadie entiende a ciencia cierta; pero algo se alcanza bajo su misma vaguedad. Y el cirujano que emplea ese eufemismo piadoso, ignora que cumple, a través de los siglos, el mismo ritual mágico que pone en boca del cheroqui herido, la fórmula que desarma la cólera de las serpientes...

Suficiente

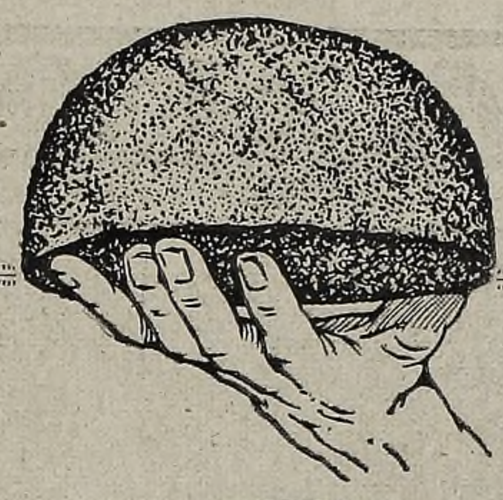
Por JESUS GARCIA DE DIEGO

Un rancho con su guarda de hiedra en el alero;
un sauce donde juegue mansamente la brisa;
una jaula en que entone sus trinos el jilguero
y una boca en que irradie su encanto la sonrisa.

En torno de esta escena, matices combinados
de praderas floridas y de verdes trigales,
de terrones sombríos en los predios arados
y de cielo turquesa con sus blancos cendales.

En el sencillo cuadro de estas cosas sencillas,
sé que no se resumen todas las maravillas
que busca en lo infinito la ambición impotente;

sé que el arte y la ciencia, con su crear fecundo,
sembraron de prodigios la redondez del mundo,
mas, para mí, este cuadro de paz ¡es suficiente!



TanCeres COMPLETO

Cuando la mujer a cuyo cargo se halla la dieta diaria, se dé cabal cuenta de las bondades de este alimento primordial de la vida y de la salud, no comprará otro que

TanCeres COMPLETO

porque contiene, en forma concentrada, todas las más ricas propiedades de nutrición, lo que se traduce en salud, despejo mental y energía dinámica necesaria para la lucha por la vida.

TanCeres COMPLETO

elaborado con trigo seleccionado íntegro en su germen, asimila sin esfuerzo digestivo. Es el mejor para los sanos e indispensable A LOS DÉBILES, ESTREÑIDOS Y CONVALECIENTES.

Se Garantiza SEIS DÍAS FRESCO

Pedidos por teléfono a

JOSÉ ALLANDE

Bmé. MITRE, 2073 — BUENOS AIRES. — U. T. 1831, Mayo. — C. T. 528, Central

Precio: $ 0.20 el pan. Interior: 0.30. — No se remiten al interior menos de 2 panes.

CASAS DE VENTA:

PANADERIAS

Belgrano 1118. Boedo 716. Belgrano 1267. Bmé. Mitre 1650. Bmé. Mitre 2073. Lavalle 1146

FIAMBRERIAS

Cangallo 1001. C. Pellegrini 243 y Cabildo 2001.

"Los Lutos"

SUCESORES DE EMILIO E. GERDING





Presentamos estos tres modelos a la consideración de nuestras distinguidas clientes, las que sabrán apreciar la distinción, elegancia y severidad de los mismos. Los modelos N.os 2 y 3, son confeccionados únicamente en riquísimo crespón Myosotis, es decir la más alta calidad y como para luto riguroso de Viuda, un gran manto de crespón termina el conjunto, su precio es de pesos setenta, cualquiera de los dos modelos. El Nº 1, es muy elegante sombrero, forma galera, confeccionado en fino crespón Myosotis y cinta faya, un velo de rico Georgette con guarda crespón completa este asentador modelo. Su precio es de pesos cuarenta y cinco.

Soliciten el Catálogo de Otoño e Invierno

CARLOS PELLEGRINI 445

Entre Corrientes y Lavalle

LOS LUTOS. — Buenos Aires

CANAS



En el gran mundo

se ha difundido tanto el uso del Agua de Colonia "LA CARMELA" contra las canas y para la higiene del cabello, que hoy — podemos asegurarlo sin jactancia — ese producto ha desplazado totalmente a sus malas imitaciones y a los viejos métodos de tintura.

Millares de personas de buen gusto, cuidadosas de su salud y de su buena apariencia, están palpando diariamente la enorme diferencia que hay entre el empleo de tinturas químicas, de molesta y peligrosa aplicación, que jamás dan un colorido NATURAL al cabello encanecido, y el uso sencillo y agradable de una loción higiénica y original como es el

AGUA DE COLONIA

"La Carmela"

Ésta se aplica al peinarse, en forma de fricción, y da a los cabellos canosos bellas y exactas tonalidades naturales: doradas, rubias, castañas o morenas. Además, extirpa la caspa totalmente en cinco días.

Frasco: $ 8.- m/n.
Para el interior agregar $ 0.50.
En todas las tiendas, farmacias y perfumerías.

J. L. CONDE y Cía.
426, C. PELLEGRINI, 426 - Bs. Aires
EN VENTA:
En el Uruguay: Soriano 780 (Montevideo)
En el Paraguay: Gral. Díaz 402 (Asunción)

La Moda para
OTOÑO e INVIERNO

está contenida en la hermosa colección de modelos que presentan las Nuevas CARTERAS "MARTI"

140 FIGURINES de vestidos, blusas, chaquetas, capas, tapados, trajes "tailleur", etc., etc., con sus **Y 140 PATRONES** correspondientes, trazados a tamaño natural y graduados para todos los talles, desde el 42 hasta el 60..... $ 5.—



Cartera Ropa Interior de Señoras, c|u..... $ 4.—
„ para Niñas, c|u..... „ 3.—
„ „ Ropa de Niñas o de Varones, c|u.. „ 3.—
Ajuar completo para recién nacido o bebé, c|u.. „ 3.—

Tenemos, además, 60 Carteras distintas, con toda clase de prendas

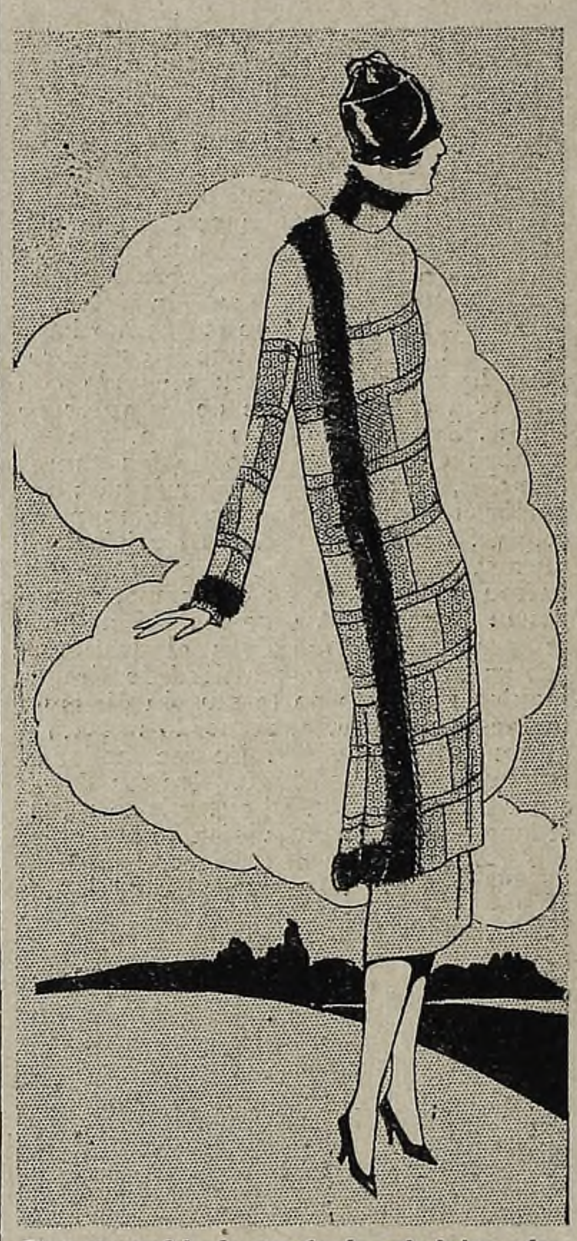
SOLICITE FOLLETO ILUSTRADO. LO ENVIAMOS GRATIS

J. L. CONDE y Cía.
CARLOS PELLEGRINI, 426 BUENOS AIRES

Conversaciones femeninas

El triunfo del abanico

Por BIJOU



Elegante modelo de otomán de seda beige, adornado con pieles de matiz más obscuro que el del tejido

EL abanico, ese cómplice encantador de las exquisitas gracias femeninas, aun se halla adormecido en el cobijo de las vitrinas; pero ya llega al término de su sueño, en el que súbitamente fué sumido sin ninguna razón, abandonado por la moda, a pesar del entusiasmo que le prodigó hasta la víspera.

Espera con impaciencia la mano de nieve que cantara el lirismo incomparable de Bécquer, entre cuyas inquietudes hallará de nuevo aquella existencia grata que era la suya, entre sonrisas, entre aromas, entre suspiros...

Ya se despereza el feliz talismán de las fascinaciones femeninas, el cómplice amable e intérprete fiel de sus sentimientos, pronto a replegarse a extenderse, a serpentear por el aire en curvas erráticas e impredecibles; para tornar a sus dulces aleteos, que dejen ver primero y oculten luego encantos y gracias seductores. En su idioma delicioso acompañará suavemente a un "sí" casi imperceptible, o, al cerrarse airado, dará vigor a un "no". A veces ha de encubrir para todo el mundo, menos para aquel a quien va dirigido, un mimo encantado; otras veces ocultará el rubor provocado por una audacia o una sonrisa que se pretende disimular, o un enojo cuya intensidad debe quedar en la duda. Pero siempre, en todas las ocasiones, sus movimientos desplegados, sus ondulaciones recogidas, sus aleteos, sus giros, sus ruidos, sus aprobaciones, sus celos y sus enfados, hallarán en el corazón de destino una cuerda delicadísima que ha de hacer vibrar a tono con su dominio fascinador.

Los orígenes del abanico, encantadores como las manos blancas e inconstantes que con él juegan al compás de sus afectos, le dan derecho al señorío en los salones, favor que tuvo y ha de tener siempre en todas las épocas y en todas las latitudes.



Elegantísimo abanico valenciano, de estilo moderno, en que armonizan las más ricas tonalidades en un alarde de originalidad y refinado gusto



Un modelo muy "chic" de abanico en "crosse" de diversas tonalidades

Cuentan las leyendas que una noche, la bella Kau-Si, hija de un mandarín muy poderoso, asistía a una gran fiesta de antorchas. El calor era tan sofocante, que la bella doncella hubo de separar de su rostro virginal la mascarilla que lo amparaba de las miradas indiscretas; pero como el pudor le aconsejara no exponer su hermosura incomparable a los ojos ávidos de contemplarla, la joven agitó rápidamente su máscara, logrando así, al mismo tiempo que su anhelo, refrescar sus ardientes mejillas. La velocidad que imprimía a sus movimientos era tan grande, que la mascarilla agitada vino a ser como una especie de velo, visto lo cual por las demás doncellas no

tardaron en imitarla, encontrando felicísima la idea.

Así nació el abanico, en cuyo culto las deliciosas jóvenes del Celeste Imperio encontraron muy dignas reemplazantes entre las damas de todos los tiempos y de todas las regiones.

Y hoy, luego de un descanso que ha servido para destacar el encanto de su necesidad y que fué brevísimo en su historia que abarca siglos — pues que ha conocido las glorias de las mujeres venecianas, bellas y festivas; las de las damas del siglo XVIII, en que los amores de Beoucher y de Wateau dejaron resabios de una dulce alianza entre el buen gusto, el arte y las frivolidades — surge cual Fénix de entre sus cenizas, transfigurado, más joven, más bello, más sublime y suntuoso, dispuesto a recobrar los jamás igualados prestigios de ese conjunto de galas graciosas y femeninas, reunidas en un haz que en manos de la mujer fué siempre cetro y arma al mismo tiempo, como el manojo de rayos en la diestra de Júpiter olímpico.

Los varillajes de marfil, de ébano o de carey, cincelados con primor y enriquecidos con incrustaciones de oro, plata y nácar; los países del mejor papel de China y del más fino tafetán de Florencia, ilustrados con miniaturas al gouache; las obras maestras de encaje y los ramilletes de plumas se impondrán en nuestros salones para secundar el delicioso arte de nuestras damas en su timidez agresiva, su languidez pronta en todo instante a la réplica justa, en su encantadora estrategia que al amparo del abanico ha ganado y ganará tantas batallas para la feminidad.

Los artistas artífices, como en los días de mayor gloria para su arte, realizan laudables esfuerzos que tienden a reponer con todo su prestigio el dominio del abanico. Para ello vuelcan en sus creaciones lo mejor de sus fecundas y caprichosas imaginaciones, presentando modelos que han de satisfacer las mayores exigencias de nuestras exquisitas elegantes.

Sean de encaje, de plumas, de seda o de muselinas pintadas, los abanicos que se contemplan en las vitrinas merecen inmortalizar los gestos encantadores y ser objeto de inspiradas frases poéticas al hacer resaltar la gracia de unas manos blancas, la mágica belleza de una delicada sonrisa, la sutileza expresiva de una mirada.



Modelo muy original y elegante, en otomán negro con guarniciones de piel

En las colecciones se ven magníficos modelos valencianos, adornados con motivos a tono de los gustos modernos, cuyo labrado, de original primor, son verdaderas obras de arte; otros, con ricas incrustaciones de oro y piedras preciosas que marcan dibujos exóticos. Lucen asimismo los de encaje, pintados a la acuarela con ricas tonalidades, o bordados con un alarde de originalidad que realza y valora el paisaje.

El abanico de *tul negro, bordado* con filigranas de plata, en que las rosas ponen la magnificencia de sus tonos fuertes y la suavidad de un aire de frescura saturada *por aromas deliciosos, compite en elegancia* con ese otro, de largas plumas de avestruz que caen como blandas caricias sobre un fondo de gasa negra.

Se destaca un modelo formado por un volante de encaje, sobre un fondo de lamé o de plata; también uno de plumas



Un hermoso modelo de vestido de "crêpe georgette" color malva, bordado con perlitas y tubos de cristal

de gallo, dispuestos al margen de un mango de carey. Y, a la par de éstos, surge el abanico compuesto por escarapelas de cintas, adornado en el centro con rosas; nada más precioso que este modelo para acompañar una primorosa "toilette" de niña. Tampoco queda olvidado ese otro, todo clásico, en que una cinta de tafetán verde plisado se abre alrededor de un sugestivo adorno de ébano.

Los abanicos de plumas, para acompañar las "toilettes" de "soirée", son espléndidos en su suntuosidad. El "Príncipe de Gales", de un azul opaco, adornado por una montura de perlas, es verdaderamente maravilloso, igual que el de plumas teñidas en verde y negro, tonos que armonizan deliciosamente con lazos de lamé plata.

En los adornos de los abanicos de seda y muselinas se ha hecho siempre un derroche de ingenio y de arte. Los hay que presentan mundos diminutos y policromos, con casitas de porcelana esmaltada, tejados coloridos y escalinatas de peldaños tan estrechos que sólo fabulosos pies de musmés de ensueños podrían pisar en ellos; otros que lucen la pompa esmeralda de un verdor que emerge cual fantástica cabelleja erizada, a la que una brisa sutil perfumada y cálida, riza a trechos, peinándola sinuosamente, y otros que presentan flores de loto, como gigantescas sombrillas, que prestan dulce sombra a senderos recatados, donde de tronco en tronco de los cimbreantes bambúes se tienden hamacas que invitan al balanceo voluptuoso en las horas en que dora un sol magnífico.

En fin. Los estilos preferidos actualmente hacen difícil la elección, por su grandiosa variedad. Cada modelo es una nueva joya delicada, debiendo ponerse de manifiesto el "chic" personal de la mujer elegante en la sabia elección del abanico que ha de armonizar mejor con su suntuosa "toilette'.

Westclox



Para una llamada a tiempo:—Westclox

MUY FACIL resulta dormir cuando está unos seguro de ser despertado a *tiempo por la mañana. Poseyendo* un despertador en cuya esfera aparezca el nombre Westclox podrá Ud. dormir profundamente en la seguridad de ser despertado con puntualidad.

Escoja el Westclox que más *le guste, déle cuerda con* las dos llaves, ponga el indicador de alarma en la hora que desée y duerma tranquilo. Lo demás saldrá a pedir de boca.

WESTERN CLOCK COMPANY, LA SALLE, ILLINOIS, E. U. A.

Fabricantes de *Westclox:* Big Ben, Baby Ben, Pocket Ben, Buenos Dias.

64

Nuestras abuelas cosían así

y en ésta forma la mujer moderna





LOS trabajos de costura y bordado requerían antaño meses de ininterrumpida labor. Hoy, ellos se ejecutan con rapidez, prolijidad y perfección, gracias a las máquinas **NAUMANN.**

En las máquinas **NAUMANN** se cose y se borda con la habilidad de una eximia costurera o bordadora. En ellas, las labores quedan tan bien terminadas, que da gusto examinarlas hasta en sus mínimos detalles.

Se vende al contado y a plazos

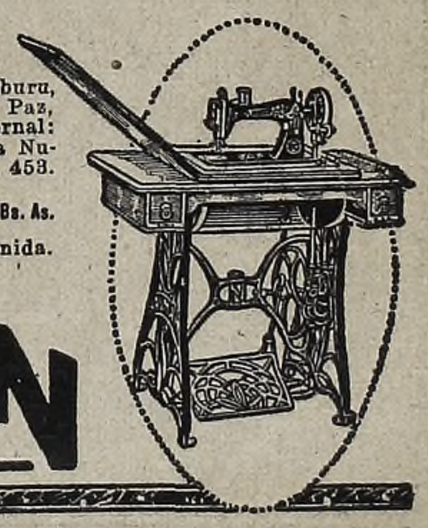
Se dan lecciones GRATIS

Pida una **Demostración Gratis** a los Agentes y Vendedores en cualquier punto de la República o en los siguientes locales de venta:

En **Buenos Aires:** C. Pellegrini, 326; Defensa, 926; San Juan, 3653; Asamblea, 338; Avenida Sáenz, 1123; Corrientes, 4615; Montes de Oca, 819; Mendoza, 2468; Rivadavia, 8326; Lautaro, 910; **Avellaneda:** Mitre, 933; Uriburu, 4262; **Piñeyro:** Rivadavia, 851; **Lanús:** J. C. Paz, 263; M. Paz, 1259; **Lomas:** Laprida, 257; **Quilmes:** Rivadavia, 311; **Bernal:** 9 de Julio, 17; **San Isidro:** Centenario y Alsina; **Tigre:** "La Numancia"; **La Plata:** Calle 6, Nº 876; **Ensenada:** La Merced, 453.

Unicos Introductores: **Kirschbaum & Cía.** - Independencia, 401/37 - Bs. As.

U. T. 0293, Avenida.



NAUMANN

MAQUINA PARA COSER Y BORDAR

2 Marcas Coches 2 Precios

NUEVOS PRECIOS

CHEVROLET (1925).

Doble faeton normal	$ c/l.	2.085.-
Doble faeton especial Argentino	„ „	2.475.-
Voiturette. . . .	„ „	2.085.-
Sedan (2 puertas)	„ „	2.995.-
Sedan (4 puertas)	„ „	3.395.-
Camión 1 ½ tonelada	„ „	2.295.-



ELÁSTICOS SEMI-ELÍPTICOS

EMBRAGUE A DISCO SECO

MOTOR POTENTE

ACABADO "DUCO"

NUEVO

DESDE EL RADIADOR HASTA EL EJE TRASERO

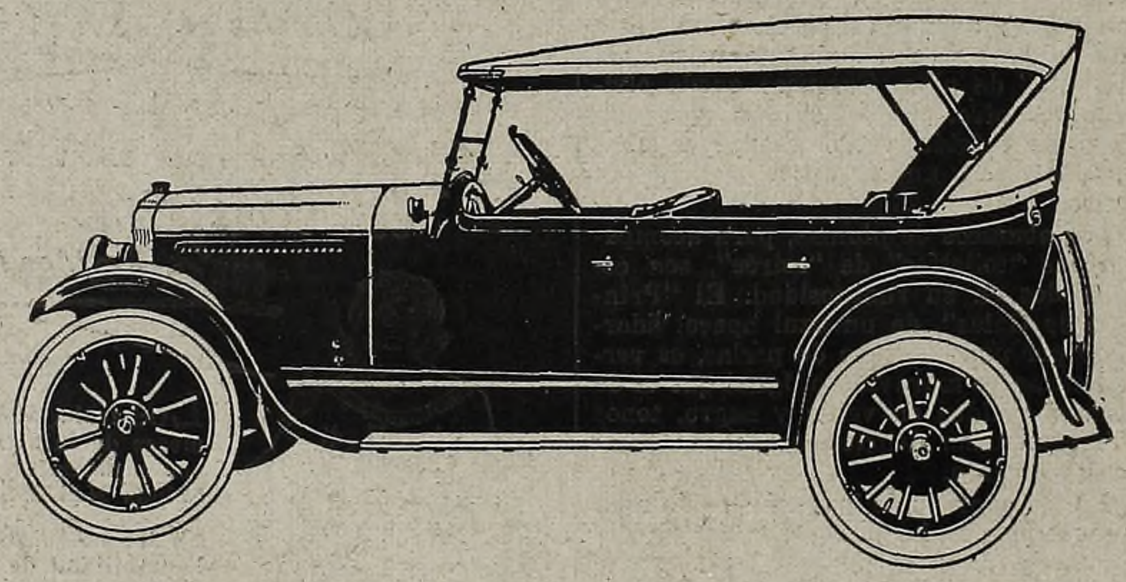
$ 2085 S/w. Buenos Aires

AMPLIAS MEJORAS EN DISEÑO Y CALIDAD

obligaron a las fábricas Norte Americanas a aumentar los precios del NUEVO CHEVROLET.

Las economías efectuadas en los costos de importación y el montaje en la Argentina, nos permiten ofrecer un auto de MÁS CALIDAD por el asombroso precio de $ 2085.

UN COCHE DE **6** CILINDROS AL PRECIO DE UNO DE **4**



NUEVOS PRECIOS

OLDSMOBILE "6"

Doble faeton normal	$ c/l.	3.995.-
Doble faeton Sport	„ „	4.595.-
Sedan (2 puertas)	„ „	4.965.-
Sedan (4 puertas)	„ „	5.545.-
Sedan (4 puertas) de Luxe.	„ „	5.995.-

OLDSMOBILE "6" $ 3995 S/w. Bs. Aires

TRIUNFA EN LAS COMPARACIONES

POR

Fuerza — Confort — Distinción y Elegancia de sus líneas — Calidad de fabricación — Precio — Servicio.

Acabado "DUCO"

Pida folletos descriptivos "H", de cualquiera de los dos coches, gratis y sin compromiso, al Agente local o a la

GENERAL MOTORS ARGENTINA S. A.

CHEVROLET

GARAY, 1 BUENOS AIRES

En estos mismos días hace años...

MES DE ABRIL

DIA 26 1812. — Nace en Buenos Aires Miguel Cané, literato, publicista y abogado de nota. Al terminar sus estudios tuvo que refugiarse en Montevideo, huyendo de las persecusiones de Rosas, pero pocos meses después Oribe le obligó a abandonar dicha ciudad, a la que le permitieron volver los acontecimientos desarrollados más tarde, comenzando entonces su vida periodística y política. Contribuyó a la caída de Rosas, después de lo cual volvió a la Argentina, tomando parte en la revolución del 11 de septiembre.



Doctor Miguel Cané

En 1857 abrió su estudio de abogado, dedicando las breves horas de descanso a sus trabajos literarios.

Son sus obras principales: "Cora", "La noche de bodas", "El corsario", "El traviato", "Esther", etc. Esta última es considerada como su mejor producción.

A su muerte, en 1863, dejó varios trabajos inéditos, algunos de los cuales se publicaron en el "Correo del Domingo", periódico ilustrado que redactaba el doctor José María Cantilo.

El doctor Cané "era uno de esos talentos fecundos y brillantes que en épocas tranquilas habría honrado nuestra literatura con importantes creaciones de su inteligencia".

Era padre de Miguel Cané, el conocido autor de "Juvenilla".

DIA 27 1784. — Estreno de "El casamiento de Fígaro", una de las obras de la famosa trilogía de Beaumarchais.

Fígaro, el tipo creado con tanta felicidad por este autor, con el traje de barbero es el verdadero lacayo del conde de Almaviva.

Pueden buscársele muchos padres, pero el verdadero es Beaumarchais. Los enemigos del escritor pretendieron que se había retratado él mismo en aquel célebre personaje, con lo cual no dejaban de hacer verdadera justicia a su habilidad y a su ingenio. Fígaro es siempre superior a los acontecimientos. Alabado de unos y denigrado de otros, disfruta del buen tiempo y pone al malo buena cara. Se burla de los necios y desafía a los malvados. De todo se ríe para no tener que llorar, y es víctima de las circunstancias, de su nacimiento y de la calumnia. Sabe lo que vale. Ha desempeñado toda clase de oficios, pero como no tiene protectores ni dinero, no pudiendo ser otra cosa se convierte en un filósofo cínico, burlón e insolente. Su arma es el ingenio, que corta y pincha. Ríese de las ridiculeces y prejuicios y desenmascara las hipocresías con palabra acerada, atrevida y desconcertante, impregnada de cierto matiz de amargura, pero sin hiel alguna. En "El casamiento de Fígaro" ya no es el mismo que en "El barbero de Sevilla", ya no trabaja por cuenta de otro, lo hace en provecho propio. Y aun es mayor la diferencia cuando se cree traicionado y pierde su alegría, a veces ficticia, sostenida hasta entonces. Exhala sus quejas contra todo, hasta que se deshace el engaño y triunfa definitivamente. El monólogo en que llora sus desdichas dió lugar a que el público de aquel tiempo (1778) viese en la comedia mucho más de lo que verdaderamente contenía, siendo considerada como una obra subversiva, destructora de toda autoridad, y Fígaro se convirtió en un tipo popular, portavoz de las reivindicaciones burguesas. Exaltáronse sus bellas cualidades y se olvidaron sus defectos. Puede decirse que fué el héroe teatral de la Revolución.

DIA 28 1855. — Se atenta a la vida de Napoleón III, mientras paseaba a caballo por los Campos Elíseos.

El autor del frustrado asesinato fué un italiano llamado Pianori, que se enfrentó a pocos pasos del emperador. Con aire perfectamente tranquilo metió una mano en el bolsillo. Los del reducido séquito imperial creyeron se trataba de alguna petición. Rápidamente, extrajo una pistola y apuntó sobre Napoleón. Éste lo miró fijamente en los ojos y lanzó una carcajada.



Napoleón III

Edgardo Ney se arrojó a caballo sobre el asesino, que, con gran destreza halló manera de enviar un segundo tiro, que tampoco dió en el blanco.

Por casualidad Pianori no cumplió su designio. Momentos antes, el emperador se hallaba en compañía de un solo ayudante, a su izquierda, de manera que su derecha estaba en descubierto.

La emperatriz, inquieta por la tardanza del imperial consorte, le envió su escudero de servicio. Quedaba, pues, entre ambos acompañantes, lo que destruyó los planes del asesino.

Fué, pues, un milagro la salvación del soberano, y por mucho tiempo dió tema a comentarios la serenidad que demostró en el peligro, y la casualidad a que debió la vida.

Pianori fué ejecutado el día mismo en que se inauguró la Exposición Universal de París, el 15 de mayo del citado año 1855.

FRAGMENTO CÉLEBRE DEL 28 DE ABRIL

1842. — "...La historia es la victoria progresiva de la libertad. Este progreso debe hacerse no por destrucción sino por interpretación. La interpretación supone la tradición que se interpreta y la libertad que interpreta... Que otros elijan entre ambas, a mí me hacen falta las dos. ¿Cómo dejarían de serme caras? La tradición es mi madre, y la libertad soy yo."

(Lección de Michelet en el Colegio de Francia.)

DIA 29 1817. — El comandante patriota Bonifacio Ruiz de los Llanos, al frente de un escuadrón denominado de "gauchos infernales", sorprende a la columna del coronel realista Zabala y le da muerte.

Cumpliendo órdenes del general La Serna, adelantóse Zabala para situarse en Colpayo. Perseguía la empresa de aproximarse a Tucumán, pero en su camino halló la resistencia de esos campesinos soldados que tan bien supieron defender el suelo.



Soldados de Güemes

El combate sostenido por españoles y salteños tuvo lugar a la luz de la luna. Fué encarnizado e indeciso en un principio, pero la muerte del jefe realista Zabala dió la victoria a los patriotas.

El batallón de "Infernales" fué creado por Güemes en contraposición al de

Casamientos!

Lo que toda Joven Debe Saber Antes y Después Del Casamiento!

Distinguidas Señoras!

Todos saben que Ciertos Horribles Padecimientos y los más Peligrosos Desarreglos Genitales, son Enfermedades que persiguen a un gran número de Mujeres!

Cuántas vidas llenas de disgustos y pesares, cuántas lágrimas, cuánta tristeza y cuántos desengaños son producidos por estas tan dolorosas Enfermedades!

Cuántas Mujeres Solteras, Casadas o Viudas, que padecen de tan terribles dolencias!

Cuánta Madre de Familia se considera infeliz. por sufrir así!

Quien tenga esa desgracia sabe bien lo que es padecer!

Palpitaciones del Corazón, Ahogo en el Corazón, Falta de Aire, Sofocaciones, Sensación de Ahogo en la Garganta, Falta de Sueño, Falta de Apetito, Incomodidades del Estómago, Eructos Frecuentes, Acidez, Boca Amarga, Ventosidades en el Vientre, Mareos, Desarreglos y Calentura en la Cabeza, Pesadez de Cabeza, Punzadas y Dolores en el Pecho, Dolores en la Espalda, Dolores en las Caderas, Punzadas y Dolores en el Vientre, Vahidos, Tremores, Excitaciones Nerviosas, Oscurecimiento de la Vista, Desmayos, Zumbidos en los Oídos, Vértigos, Ataques Nerviosos, Estremecimientos, Escozores Súbitos, Calambres y Debilidad de las Piernas, Sudores Fríos o Abundantes, Escalofríos, Endurecimientos, Sensación de Calor en diferentes partes del Cuerpo, Ganas de Llorar sin tener Motivo, Falta de Memoria, Decaimiento del Cuerpo, Falta de Animo para hacer cualquier Trabajo, Frío en los Pies y en las Manos, Cansancios, Desvanecimientos, Manchas en la Piel, Ciertas Comezones, Ciertas Toses, Ataques de Hemorroides, etc. Todo ésto puede ser causado por las Inflamaciones de ciertos Organos Internos! !

Hasta el genio de la Mujer puede cambiar y ella, de alegre que era, se vuelve triste y desanimada, enfadándose fácilmente por las cosas más insignificantes!

Tratándose, todos estos Males desaparecerán!
Trátese! Trátese!

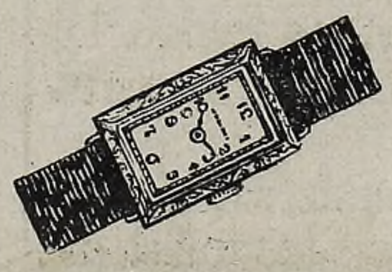
Use Regulador Gesteira!

REGULADOR GESTEIRA es el Mejor Remedio para el Tratamiento de Inflamaciones Uterinas, la Debilidad, la Anemia, la Palidez y la Amarillez de las Jóvenes, las Hemorragias, los Dolores, Cólicos de los Ovarios, los Períodos Excesivos y muy fuertes o muy demorados, los Dolores y la falta del Período, la Suspensión, la insuficiencia del Período, la Histeria y los Ataques Nerviosos, los Fluores Blancos, las Hemorroides y los más Peligrosos Desarreglos de las Señoras!!

Empiece hoy mismo a usar
Regulador Gesteira!

* * *

De venta en todas las Farmacias y Droguerías



Longines

FIJO COMO EL SOL



Con frecuencia sucede que productos de mucha venta falten en determinados momentos. Si esto le ocurre, no admita similares. Recuerde que por lo general la similitud sólo existe de nombre.

SACAROL

es muy imitado, por ser el purgante más agradable que se conoce; por ser de una eficacia indiscutida; porque pueden tomarlo desde el niño al anciano sin tener que guardar régimen, y porque sólo cuesta 45 ctvs. ¡Ojo! Su salud está en sus manos. Sólo admita SACAROL, el purgante ideal que se toma como azúcar.

En todas las Farmacias.

Cliente:—Deme un "Sacarol".
Dependiente:—Se nos ha terminado. Pero puedo ofrecerle otro purgante que es una imitación muy buena del que usted pide.
Cliente:—Bien. Cóbrese.
Dependiente:—¡Señor! ¡Este peso es falso!
Cliente:—¡Ah!... ¡Pero está muy bien imitado!...

Terminantemente hemos prorrogado



la venta del
Sulky "NUEVO MODELO" N.º 5
hasta el 25 del cte. $ 165 m/legal
Los que lo pidan después de esa fecha
será aumentado
Aproveche esta única ocasión

Desarmado, embalado, y puesto sobre vagón Bs. Aires
ENVIE EL IMPORTE A NUESTRA UNICA DIRECCION

Casa Dichio-Callao 255-Bs. Aires

Si nos manda $ 57.50 m/legal le remitiremos una ***GUARNICION*** *negra o amarilla reforzada, apropiada para este sulky.*

Ceregumil

"Certifico que he encontrado en el "Ceregumil" un tónico cuyo efecto se manifiesta desde los primeros días de su administración lo mismo en niños que en adultos."—(Firmado) **Doctor Gustavo Jasinski.**

ALIMENTO COMPLETO A BASE DE CEREALES Y LEGUMINOSAS

Especial para
ENFERMOS DEL ESTOMAGO
niños, ancianos y convalecientes

PODEROSO ALIMENTO TONICO

Muchas madres que antes estaban afligidas, hoy viven felices. Fué el **"Ceregumil"** que cambió el semblante pálido y enfermizo de sus hijitos por caritas rosadas, llenas de salud y alegría.

Muchos ancianos se alimentan preferentemente con **"Ceregumil"**, por ser el tónico que mayor eficacia ha dado para sus delicados organismos.

Muchos enfermos del estómago se expresan así: "Lamento no haber tomado antes el **"Ceregumil"**. Me hubiera evitado muchos sufrimientos.

El **"Ceregumil"** es el tónico alimenticio que recetan distinguidos médicos, por su gran poder nutritivo y fácil asimilación.

Venta en farmacias y droguerías.

Laboratorios:
FERNANDEZ & CANIVELL y Cía.
MÁLAGA (España)

MONTECATINI

AGUAS y SALES

Durante el año 1924 concurrieron á las famosas termas que llevan este nombre 150.000 personas.-
Las aguas y sales de MONTECATINI, que se encuentran en todas las buenas farmacias, son embotelladas al lado mismo de las vertientes.
Se recomiendan en muchas enfermedades del hígado, del estómago, de los intestinos.

"Angélicos", del ejército español, que tomó parte por espacio de largos años en las operaciones de vanguardia, hasta la terminación de la guerra de la independencia.

DIA 30 1524. — Cae herido de muerte don Pedro du Terrail, señor de Bayardo, conocido por el "Caballero sin miedo y sin tacha".

Presentado a los trece años en la corte del duque de Saboya sedujo a este príncipe tanto por el porte como por su habilidad de jinete. Fué uno de sus pajes.

Carlos VIII, maravillado de la gracia y valentía del caballero adolescente, lo pidió al duque. Pasó a Italia con su rey, Bayardo, e hizo prodigios en la batalla de Fornue (1495).



Bayardo

Cuando Luis XII pensó en hacer valer sus derechos sobre los milaneses, Bayardo se unió a él y cargó con tal furor sobre el enemigo, que entró con ellos en Milán. Prisionero en la ciudad, conquistóse la gracia del duque, quien le dió libertad.

Toda la vida de Bayardo abunda en hechos gloriosos de armas. En 1521 fué proclamado el salvador de Francia por voz del pueblo entero.

Halló su fin en Italia, mientras Francisco I conquistaba a los milaneses. Servía a las órdenes del almirante Bonnivet, cuya incompetencia condujo a resultados desastrosos. Bayardo se había apoderado de Lodi, cuando el almirante le ordenó de ocupar a Rebecco, cerca de Milán, punto estratégico detestable. Tenía que obedecer. Hizo cuanto pudo por salvar el comprometido ejército. Operando un movimiento de retroceso fué alcanzado por una piedra lanzada por un arcabuz, que le fracturó la espina dorsal. Se hizo acostar bajo un árbol, con la cara vuelta hacia los imperiales: "Nunca he mostrado la espalda al enemigo — dijo. — No quiero empezar a hacerlo en el momento de morir."

El condestable de Borbón, que perseguía a los franceses, acertó a pasar por allí. Detúvose ante el héroe y se condolió de su suerte.

"Señor — respondió severamente Bayardo: — yo no inspiro lástima puesto que muero en hombre de honor, pero tengo lástima de usted, que combate contra su rey, contra su patria y contra sus juramentos."

Fué Bayardo el tipo más perfecto del caballero francés, tal como lo ha concebido el ideal poético.

Su vida ha sido escrita por J. Joffrey, su escudero, y, posteriormente, aparecieron biografías y numerosos trabajos donde abundan narraciones interesantes sobre el célebre Bayardo.

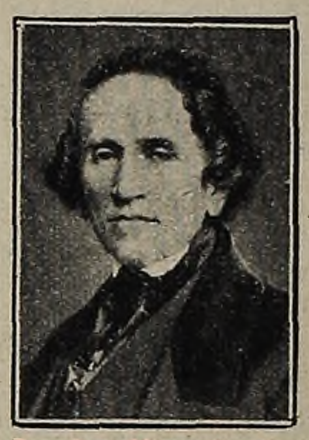
MES DE MAYO

DIA 2 1864. — Muere en París el compositor alemán Jacobo Meyerbeer. Su verdadero nombre era Jacobo Beer, pero al heredar una cuantiosa fortuna de un pariente suyo llamado Meyer, unió a su apellido el de su bienhechor, llamándose en lo sucesivo Meyerbeer. Hijo de un rico banquero israelita, mostró desde niño tan extraordinarias aptitudes para la música que, a los cuatro años armonizaba ya al piano cuantas composiciones oía. Recibió lecciones de Woyler, Weber, Gausbacher y Salieri. Fueron tan grandes sus progresos que a los seis años era la admiración de sus profesores, y a los nueve se le consideraba como uno de los mejores pianistas de Berlín.

Sin recibir nociones de armonía, compuso gran número de piezas para canto y piano, y a los diez y ocho años hizo representar en Munich su primera ópera, que obtuvo éxito escaso. Decidió entonces dedicarse principalmente al piano, y al efecto pasó a Viena, donde pasó un año recibiendo lecciones de los mejores maestros. Cuando se presentó por primera vez al público se le recibió como a un notabilísimo concertista.

Trasladóse luego a Venecia en momentos en que Rossini estaba en todo su esplendor, y su música fuera para él una verdadera revelación. Fruto de sus nuevos estudios fué la ópera "Romilda e Constanza" (Padua, 1818), que obtuvo un éxito brillantísimo, lo propio que "Semirámide" (Turín, 1819) y "Emma di Rusburgo" (Venecia, 1820).

El nombre de Meyerbeer era tan popular en Italia como el de Rossini. Pero en Alemania había producido cierto disgusto el cambio en el estilo de su compositor, y así hubo de manifestárselo Weber, quien tenía tan distinta concepción de la ópera, y al que dió la razón la posteridad.



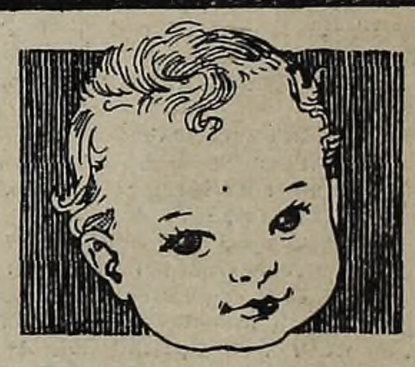
Jacobo Meyerbeer

Las sucesivas obras que dió a los principales teatros de Italia no hicieron más que aumentar su celebridad.

En 1831 se representó en la Gran Ópera de París "Roberto el diablo", la primera de sus grandes obras, que alcanzó un éxito delirante y que, en poco tiempo recorrió el mundo entero. Su nombre se hizo popular hasta el punto de obscurecer a los demás compositores, incluso Rossini.

Su personalidad, vigorosa y original, se acentuó aún en "Los Hugonotes", la mejor de sus óperas, llena de color y de energía. Alcanzó con esta obra la más alta cima de la celebridad, y Francia, Alemania e Italia se disputaban por igual el honor de considerar como suyo a Meyerbeer.

La muerte le sorprendió en París, cuando daba los últimos toques a "La Africana", parte de cuya instrumentación dejó sin terminar. Se le hicieron en esta ciudad solemnísimos funerales, pero su cadáver fué trasladado a Berlín.



El bebé esperado

Contribuya, señora, para que su hijito haga su presentación en un estado de admirable desarrollo y perfecta complexión.
La formación del nuevo ser exige a la madre, durante los últimos meses de la gestación, 0.50 gramos diarios de fósforo para su desarrollo, y la escasez de este elemento en el organismo materno determina una deficiente constitución física en el niño.
Para evitar tener hijos raquíticos y enfermizos los médicos aconsejan tonificar el organismo en la época de la fecundación con la

FERRO FITINA

Fuente de Nueva Vida

potente reconstituyente compuesto de Hierro y Fósforo, que favorece en forma admirable el desarrollo del niño, a la vez que mantiene a la madre fuerte y animosa para la fecha del alumbramiento. Su médico lo confirmará.

La FERRO-FITINA es granulada, y disuelta en el te, café o leche constituye una agradable bebida. En todas las Farmacias.

Fabricantes:
Sociedad para la Industria Química en Basilea (Suiza)

La semana musical

Por
BERNARDO IRIBERRI

EL PRIMER CONCIERTO DE LA WAGNERIANA
LA TEMPORADA DEL COLÓN - MÚSICA NUEVA

La temporada musical quedó inaugurada con el primer concierto que la Asociación Wagneriana dedicó a Beethoven. El cuarteto de la misma, formado por los señores Carlos Pessina, Pedro Napolitano, Edgardo Gambuzzi y Adolfo Morpurgo, ejecutó con toda corrección los dos números del programa. Es lo más que se puede pedir a músicos jóvenes. La compenetración recíproca de los cuatro instrumentistas con el espíritu de obras de tal elevación vendrá después, cuando pasado cierto tiempo lleguen a fundir en uno solo el sentimiento artístico común. No faltan cualidades.

Hay en los jóvenes músicos temperamento de artistas, ductilidad, buen sonido y, sobre todo eso — y por ahora es lo principal, — dominio de sus instrumentos respectivos. Gran cosa es no sentir la preocupación de vencer, en el acto del concierto, las dificultades mecánicas que las obras encierren. Por eso creemos que a medida que pasa el tiempo irán alcanzando la perfección a que indudablemente aspiran. Una grata sesión, en fin, que tuvo la virtud de congregar una crecida concurrencia.

La segunda estuvo a cargo de la señora Weber, conocida medio soprano de indiscutibles méritos; y las próximas, de Ernesto Drangosch, uno de nuestros más celebrados pianistas, y de Ninon Vallin, quien interpretará obras de Gabriel Fauré, ya que la audición en que la exquisita artista tome parte se celebrará en homenaje a la memoria del músico francés recientemente fallecido.

La Municipalidad, que parece velar por los intereses espirituales del pueblo, asesorada por personas competentes, ha contratado los elementos necesarios para desarrollar en nuestro teatro Colón una corta temporada, que si bien no ha de contarse entre las más brillantemente preparadas, puede dar la medida de lo que la comuna es capaz de llevar a cabo en el terreno artístico.

El teatro de ópera, con su mecanismo complicado y con los enormes sueldos que los cantantes perciben, es hoy un mal negocio, si se tiene en cuenta el manifiesto desvío del público por esa clase de manifestaciones, y solamente procediendo con un alto espíritu de divulgación artística podremos contar con espectáculos dignos de esta gran ciudad.

La lista de las obras elegidas y la calidad de los cantantes contratados hacen suponer que se trata de que el Colón recobre su perdido prestigio, atrayendo a ese mundo elegante, que con su presencia pone una nota de mundana vistosidad. Es esto precisamente lo que ha hecho fracasar las temporadas anteriores, no porque sea el que mantiene el calor del entusiasmo significando ruidosamente su aprobación por tal o cual trozo, o por este o el otro cantante, sino porque al llenar las localidades más caras, y por lo tanto las mejor ubicadas, sirve para mantener el interés que debe apoderarse de los que, más escasos de medios, deben conformarse con las alturas.

Estamos lejos todavía de tener un teatro a la manera de la Ópera Cómica de París, donde los éxitos se renuevan día a día en mérito a la bondad de sus representaciones, siempre variadas y siempre interesantes, pero mientras no contemos con los múltiples recursos que hacen de aquél el preferido de los "dilettanti", habremos de conformarnos con gustar de espectáculos un tanto inarmónicos y de relumbrón, sin la exquisitez que impone el refinamiento, al que no es posible llegar sino después de muchos años de depuración artística.

De cualquier manera, sería de desear que, para bien de los ciudadanos que gusten de la música, la comuna quedara como única e insubstituible empresaria. Al menos sabremos que el espectáculo que se ofrece vale lo que se cobra, y nos veremos libres de la plaga de revendedores, las más de las veces en perfecto acuerdo con los empresarios, que en ciertas noches explotaban a los que, no habiendo podido pagarse un abono, debían conformarse con disfrutar de dos o tres audiciones por temporada.

En el elenco, contratado con la premura que exige la proximidad del invierno y, por lo tanto, de la época en que debe abrirse el teatro, se advierte la presencia de algunas grandes figuras de la lírica mundial.

El maestro Serafin es una garantía por su autoridad como director y por su probado buen gusto para preparar espectáculos de un alto valor artístico.

Las principales figuras femeninas son bien conocidas en su mayor parte.

El tenor Gigli, a raíz de sus triunfos en la América del Norte, ha quedado consagrado como el sucesor de Caruso. Quiere decir que entre los cantantes del sexo masculino va a ser la figura de más atracción.

Se han tenido presentes, al componer los cuadros, a los artistas argentinos. Y es justo que así sea. No hay que exigir que para ingresar en el elenco del Colón sea necesario a toda costa adquirir notoriedad en el extranjero. ¿Acaso no pasa esta ciudad por ser una de las más cultas, a pesar de su escasa tradición artística?

Déseles, pues, a los muchachos argentinos la oportunidad de surgir a la celebridad en su patria. Claro que no puede admitirse que el Colón se convierta en el refugio de todo cuanto estudiantillo con humos de gran cantante pasee su melena por esas calles de Dios. Para eso se ha nombrado una comisión de músicos, y ellos han de poder distinguir los verdaderos méritos de las pretendidas aptitudes.

La casa Ricordi y Cía., de esta plaza, acaba de editar algunas obras de autores nacionales y extranjeros radicados entre nosotros. Entre las que hemos recibido, merecen destacarse por su presentación y buen gusto, un "Hainito" de Raúl Espoile, compuesto sobre versos de Hilario Sáez; "Cantos nativos y danzas del norte argentino", recopiladas y armonizadas por la señora Ana S. de Cabrera; tres cantos para la escuela: "A mi alma", "Alba" y "Nenia", de Juan Bautista Massa, con letra del compositor la primera, e inspiradas las otras en poesías de Rafael Obligado y Carlos Guido Spano; "Cantábrica", impresiones de romería vizcaína, de Arturo A. Migueros; "Poeme de Mai", poesía de A. Silvestri y música de Salvatore Musella, joven músico italiano de sólido talento; "Due sonetti del Berni", de F. Malipiero, y "Quattro parole de Trilussa", musicadas por A. Casella. Estos dos últimos son las figuras principales de la moderna escuela italiana.

Eurindia ha dado a la publicidad dos composiciones del conocido autor popular Juan de Dios Filiberto. Son ellos: "Chúcaro", gato clásico, y "¡Ay, Zamba!", escrito sobre un aire de zamba catamarqueña.



¡No se desanime!

Aunque actualmente se sienta agotado y exento de las energías indispensables para afrontar con éxito los embates que el destino le depara, no pierda el ánimo y trate de recuperar en seguida su vigor y fortaleza juveniles.

IPERBIOTINA
MALESCI

es el tónico reconstituyente que da al organismo nuevas energías, sangre pura y vitalidad. Verdadero estimulante del cerebro, los músculos y nervios. Especialmente indicado para combatir la neurastenia y el cansancio físico y moral.

Venta en Droguerías y Farmacias

Preparación patentada del Establecimiento Químico Dr. Malesci, Firenze (Italia). — Inscripta en la Farmacopea Oficial del Reino de Italia

Único Concesionario-Importador en la República Argentina

VIAMONTE, 871 M. C. de MONACO BUENOS AIRES

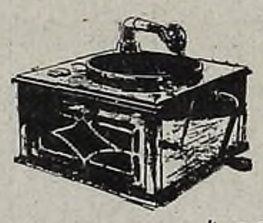
Brunswick



El método "Brunswick" de reproducción

es el punto de diferencia que transforma la música fonográfica en la más delicada expresión musical.

El amplificador de tono en cada aparato "Brunswick" está construído de madera cuidadosamente seleccionada, amoldada y encolada, sin uso de metal alguno, igual que se prepara para construir un magnífico violín. A esta construcción, que no se encuetra en ninguna otra marca de aparatos, se deben los tonos claros y naturales que han hecho famoso al "Brunswick" en todo el mundo y la aceptación que han tenido por el público exigente de la Argentina.



Modelo 85 .... $ 95.-

El Modelo 85 tiene el mismo tono "BRUNSWICK" claro y natural. Al visitarnos, no se olvide de oír este fonógrafo.

LO MEJOR DE AYER

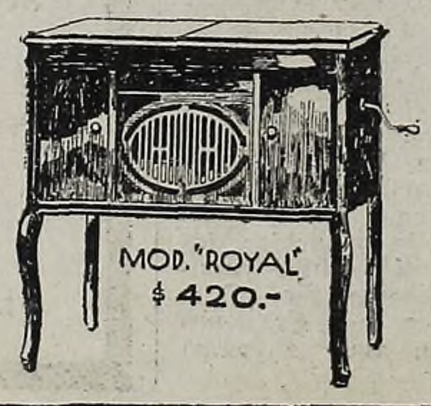
HA SIDO SUPERADO HOY

La Radio Corporación de América, después de probar las cualidades de tonos de los diferentes fonógrafos, decidió instalar sus nuevas radiolas en los aparatos "Brunswick", resultando en la producción de lo que se llama hoy la "Brunswick-Radiola" — el ejemplo supremo de fonógrafo y radiola combinados en un solo instrumento perfecto.

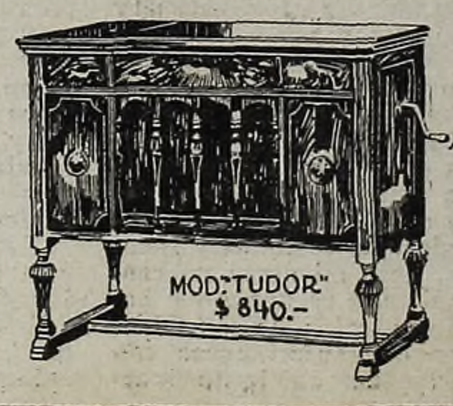
Visite nuestros salones de exposición, donde nos será grato demostrarle el amplio renglón de más de treinta modelos de aparatos "Brunswick" y "Brunswick-Radiola". Nos será un placer atenderle, si es que desea comprar o no.



MODELO 200 .... $ 360.-



MOD. "ROYAL" $ 420.-



MOD. "TUDOR" $ 840.-

MAIPÚ Y CÓRDOBA
Rosario

Los pedidos del interior son despachados en el día.

ÚNICOS DISTRIBUIDORES:

Pratt & Cía.

626 - SARMIENTO - 636

Anexo:
GALERIA GÜEMES-BUENOS AIRES

SAN MARTÍN, 89
Córdoba

Solicítenos el catálogo de discos y aparatos BRUNSWICK. Lo enviamos gratis.

Las principales casas del ramo de la capital e interior, tienen en venta los fonógrafos y discos BRUNSWICK

Actualidades gráficas

Nuestro gran mundo: Las novias



Señorita Lola Santillán Padilla, que contrajo enlace con el señor Ambrosio Padilla

FOTO WITCOMB



Señorita Elisa Bosch Alvear, cuyo enlace con el señor Fernando Pérez Sucre será bendecido en París el 5 de mayo próximo

FOTO WITCOMB



Señorita Amelia Petrocelli Erramouspe, que ha formalizado su compromiso matrimonial con el señor Julio Marcelo Spraggon

FOTO FRANS VAN RIEL



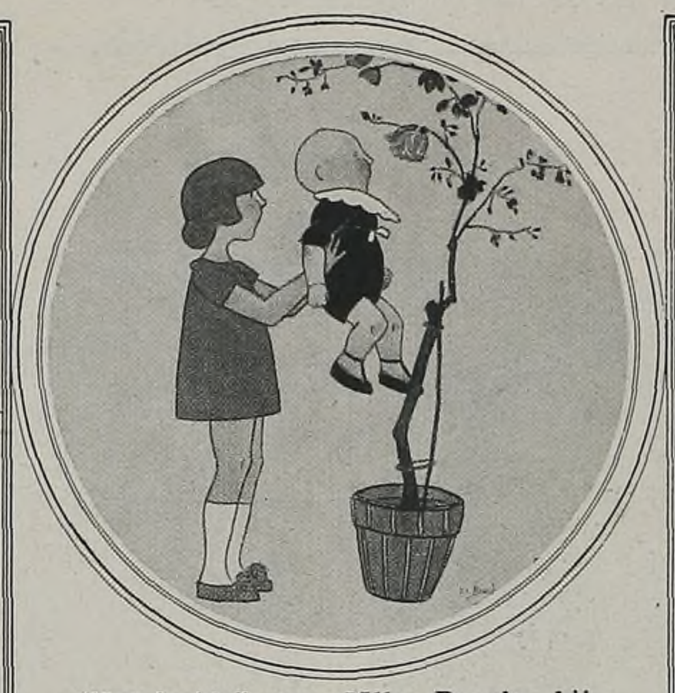
Señorita Beatriz Gallardo, que en breve contraerá enlace con el doctor Manuel Ordóñez

FOTO WITCOMB

El salón de humoristas de París



"La Humanidad reconocida al Mono", proyecto de monumento, por Bouscart, a propósito de los injertos de Voronoff



"Iniciación", por Mlle. Branly, hija del célebre sabio



El ministro de Instrucción Pública, M. Francois Albert, por Amiaux



"El cocodrilo amable", por A. Lesent



"Los granujillas", por Poulbout



"Esperándolo", por R. Péan



"Las dos gemelas", por A. Talland

FOTO CONSORTIUM DE PRESSE

Estética de la pared blanca

Insistiendo sobre ciertos valores decorativos no muy divulgados y de gran efecto y sencillez

Por ANTONIO PEREZ - VALIENTE DE MOCTEZUMA



Edificio de la quinta de Lafuente, en San Isidro, reproducción fiel de la vieja casa solariega que la familia argentina de dicho apellido tiene en Guarnizo, Santander

APELANDO una vez más al buen sentido artístico que hoy parece orientar a decoradores, arquitectos y propietarios, se nos ocurre la reivindicación de esa solemne y sencilla pared blanca, muda espectadora de la vida familiar hispana en tiempo de los Austrias, y que se presta a los contrastes extraños, a los claroscuros vigorosos, a las pinceladas audaces de sol y a las penumbras melancólicas que predisponen a recogimiento espiritual.

Esa noble pared alba y limpia, hase tornado naranja y roja en las fachadas a la hora del crepúsculo, azul y amarilla bajo la luz meridiana en meses de estío, gris y ocre en las tardes lluviosas de nubes bajas, morada en los pálidos días de otoño, de luz incierta y cielo abullonado y hasta en la noche prestóse a extrañas combinaciones de suave policromía al asomar la luna al borde de una nube.

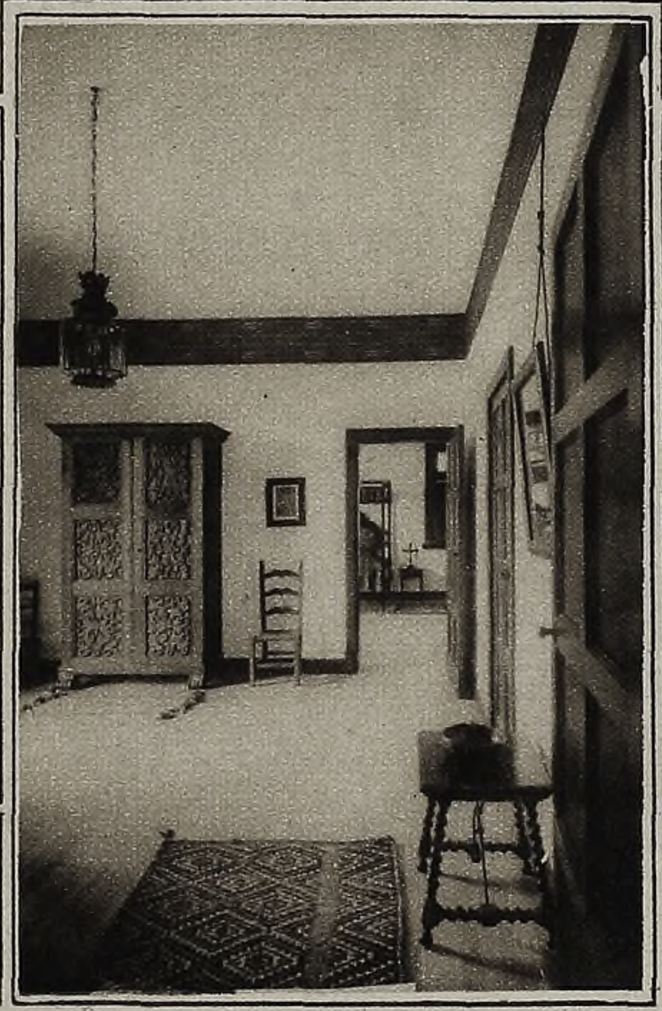
También en los interiores suntuosos o escuetos, sensuales o ascéticos, la pared blanca recibió vidas diversas, ora de los vitrales multicolores, de los balcones abiertos que daban a una tarde azul, o de las lámparas doradas donde una luz amarilla se esparcía llena de suavidad. Así, esa desnuda pared blanca va con lo cristiano y con lo árabe, se adorna con el tapiz y el cuadro, se deja trepar por la hiedra y el musgo, abre paso a la reja labrada y a la celosía misteriosa, a la ojiva, la herradura y el medio punto, disimula la ornacina y admite el brillo de los marcos cargados de oro, o el reflejo fuerte, azul y gris de las panoplias.

Usando la palabra con cierto atrevimiento, diríamos que esa pared es ecléctica; nos deja suspensos, llenos de perplejidad. Con ella podemos hacer un patio del Cuzco o una casa extremeña, un rincón mejicano o una alquería a orillas del Betis. Esa pared sin tapizar

(Continúa en la pág. 43)



Detalle arquitectónico, donde se destaca la piedra de armas de Lafuente



Aposento interior de la casa, al que dan especial carácter los muebles del período colonial y el farol de hierro



Poético rincón del jardín con su casita colonial, destinada a garage y vivienda del jardinero



Sencillo cuarto de trabajo que ocupó el poeta bengalí Rabindranat Tagore en la quinta de Lafuente, durante su estada en nuestro país



Un ángulo del comedor, cuyo principal elemento decorativo lo constituyen las dos columnas talladas que sostienen el arquitrabe de madera lisa FOTO H. G. OLDS

La semana criolla de Montevideo

A LA SALIDA DE LA MISA DE GLORIA



Señoritas de Bonuet, Costa y Escalada, al regreso de la Catedral



Señora de Lemoine y su señorita hermana



Señoritas de Berro Estrazulas, Becú Berro y Berro Gallego

SALIDA DE MISA



Señoritas de Heros, Pérez Parpal y señor Estrada Requena

TORNEO NÁUTICO



Público presenciando desde la borda del "18 de Julio" el desarrollo de las distintas pruebas de las regatas corridas en la semana

FESTIVAL CRIOLLO



Grupo de los competidores que intervinieron en la prueba final de doma, pial y lazo

EL PARTIDO INTERNACIONAL



Los jugadores uruguayos y argentinos que disputaron un partido de football, ganando los primeros, 2 a 1, y algunos admiradores



Los delegados argentinos que acompañaron a los jugadores que participaron en el match internacional

FOTO ADAMI

Informaciones porteñas

ENLACE



Señorita Sofía Martínez y señor Federico A. Martínez de Hoz, cuyo enlace fué bendecido el 15 del corriente

FOTO CABADA

ASOCIACIÓN CRISTIANA FEMENINA



Recepción en honor de la vicepresidenta de la Asociación Mundial, señora Cushman, y de la presidenta de la Comisión Nacional de la Asociación de los Estados Unidos de Norte América, señora Spencer

FOTO PADILLA

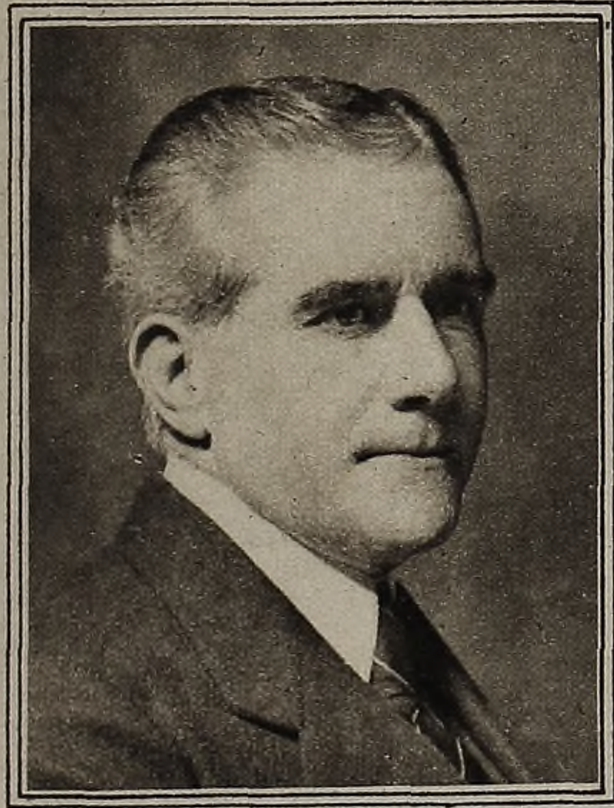
EN EL EJÉRCITO DE SALVACIÓN



El obsequiado y comisión organizadora de la velada realizada en honor del coronel J. Allister Smith, con motivo de su partida de nuestro país, donde presidió el Congreso Salvacionista

FOTO CABADA

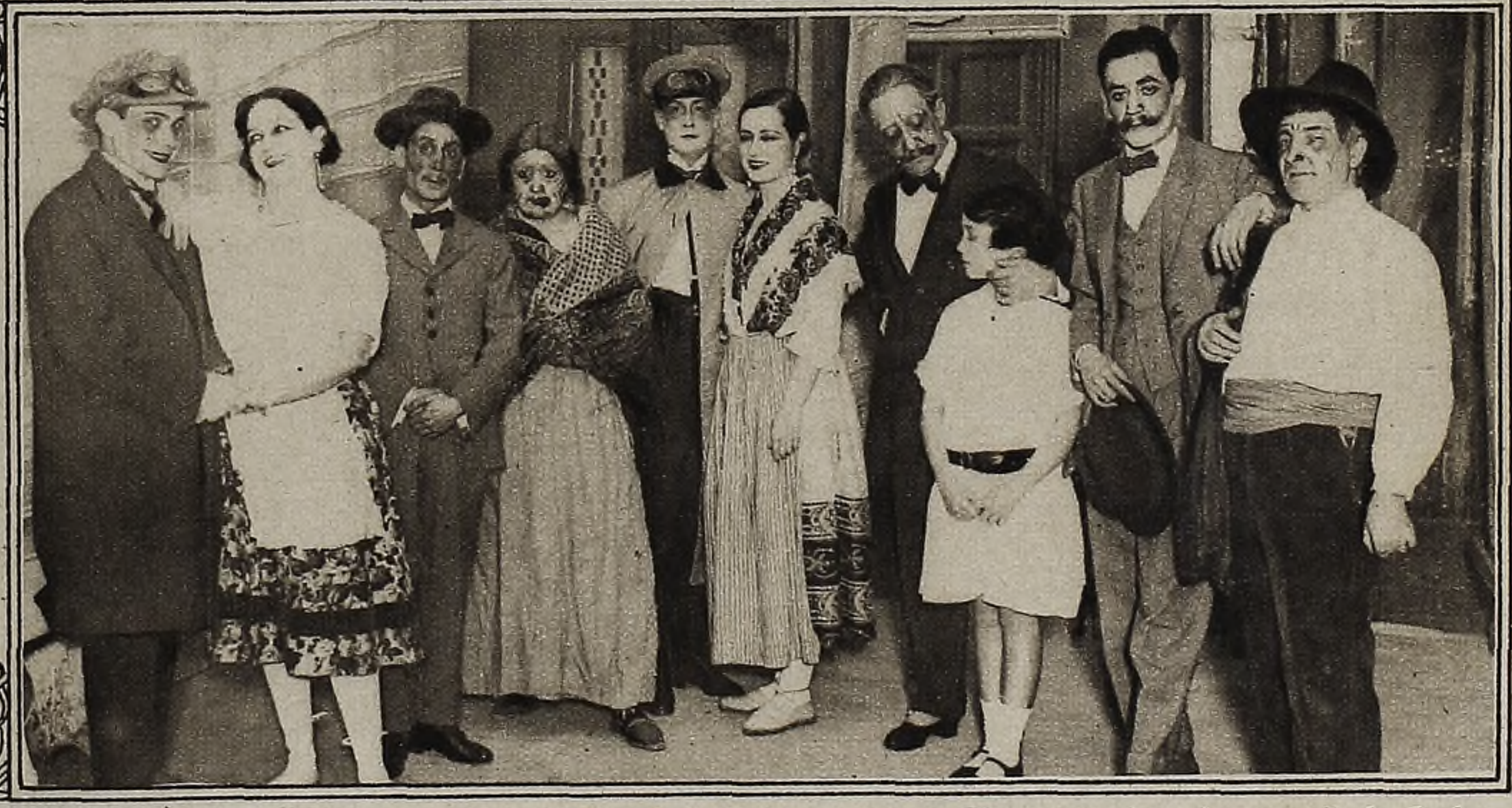
PERIODISMO



Señor Emilio Silva, que el 25 del corriente celebrará sus bodas de oro con "La Prensa"

FOTO GIL

EN EL TEATRO COMEDIA



Escena final del sainete en dos actos "Don Quintín el amargao o El que siembra vientos...", de Carlos Arniches y Antonio Extremera, estrenado la semana anterior por la compañía española del teatro Comedia

FOTO CABADA

Rarezas, curiosidades y exr



El hecho de pertenecer a la más alta aristocracia no impide a muchos jóvenes ingleses dedicarse a ocupaciones, a veces, bastante democráticas. Así se explica que el Vizconde Campden, heredero del título de Conde de Cainsborough, haya tomado parte en una comedia teatral, titulada "La pequeña señorita Fortuna". Reproducimos aquí una escena de la citada comedia en que el papel de bailarina es representado por miss Hazel Hamilton. Lord Campden tiene el rol de mozo y está parado a la derecha

FOTO CENTRAL PRESS



He aquí al príncipe Fernando de Liechtenstein y su esposa, de origen británico, pasando su luna de miel en las pintorescas regiones de Biskra, en Algería. El matrimonio que se efectuó hace poco en Londres, fué uno de los acontecimientos sociales más hermosos que se han

FOTO



Ha causado admiración en París, la actitud de la señorita Emma Bon que, no obstante la ceguera de que padece su novio, consintió en casarse con él. Es el aviador Picard, célebre por sus hazañas durante la última guerra

FOTO MARINUS



El afán de masculinizar su vestimenta, se hace cada vez mayor entre las jóvenes europeas. He aquí a la señorita Lenglen, campeona de "tennis", luciendo un vestido de la moda 1925

FOTO POTTER



Así van vestidas las señoritas londinenses modernas. Según las apreciaciones actuales, esos anteojos de carey, el cigarrillo y el cuello con corbata, constituyen la última palabra de la elegancia femenina

FOTO POTTER



La parte norte de África ha resultado ser... someterse al tratamiento de los rayos... cante de su clima. Hace poco, el Ministro... Escuela de Cultura Física, cuya... ardiente...

xtravagancias del extranjero



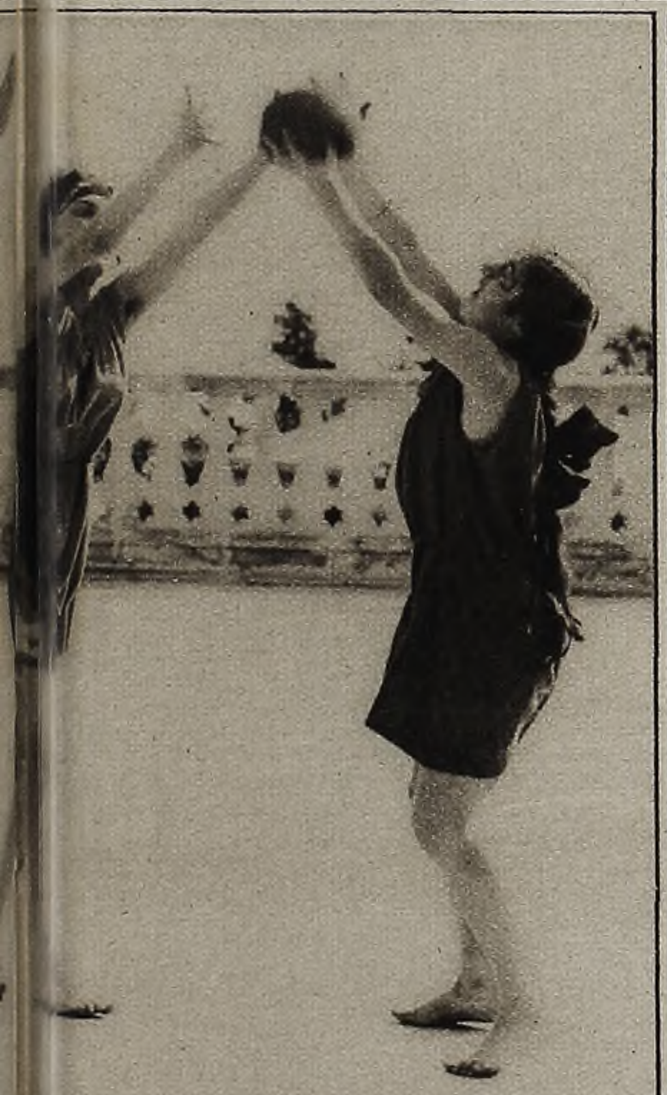
Mme. Thenault y Mlle. Neven, que fueron clasificadas, respectivamente, primera y segunda en el último Gran Cross-Country por el Campeonato de París, que se efectuó en Saint Cloud

FOTO MARINUS



El remo constituye uno de los deportes predilectos de las jóvenes estudiantes inglesas. Las regatas son frecuentes y, antes de efectuarse, las competidoras se someten a un severo entrenamiento, donde ponen seriamente a prueba su resistencia a la fatiga. Vemos aquí a la tripulación del bote del "Reading University College Rowing Club", poco antes de las regatas que se disputaron últimamente en Londres

FOTO SPORT Y GENERAL



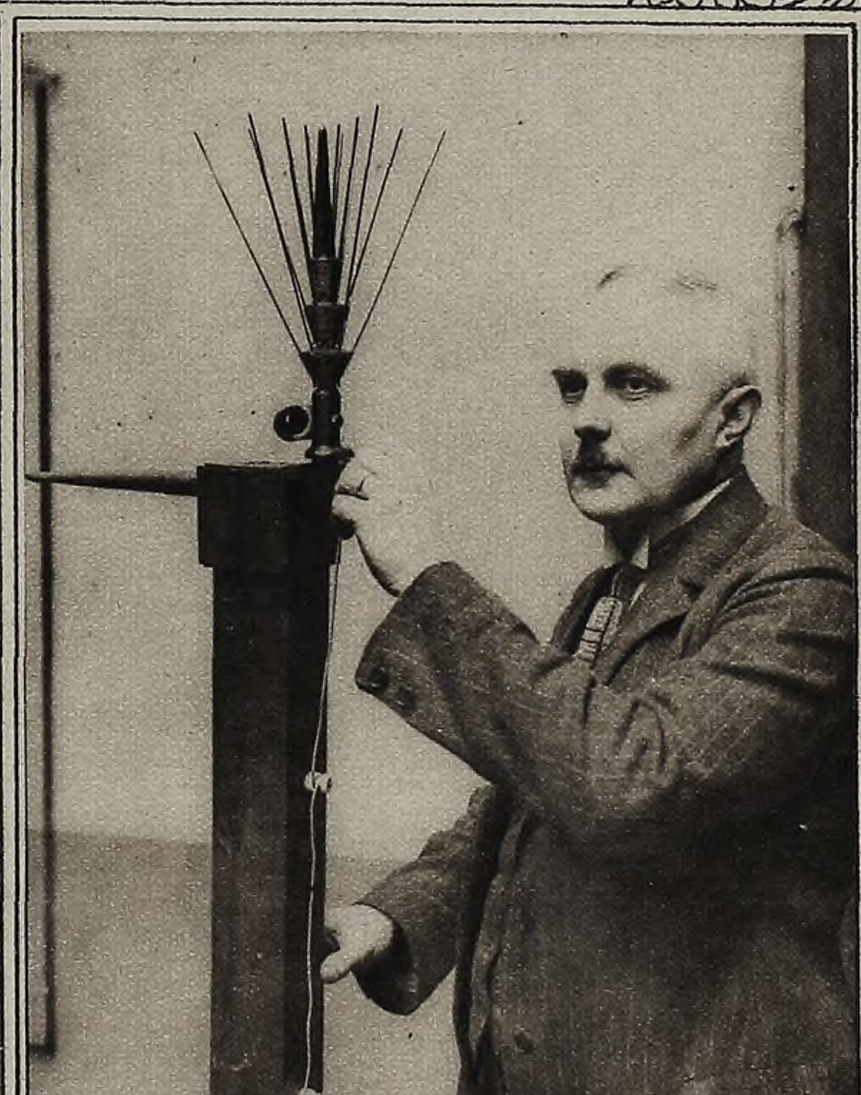
...gar muy apreciado por aquellos que desean ...res, debido a lo estimulante y fortifi... Didier estableció en Algería una ...nas vemos aquí jugando bajo los ... del sol

FOTO CENTRAL PRESS



Un peluquero ingenioso de Londres acaba de crear este peinado postizo, llamado "La Renée", y con el cual puede disimularse la melena con toda perfección. Creemos que esto acabará con las inquietudes de muchas chicas que usan el cabello corto

FOTO CENTRAL PRESS



El ingeniero alemán, G. Fritzsche, acaba de inventar un aparato eléctrico, que destruye todo cuanto sea nocivo para las raíces de las plantas aptas para el consumo. Aplicado a las cosechas este notable invento las ha duplicado y hasta quintuplicado

FOTO POTTER

De la capital y del interior

CAPITAL



Señorita Juana Martínez y señor Luis D. Álvarez, cuyo enlace fué bendecido el 11 del mes corriente

FOTO X

CÓRDOBA



El profesor Einstein con un grupo de catedráticos de la Universidad de Córdoba, que pasaron a saludarlo en su alojamiento del Plaza Hotel

FOTO TERNENGO



Una escena de "Los caballitos de madera", obra traducida por René M. Garzón y estrenada por la compañía Parodi-Arellano en el teatro Novedades

FOTO ARENA

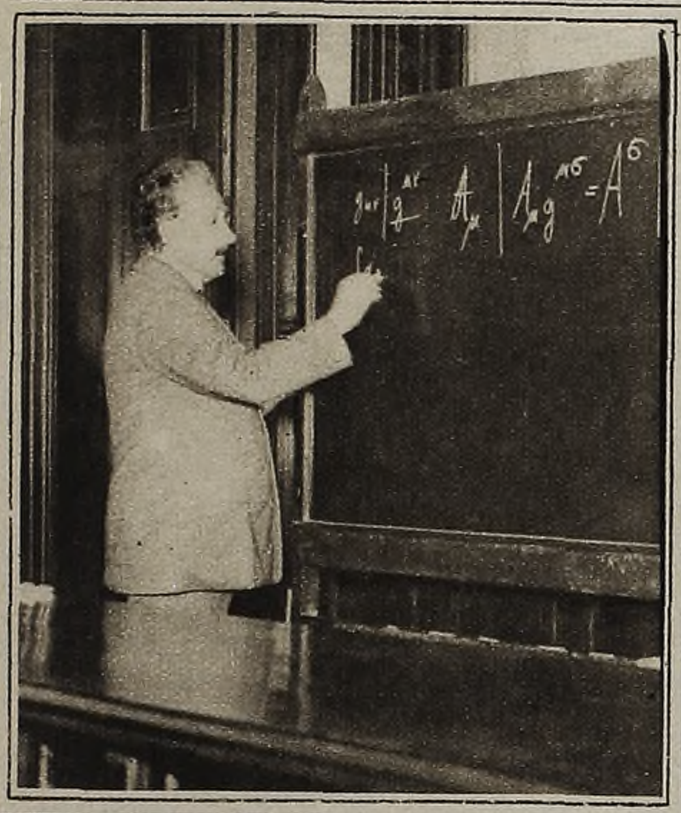
MENDOZA



Concurrentes al te danzante realizado en Buen Orden (departamento San Martín), a beneficio de los niños pobres de la Escuela Nacional

Actualidades de la semana

EINSTEIN EN LA ACADEMIA DE CIENCIAS EXACTAS



El eminente profesor pronunciando una conferencia sobre su famosa teoría



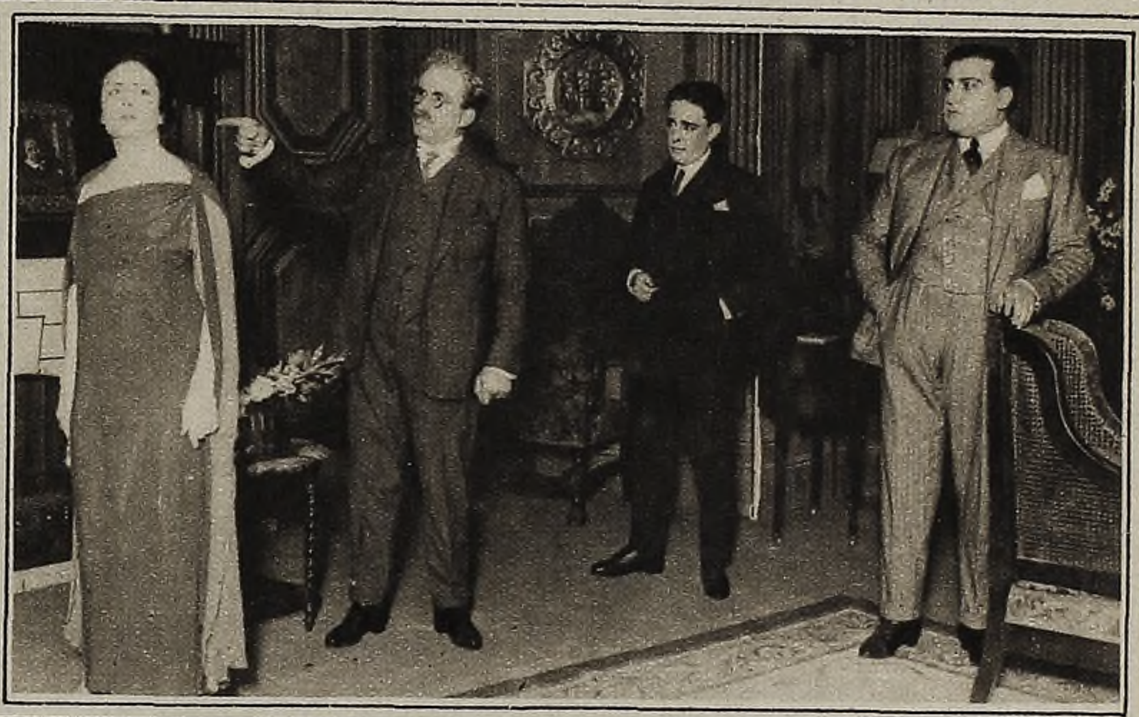
La concurrencia de profesores y hombres de ciencia en el salón de la Facultad durante la conferencia del día 17, en cuyo acto se le hizo entrega al célebre físico de su diploma de miembro honorario de la Academia

BAILE DE BENEFICENCIA



Grupo de damas y caballeros que organizaron el baile dado en el Príncipe Jorge, por la Sociedad Israelita a beneficio del Asilo de Ancianos y Niños

INAUGURACIÓN DEL TEATRO ATENEO



Una escena de la comedia "La emigrada", de don Vicente Martínez Cuitiño, con que la compañía de Camila Quiroga inauguró el teatro Ateneo

OTRO ESTRENO TEATRAL



Final del sainete de ambiente provinciano "El dueño del pueblo, de don Julio Sánchez Gardel, estrenado la noche del 17 por la compañía del Nacional



La primera actriz, señorita Poli, y el actor señor Notar, en "El dueño del pueblo"

FOTO CABADA

Las mujeres que estudian y trabajan



Como para desmentir la supuesta inferioridad intelectual de la mujer con relación al hombre, algunas de ellas se han dedicado a estudios que parecían exclusivos de hombres. Así, por ejemplo, la señora Rhoda Erdmann, cuyo retrato publicamos, se ha dedicado a los problemas biológicos, logrando obtener la cátedra de Biología en la Universidad de Berlín

FOTO PHOTOTHEK



No sólo la medicina atrae a las mujeres, también a las Facultades de Derecho van concurriendo alumnas, y algunas ya han obtenido su título profesional. La fotografía reproduce a la doctora Munk, primera abogada de Berlín

FOTO PHOTOTHEK



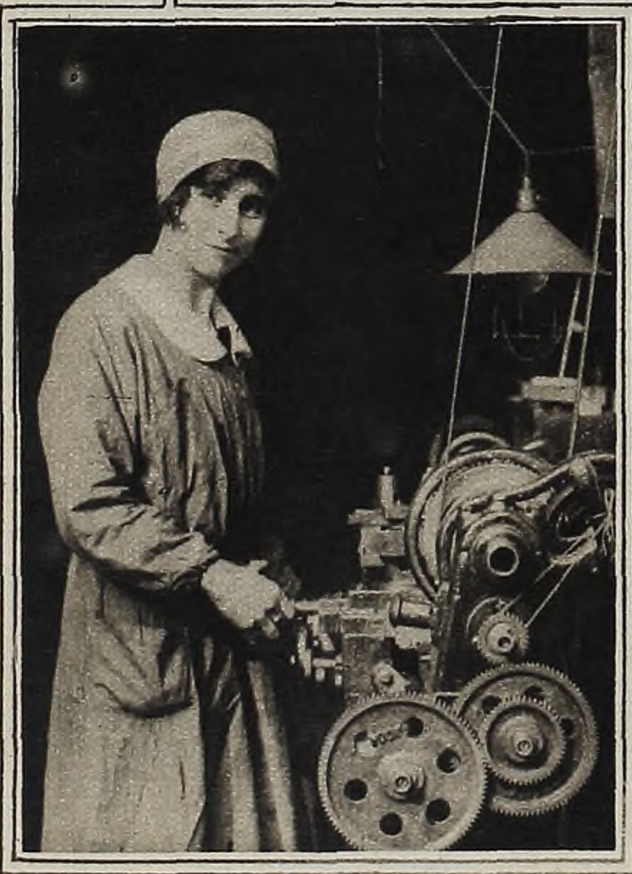
La señora Mitchell-Thomson, esposa del director general de correos de Croydon, Inglaterra, es, sin duda, una mujer modelo, pues a la vez que amante esposa, constituye para su marido la mejor ayuda en todos los trabajos relacionados con el alto cargo que ocupa en la administración inglesa

FOTO CENTRAL PRESS



Hasta hace poco sólo había niños prodigios, pero parece que en adelante también podremos admirar a las pequeñas hijas de Eva. Una de ellas, Angélica Morales, es una eximia pianista mejicana, no obstante contar tan sólo trece años de edad. En esta fotografía la vemos en una prueba con la Orquesta Filarmónica de Berlín, dirigida por el maestro Ricardo Hagel

FOTO WILL POTTER



Durante la última conflagración europea, las industrias de todos los países beligerantes tuvieron necesidad de emplear mujeres, y no tardaron en aparecer verdaderos peritos técnicos femeninos. Uno de ellos es miss Annette Ashberry, que tuvo a su cargo algunas obras de ingeniería.

FOTO SPORT Y GENERAL

En la campaña de las mujeres yanquis en procura de la igualdad política, han conseguido un nuevo triunfo, llevando al Congreso de Wáshington a la señora Mary T. Norton. En la fotografía la vemos presidiendo una asamblea del partido

FOTO CENTRAL PRESS





Pero no todas las mujeres, ansiosas de independizarse, han elegido carreras masculinas. Algunas, fieles a la tradición, se han dedicado a perfeccionarse en las tareas femeninas, y en especial en el arte culinario. Gracias a esto vénse en las principales capitales extranjeras casas de comida de todas las nacionalidades. La fotografía representa a la dueña de un restaurant japonés en Berlín

FOTO PRESS-PHOTO-NEWS

Las bailarinas ultramodernas



La bailarina Valeska Gert, en la danza "La Flemática"

FOTO POTTER, BERLÍN



Un gesto de Valeska Gert en el ballet "La Muerte"

FOTO POTTER, BERLÍN



En "Danza de Negros", creación de la misma artista

FOTO POTTER, BERLÍN



"El dulce vals", otra de las muchas creaciones de Valeska Gert

FOTO POTTER, BERLÍN



Mary Wigmans, cuyas danzas nocturnas aplaude el público europeo, impresionado por los gestos y mímica de la bailarina

FOTO NEW SERVICE, BERLÍN



Una "pose" de la famosa artista

FOTO NEW SERVICE, BERLÍN



Los movimientos y actitudes patéticas, así como la mímica de Mary Wigmans, caracterizan sus danzas ultramodernas

FOTO NEW SERVICE, BERLÍN

El Chic Femenino



Vestido entero



Un vestido para te, modelo de la casa Cyber, de espumilla color azul marino sobre un viso de espumilla gris. Tanto los adornos como los puños están bordados en oro y plata

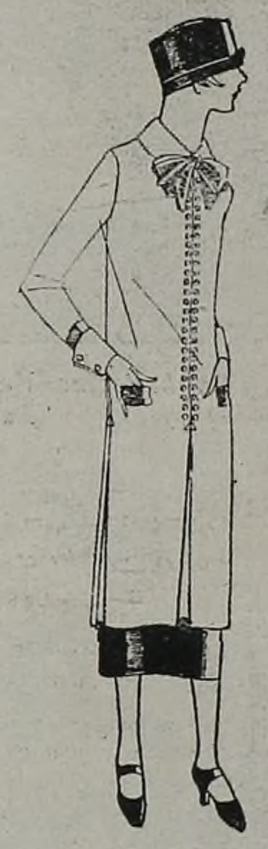
FOTO WINDHAM



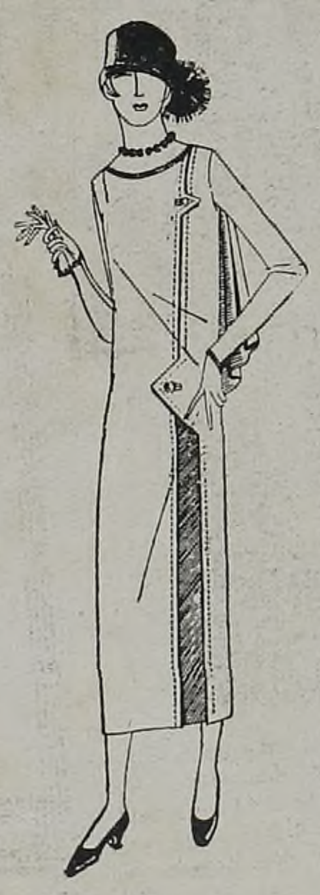
Blusa en forma de túnica



Chalina de gran moda



Vestido adornado con botones



Una capa corta



Vestido cruzado



Modelo de tres piezas



Vestido funda



Vestido con festón ondulado



Con delantal



Modelo con charreteras

PÁGINA Harrods

PRENDAS de PUNTO

SACOS, ECHARPES, SWEATERS, y otros artículos para la temporada.

Selecto surtido de la más alta calidad y rigurosa moda, que brindamos en

OPTIMAS CONDICIONES de PRECIO

Basta observar las que se ofrecen en esta página.



CASACA, muy práctica y elegante, en lana con borde de seda; estilo completamente nuevo; en colores vicuña, amarillo, verde, gris, lacre, tostado, blanco o negro $ **22.50**

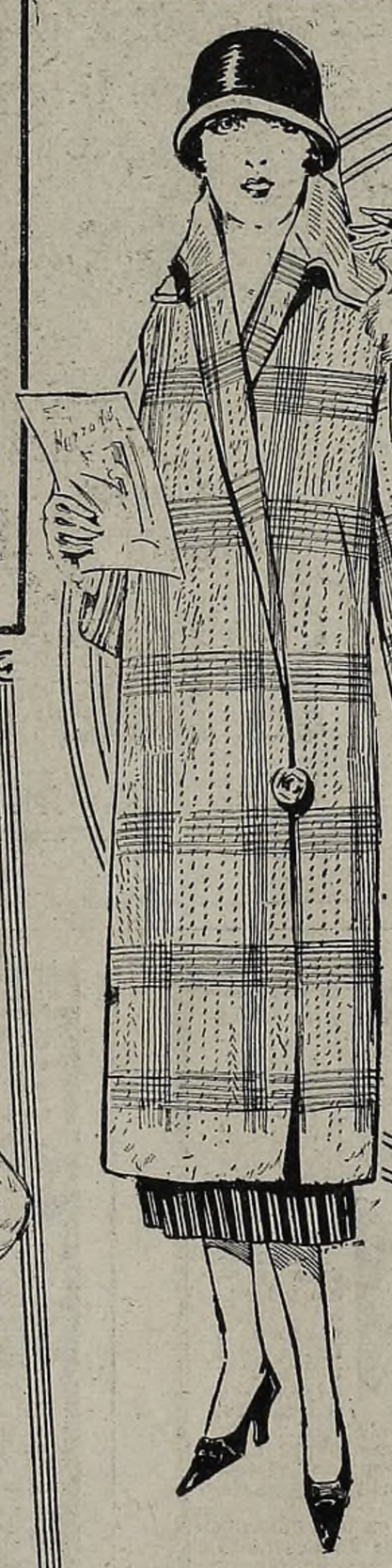


PRECIOSA CASACA, en tricot de lana, práctica y de abrigo, cerrada, con cuello suelto; en colores canario, verde, vicuña, violeta, tostado, gris, blanco o negro..... $ **18.50**

Nuestros favorecedores en el interior de la República

también pueden aprovechar de estos artículos.

Los pedidos se despachan dentro de la mayor prontitud.





CHALECO, en tricot toda de lana, muy abrigado, frisado o liso, con bolsillos; en colores vicuña, tostado, marino, verde, gris o negro ...$ **15.90**

PRACTICO y MODERNO TAPADO de lana frisada, rayado escocés sobre tono; en colores vicuña, tostado, marrón, marino, gris o negro unido..... $ **49.50**

ELEGANTE TAPADO de lana y seda, lo más chic y nuevo, adornado con bajo-cuello y puños de piel; en colores tostado, marrón, beige, gris o negro $ **140.–**

BONITO SACO tres cuartos, en lana frisada, de mucho abrigo, con fantasía a cuadros en colores marrón, vicuña, tostado, gris, marino o negro unido.....$ **39.50**



ECHARPE toda de seda a rayas en dos tonos; medida 150 x 35 cm.; en colores marino con blanco, topo con blanco, verde con blanco, negro con verde o granate con blanco..... $. **19.90**

HARRODS — Buenos Aires — Calle Florida, 877

"CASA DORÉ"

GRAN ESTABLECIMIENTO DE CALZADO FINO

RIVADAVIA 2690

BUENOS AIRES



20 — Modelo 20. En cabritilla africana. En cabritilla negra. El zapato Troteur de moda, en taco Luis XV y cubano de suela. $ 13.90



21 — Mod. 21. En gum metal marrón. Id. negro. Mod. gran actualidad. $ 13.90



22 — Mod. 22. En cabrit. marrón. Id. negra. Zapato Troteur chic, taco Luis XV y cubano de suela. $ 13.90



23 — Mod. 23. En cabrit. africana. Id. negra. Taco cubano de suela, de gran moda. $ 13.90



24 — Mod. 24. En capellada charolada y gamuza negra. Idem ídem y cabritilla beige o gris. $ 13.90



13 — Mod. 13. En gamuza negra. Cabrit. marrón. Idem negra. Potro charolado. Taco 4 ½ y 5 ½. $ 13.90

Unica casa que por ese precio ofrece calzado de alta calidad.

Gran surtido en calzado fino para caballero. - Soliciten el nuevo Catálogo de Otoño e Invierno.

Galmes & Fuster

Olio Sasso



El aceite preferido en todo el mundo

C. v. BERNARD

BUENOS AIRES

"LA SALUD DE LA MUJER"

Regulador insuperable de los períodos Menstruales, "La Salud de la Mujer" es el remedio que más contribuye a conservar en toda su lozanía la salud y, por tanto, la belleza de la mujer.

Por su acción estimulante y tónica sobre los órganos femeninos

"La Salud de la Mujer"

es el remedio por excelencia para las molestias de las señoras.

Combate las Suspensiones, las Flores Blancas, los Cólicos Uterinos, los Dolores Reumaticos; el Artritismo y la Obesidad de la Edad Crítica y todas las irregularidades menstruales.

En venta en todas las droguerías

Importad. Vda. de MILANTA y Cía.

Rivadavia, 1255 - Bs. Aires



LOS PELIGROS DE LA INFANCIA

Durante los años infantiles es cuando las criaturas son más susceptibles de adquirir catarro, crup, difteria, bronquitis, pulmonía y tantos otros males.



Las madres precavidas siempre tienen a la mano una provisión de **Musterole**.

A los primeros síntomas, una fricción de este ungüento maravilloso en la espalda, el pecho y la garganta evitará la enfermedad.

MUSTEROLE es una pomada blancuzca, a base de aceite de mostaza. Se envasa en pomos y pequeños tubos.

Mucho mejor que un sinapismo.

MUSTEROLE
WILL NOT BLISTER

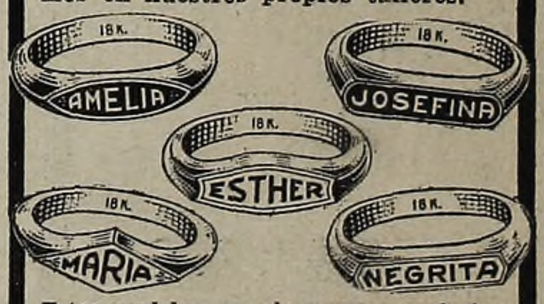
De venta en todas las farmacias

Distribuidores: BELLOCHIO y Cía.

Pichincha, 62 - Bs. Aires

De oro 18 Kilates

MACIZO, Y ESMALTADOS A FUEGO son estos anillos de gran moda para señora o señorita, que fabricamos en nuestros propios talleres.



Estos modelos son de nuestra exclusiva creación, en oro 18 ks., sellado, con el nombre o iniciales en esmalte fino a fuego, que ofrecemos al precio EXCEPCIONAL de $ **17.-**

JOYERIA Y RELOJERIA

M. SANTARELLI & Hno

CANGALLO 581 Bs. Aires

SE VENDEN LOS CLISÉS USADOS EN ESTA REVISTA

Dirigirse a esta Administración:

Río de Janeiro, 254 Buenos Aires

El ruiseñor

Por PETER MICHAEL



LA Infantina padece un mal extraño. Allá en su camarín todas las damas son como flores vivas cuajadas de rocío — lágrimas — que resbalan por sus mejillas, hojas blancas de rosas, de nardos, de jazmines.

La Infantina padece un mal extraño, y los viejos doctores ven que su ciencia es vana para salvarla, pero envuelven en griego y en latín sus errores. Entran y salen graves, cargados con el peso de su saber, su concha, igual que caracoles monstruosos, y la Infantina siente un estremecimiento cada vez que una nueva droga mancha su cuerpo, carne de magnolia besada por los rayos de rosa de la Aurora.

En el jardín, las ramas de los árboles juntan sus hojas y murmuran como las viejecitas de los atrios, comentando el decir de una de ellas que empujó el viento hasta el vitral y pudo mirar lo que pasaba en el palacio.

Se muere la Infantina; los sabios no comprenden su mal; secas sus vidas sobre los libros, quieren descubrir el secreto de la vida entre las páginas que tienen el color de los huesos muertos, y no está allí.

— Pues, ¿dónde se ha de hallar? — pregunta, triste, el sauce.

— Tan sólo Dios lo sabe. — Es la voz del ciprés, que, distraído en su eterna oración por esa charla que el monje del jardín cree importuna, deja caer, fatales, las palabras sobre aquella esperanza.

— Yo os lo diré — murmura gravemente la encina. Mas he aquí que de adentro del palacio la voz del doctor viejo, el de los grandes lentes de concha, se deja oír:

— Esculapio nos dice...

Una hoja seca rodó en el aire, incierta; se apartaron las ramas, temerosas; el cristal de la fuente se deshizo en mil gotas brillantes, y la tierra, helada su sonrisa por el frío de las palabras viejas, sombras de ciencia, vió avanzar por la senda enarenada, en paseo sacrílego, la muerta infancia del conocimiento, la calavera trágica de un niño rodando en las almohadas de una cajita blanca.

La Infantina padece un mal extraño. Luna sobre la nieve, hostia guardada en cáliz de marfiles, esperó inútilmente oír de nuevo la voz de aquel que un día, entre las frondas, dijo tan bien esa infinita angustia de amar, y su deseo es ya sólo encontrarlo en una estrella, desde donde quizá la está llamando.

Mas, ¿qué es esto?

¿Vuelve el sol al jardín?

La fuente canta su más bella canción; los viejos troncos despiertan de su sueño; la alegría cruza las sendas olvidadas, y las risas, campanillas azules, y las caricias, margaritas blancas, y los besos, claveles rojos, son luces en la sombra.

Una voz, al principio contenida, llenó después todo el jardín. Era una angustia mirando una esperanza; era un instante un resplandor de gloria; luego, un sueño deshecho; alas de cera derretidas al sol, la dolorosa agonía de un loco afán de cielo hecho pedazos acá abajo otra vez y nuevamente otra esperanza.

La amargura tiene, igual que el mar, sus olas, sus espumas, su constancia, y el cielo siempre encima, y las rocas enfrente, y debajo el deseo sin medida.

Así, de espumas blancas, notas puras, fué el final de aquel canto que acabó en un sollozo; esperanza perdida; ola que volvió al mar a rehacerse, y en el silencio doloroso, sólo la bondad de la fuente respondió a aquel dolor.

¡Oh, el agua clara y su canción! ¡El manantial que salta de la roca al camino! ¡Amor a todos!

Cuando llegue ese día de volver a lo eterno, por el sendero obscuro, el alma, sola y sedienta, ¿satisfará sus ansias en las fuentes de la verdad?

Y de nuevo la voz rompió el silencio. Eran las notas como flechas de oro que se iban a clavar en las estrellas quietas para escuchar.

La blanca flor besada por la sombra, la Infantina, descendiendo al jardín, cortó la sombra como un rayo de luna.

— Sólo amor es verdad — dijo la encina al mirarla pasar.

Pregunta el sauce:

— ¿Sólo amor?

Las hiedras trepan por el desnudo tronco de los pinos en un abrazo inacabable, para unir su esmeralda a la esmeralda de las copas altivas.

Se deshacen las rosas en la senda.

Arrastra el agua lirios deshojados. El ciprés reza su oración:

— Tú solo, Señor, eres verdad.

Y el poeta, al besar a la Infantina, piensa en aquel dolor que era su vida, sus canciones, su gloria y su ansia toda, muertas ya.

Y apretando brutalmente contra su corazón aquella dicha, la deshace en sus brazos poderosos, bebe el alma en las lágrimas postreras y se pierde en la sombra...

.....

¿No es su voz la que canta un dolor nuevo en el jardín cercano?

LIBROS VIEJOS

UN librero londinense acaba de vender — empastadas en un solo volumen — dos de las obras editadas por Caxton, en 1480, al señor Felipe Rosenbach, de Filadelfia. Dichas obras son "Chronicles of England" ("Crónicas de Inglaterra") y "Description of Britain" ("Descripción de la Bretaña"). El precio de la venta fué de 3.100 libras esterlinas.

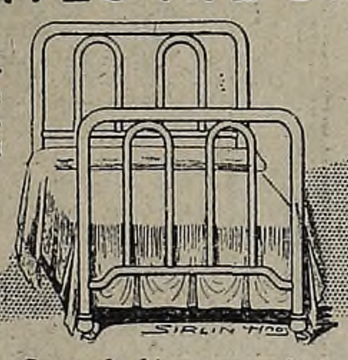
Sirlin Hnos Muebles

CORRIENTES 1172-80 Bs As

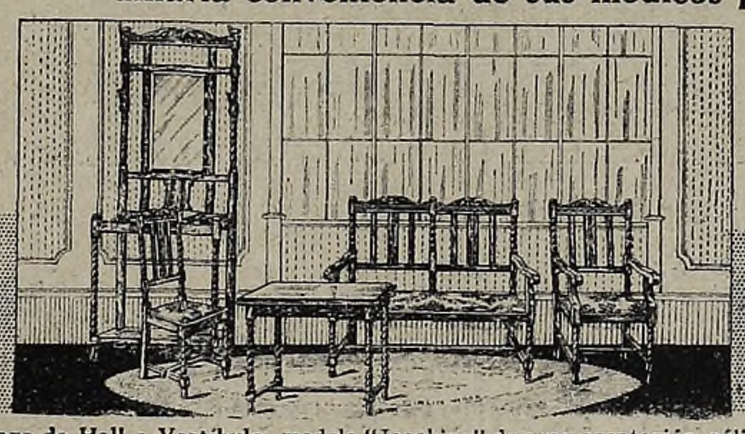
Ocasiones Excepcionales

Estamos brindando al público verdaderas oportunidades con motivo de la inauguración parcial de nuestro nuevo edificio.
Los modelos que ofrecemos en este anuncio se destacan por la extraordinaria conveniencia de sus módicos precios.

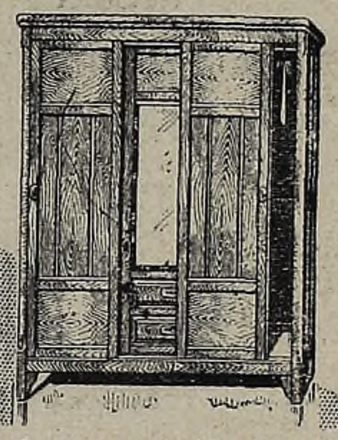
Mientras dure la reconstrucción total de nuestro edificio, única entrada por el Nº 1180.



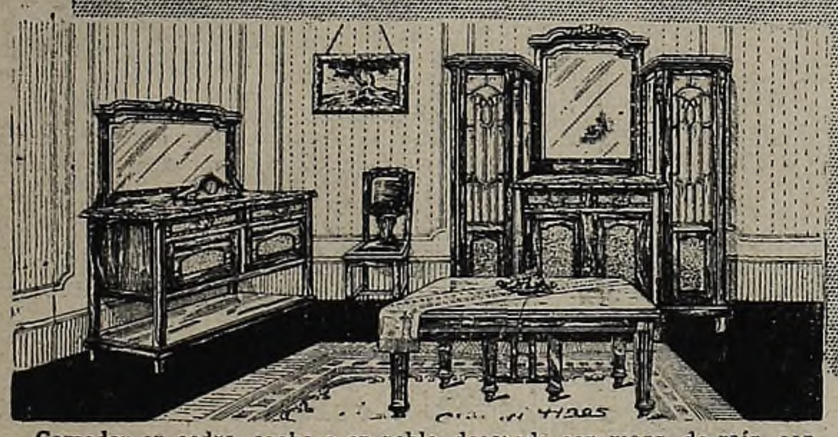
Cama de hierro, esmaltada al "laqué", armada con elástico imperial reforzado a doble tejido, con estiradores: de 2 plazas, $ 45.—; de 1 ½ plaza, pesos 35.—; de 1 plaza, pesos..... 25.-



Juego de Hall o Vestíbulo, modelo "Jacobino" de gran aceptación, sólidamente construído en armazón de roble, respaldos tallados alto relieve, acabado en color patinado obscuro, asientos tapizados en damasco colores variados; compuesto de: 1 sofá, 2 sillones, 2 sillas, 1 mesa y 1 percha con luna biselada, $ 285.-



Guardarropa construído en nogalina maciza, acabado en color roble o imit. caoba, puertas corredizas, luna biselada, herrajes de bronce, amplias medidas, ancho 145 ctms., alto 215 ctms. Precio de gran reclame, $ 95.-



Comedor en cedro, caoba o en roble, decorado con marq. de raíz, contornos fileteados con palo de rosa, lustre a muñeca, espejos Saint Gobain, mármoles de color, herrajes, aplic. y "vitraux" de bronce; compuesto de: 1 aparador amplio formato con vitrinas laterales, 1 trinchante, 6 sillas tapizadas en búfalo y 1 mesa con tabla de extensión..... $ 640.-

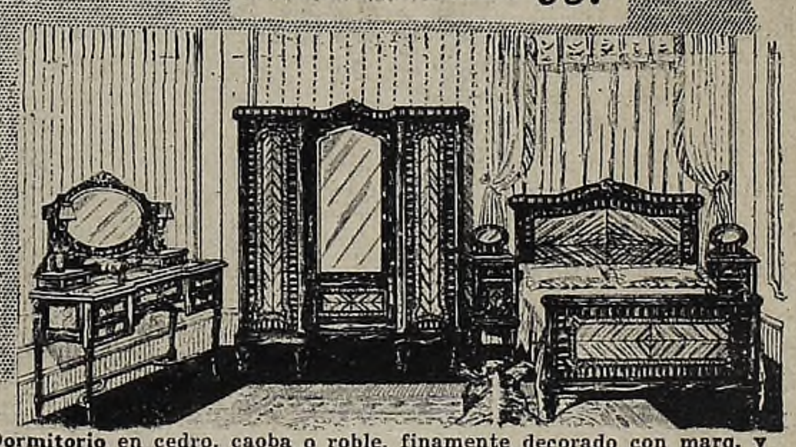
CATÁLOGOS para el Interior únicamente

General de Muebles, edición Nº 9.

Camas de Hierro esmaltadas, edición Nº 2.

Camas de Bronce, edición Nº 4.

(Sírvase indicar número del Catálogo que desea.)



Dormitorio en cedro, caoba o roble, finamente decorado con marq. y contornos fileteados en palo de rosa, lustre a muñeca, herrajes y aplic. de bronce cincelado, lunas garantidas Saint Gobain; compuesto de: 1 ropero amplio formato, metros 1.65, cuerpo central entrante; 1 "toilette" tapa fileteada, cama matrimonial con elástico reforzado, 2 mesas de luz y 2 sillitas haciendo juego, $ 640.-



Reponga las fuerzas perdidas

En la convalecencia es posible afectar seriamente el estómago al ingerir alimentos de difícil digestión dado el estado de debilitamiento e inacción en que se encuentra desde el comienzo de la enfermedad.

En tales circunstancias eminentes médicos recomiendan completar la alimentación diaria con la Malta Palermo, un tónico natural reconstituyente, de agradable sabor, cuya perfecta asimilación y fácil digestión por los estómagos debilitados y sensibles lo hacen de inestimable valor para acortar el período de la convalecencia.

EN TODOS LOS ALMACENES DEL PAIS

CERVECERIA PALERMO S. A. Buenos Aires



Malta PALERMO

Pinel

Inauguró la Sección

$ 14.50

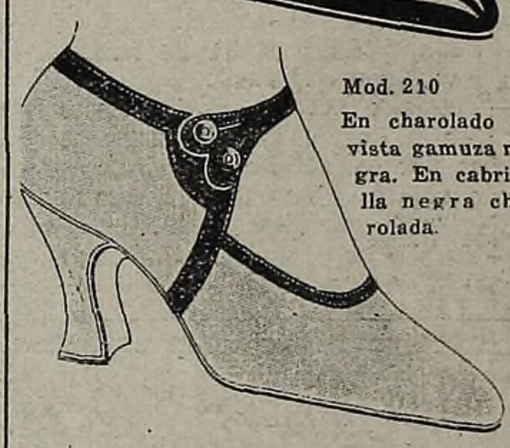
NUESTRA GARANTÍA:
Devolvemos el importe si el calzado no resulta de su agrado.

PEDIDOS DEL INTERIOR:
Se despachan en el día.

NUESTRO CATÁLOGO Nº 25:
Se envía gratis a quien lo solicite.



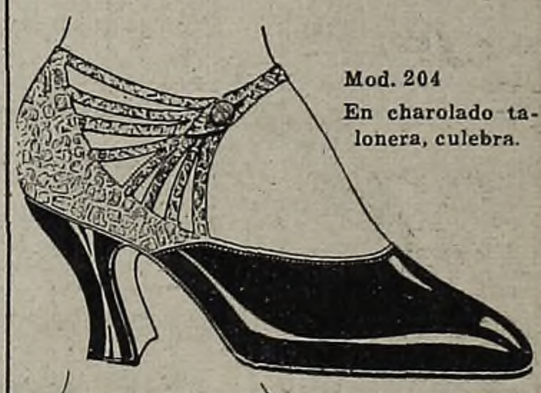
Modelo 209
En charolado de vista mate. En charolado de vista color marrón. En cabritilla negra.



Mod. 210
En charolado de vista gamuza negra. En cabritilla negra charolada.



Mod. 212
En charolado. En cabritilla negra.



Mod. 204
En charolado talonera, culebra.



Mod. 236
En gum-metal negro y color. El mismo tipo acordonado.

SAGARNA y GUIU
ESMERALDA esquina CANGALLO
U. T. 5460, Rivadavia
BUENOS AIRES



Un niño satisfecho no llorará

LOS TALCOS
MENNEN

cambiarán en satisfacción la expresión de cansancio, dolor o fatiga que su niño puede tener a consecuencia de cualquier molestia cutánea.

THE MENNEN COMPANY
NEWARK. N.J. E.U.A.
Representantes: DONNELL y PALMER

UNA NARIZ PERFECTA

Ud. puede fácilmente tenerla



El Trados, Modelo 25 corrige toda nariz deforme, de manera rápida, sin dolor, permanente y cómoda, en casa. Es el único aparato patentado, ajustable y garantizado que dé a la nariz una forma perfecta. Más de 87,000 clientes satisfechos. Recomendado ha tiempo por los médicos. Resultado de 16 años de experiencia en el ramo.

Modelo 25 Jr., para niños.

Pídase el folleto y los atestados que indican la manera de tener una nariz perfecta.

M. TRILETY, Especialista

Dept 771 *Binghamton, N. Y., E. U. A.*

CHAMPAGNE
POMMERY
&
GRENO
REIMS
CALVET & Cía. BUENOS AIRES

SOFA - CAMA

Muy cómodo y elegante, tapizado en cretona varios tonos ..... $ 50.—
En damasco fino, a $ 70.— y..... $ 90.—



DIVANES desde $ 30.-

LUIS OTTASSO, Fabricante
274, PIEDRAS — U. Telef. 3715, Avenida

La venganza del retrato oval

(Continuación de la pág. 9)

imagen pareció obedecer. Los ojos tomaron una nueva expresión inclemente y salvaje. Don Arias vaciló un momento, estupefacto de ver su sueño realizado. Pero los ojos cobraron aún una vida más intensa. El brazo del retrato se destacó de la superficie muerta y plana. Y la mano de la mujer, cogiendo el puñal, blandiólo y lo hundió hasta la empuñadura en la garganta de su obcecado amante.

Los sortilegios del infortunado sólo habían permitido, por un instante, la reencarnación del espíritu de Juana en el retrato. Y, mientras el cadáver rodaba a los pies del retrato de marco ovalado, la imagen de Juana, satisfecha su venganza, retornó a su fúnebre inmovilidad.

Estética de la pared blanca

(Continuación de la pág. 29)

se presta a todos nuestros caprichos, nuestras fantasías de artistas y, mediante sencillos cambios, podemos hacerla alegre o monacal, austera o voluptuosa.

Basta examinar cualquiera de los modelos antiguos que sobreviven a los años, para recibir esa impresión de lirismo concentrado que caracteriza a esta decoración, donde se percibe siempre la huella del espíritu, y que parece exigir como complemento el incienso, aroma místico, o el pebetero con perfumes de Oriente. En los muros emblemas de guerra, y en los jarrones de arcilla policromada, algunas flores del jardín: nardos, heliotropos y alelíes.

En conjunto, las decoraciones obscuras, aunque maravillosamente aptas para conseguir efectos artísticos sobre la albura de la pared, suelen producir cierta impresión de tristeza y severidad que puede compensarse con el uso moderado y armónico de los oros, la cristalería y los tejidos de colores vivos, alfombras y almohadones, como puede evitarse en una reja toda idea de encierro, al colocar entre los obscuros hierros una planta trepadora, símbolo de aire libre, en su follaje de hoja perenne. Todos esos elementos combinados con habilidad podemos decir que son inagotables y, además, que tienen el sello de una raza, que supo pasar como ninguna otra de lo sencillo a lo complicado, de los colores lisos a la brillante policromía, de la sala a lo Felipe II a la fronda exuberante del barroco, de las maderas, viguerías y puertas desnudas de adorno, al brillo de los azulejos y a la sorpresa de la decoración geométrica heredada en los tesoros de Sevilla, Córdoba y Granada.

Al desviarse esta tradición artística por los cauces de influencia francesa, la decoración hispánica perdió su carácter, siendo acusada de tosquedad o de prolijidad excesiva. Es cierto que el barroco tornó laberínticas las formas y torturó las líneas buscando efectismos que, a decir verdad no carecen de expresión. Pero no obstante, despojándonos de todo prejuicio es forzoso reconocer la supervivencia de los sobrios estilos castellanos y la feliz e intuitiva tendencia popular a conservar los antiguos contrastes. En pleno siglo XIX los cuadros obscuros, las repisas de madera tallada, las imágenes de dramática expresión, los hierros y las cortinas de colores sombríos, decoran paredes blanqueadas que apenas disminuyen en su tersura zócalos y frisos de tonos desvanecidos.

La superioridad evidente de este estilo está en su modo de ser, digno y orientado por una fuerza espiritual que adopta el verismo para desfigurar perpetuos anhelos visionarios. La más rebuscada y artificial de sus líneas nos conduce a poco que profundicemos a la contemplación — sea la del místico ante el Cristo de su celda o la del moro delante de las aguas quietas del estanque de su patio. —El más violento y efectista de sus contrastes de color, oculta el maravilloso deseo de sobrevivir y alcanzar la verdad, que ha empujado hacia metas ideales todo el arte, literatura y filosofía de España.

DISCOS DOBLES NACIONAL

Las novedades de la semana—Los mejores intérpretes y autores

Discos Dobles "NACIONAL" de 25 ctms. a $ 3.25

DUO GARDEL-RAZZANO, *con acompañamiento de 4 guitarras* RICARDO-BARBIERI

18124 { Para quererte nací. Cifra. Solo Gardel. F. Martino.
Tuyo. Tango. Solo Gardel. R. Angeletti.

18125 { Mala. Tango. Solo Gardel. Iribarne-Troysi.
Mis espuelas. Estilo. Solo Gardel. F. Martino.

Discos Dobles "NACIONAL" de 25 ctms. a $ 3.—

ROBERTO FIRPO. Orquesta Típica y Jazz-Band.

6335 { Puentecito. Tango. Típica. José Servidio.
Oh jolie, jolie. Shimmy. Jazz-Band. J. C. Bazán.

6336 { Milonga clásica. Tango. Típica. Sebastián Piana.
Muñeca sin amor. Shimmy. Jazz-Band. A. Frizziani.

FRANCISCO CANARO. Orq. Típica y Jazz-Band

4063 { La Tarasca. Tango. Típica. S. Merico.
Nina. Maxixa. Orq. Típica Brasileña. J. B. Paraizo.

4064 { Golondrina. Tango. Típica. Agustín Bardi
Extravagancia. Shimmy. Jazz-Band. Ferrazzano-Cosentino.

JUAN MAGLIO. Orquesta Típica "PACHO"

7438 { La Cuyanita. Tango. Juan Maglio.
Mendoza. Tango. Juan Maglio.

7439 { Mi mama lo va a saber. Tango. Juan Maglio.
Moñitos. Tango. A. Romano.

ELEUTERIO YRIBARREN. American Jazz-Band

8053 { Quand'une femme me regarde come ça. (Cuando una mujer me mira así). Shimmy. J. Szulc.
Jelly. Fox-Trot. V. Obiglio.

8055 { Je glisse (Me deslizo). Fox-Trot. R. Moretti.
As her. (Pregúnteselo a ella). Fox-Trot. W. Mite.

DUO RUIZ-ACUÑA con acompañamiento de 3 guitarras I. GÓMEZ

10294 { Mi ambición. Dúo. Vals campero. Tapia.
De mañanita. Estilo. Solo Ruiz. Tapia-Basquet.



MAX GLÜCKSMANN

Nuevos Discos Nacional — BUENOS AIRES — CALLAO y B. MITRE — FLORIDA y LAVALLE — ROSARIO — CORDOBA 1048/52 — MONTEVIDEO — 18 DE JULIO 966 — Nuevos Discos Nacional



Corsés Venus

Es el momento de adoptar un buen modelador del cuerpo.

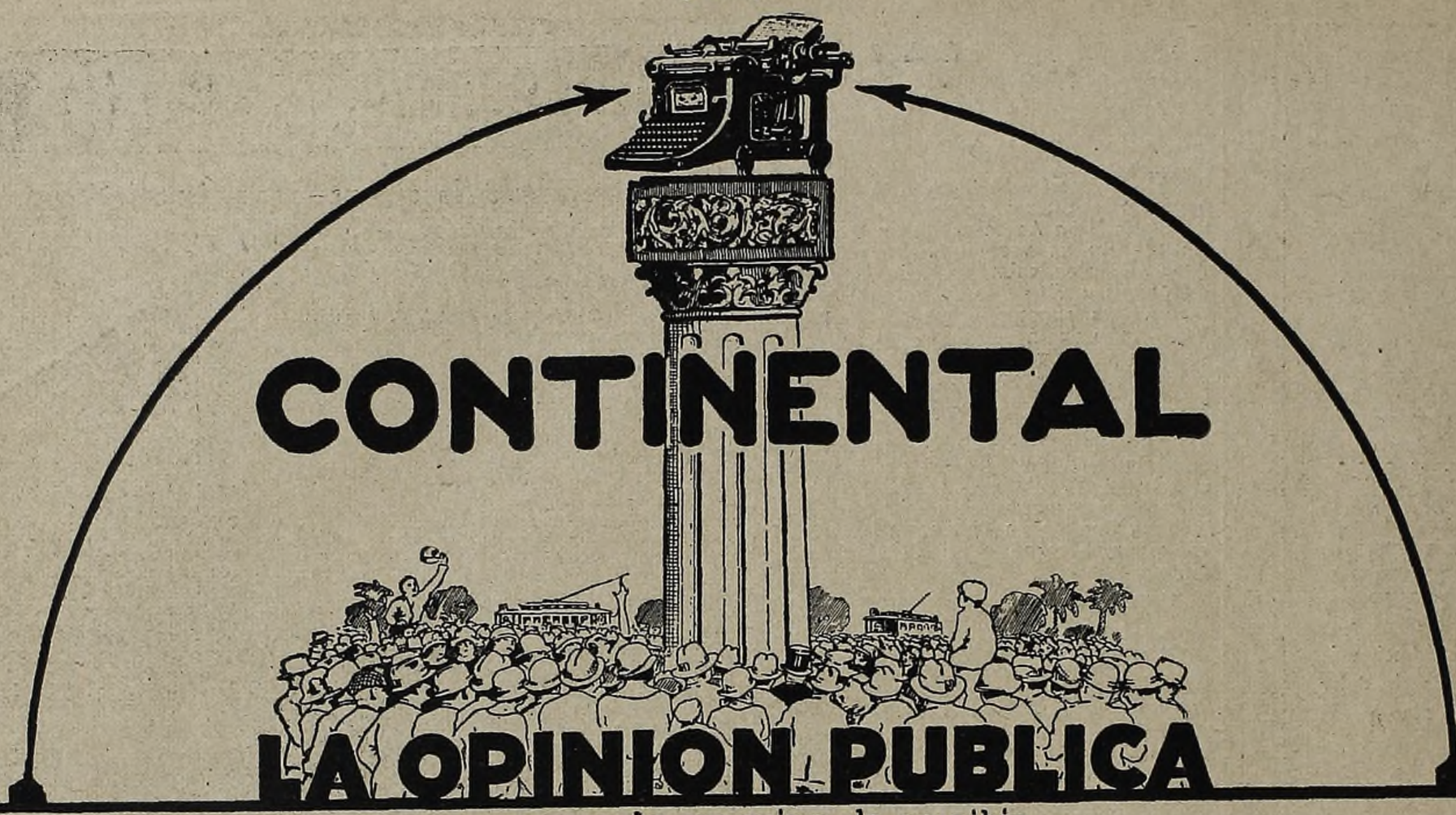
Durante el invierno, es general la tendencia a engrosar deformándose la silueta.

El elegantísimo modelo que ilustramos, evita la mala delineación de la figura, mediante sus admirables formas combinadas para reducir.

$ 12.90

Nuestro Catálogo es un compendio de novedades interesantes. — Pídanoslo.

CORSETERIA PARIS
SANTA FE, 2533
U. T. 3427, Juncal. — Buenos Aires



CONTINENTAL

LA OPINION PUBLICA

consagra la maquina de escribir
"CONTINENTAL"
como la más perfecta de cuantas existen en el mundo. Y esa opinion se basa en la experiencia de largos años, durante los cuales nuestra máquina ha demostrado condiciones no superadas hasta la fecha.

Es una maquina para toda la vida.

UNICOS IMPORTADORES
ROSARIO CORDOBA 1184 — **CURT BERGER Y Cía.** Bs AIRES • ESMERALDA 716 — MONTEVIDEO CERRITO 677



LA GIRALDA
539 CARLOS PELLEGRINI 539

1—TRAJE de gabardina marino, cuello de color, adorno de cintas, botones oro viejo y motivos bordados, pesos ..... **55.—**

SOMBRERO de taupé ..... $ **35.—**

2—TRAJE de satin-marocain negro, delantal de georgette bordado en oro viejo y esmeralda.. $ **120.—**

SOMBRERO de felpa negra y rosas de terciopelo, a pesos ..... **35.—**

3—TAPADO de satin marocain negro, bordado oro viejo; cuello, puños y zócalo de piel; forro escocés, a pesos ..... **300.—**

SOMBRERO de felpa negra, con plumas, $ **35.—**

Otros modelos, véanse en el "Fray Mocho" del martes que viene.



¡Haga Vd. la prueba, Señora!

Compre un frasquito de esencias de flores naturales marca F. F. y prepare sus perfumes predilectos. Es instantáneo y sencillo; siga las instrucciones que lleva cada frasquito y obtendrá perfumes de lo más selecto, por la cuarta parte de su valor; con 1 frasquito puede preparar hasta ½ litro de loción fina. — Precio de venta, $ 1.50 el frasquito de cualquier perfume. Pídalos en las Farmacias, Perfumerías y casas del ramo.

NÓMINA Y SURTIDO DE LOS PERFUMES:

Acacia	Flor de Amor	Jazmín	Narciso Blanco	Trébol
Alelí	Flora Mía	Jazmín del país	Opoponax	Violeta de los Alpes
Camelia	Flores de Oriente	Lilas Blancas	Origán	Violeta de Niza
Chipre	Flores del Campo	Lirio de los Valles	Piel de España	Yilan Yilan
Corazón de Juanita	Gardemia	Madreselva	Reseda	Colonia Ambré
Ciclame	Heliotropo	Mil Flores	Rosa Blanca	Colonia Etoile
Clavel	Heno de Pravia	Mimosa	Rosa Roja	Colonia Atkinson
Cuero de Rusia	Ideal	Muguet	Rosa de Francia	Colonia "Teddy"
Essbouquet	Iris Blanco	Narciso Negro	Sola Mía	Colonia Rusa
Bouquet de Francia	Jacinto			

Damos concesión para la venta exclusiva en Provincias.

Ventas por mayor y menor. — Se atienden pedidos por cualquier cantidad.

Importadores: SOCIETE FRANCAISE DE PRODUITS AROMATIQUES - SANTIAGO DEL ESTERO, 331, Buenos Aires

PRODUCTOS A. GIACOBINI
PARA LA BELLEZA DE LA MUJER

CREACION, REGENERACION Y CONSERVACION DE LA BELLEZA

CREMAS Y LOCIONES, adecuadas para cualquier afección cutánea. Nuestros productos aseguran un verdadero éxito a toda señora o señorita que se preocupe por su belleza, pues son elaborados bajo una base científica, con los ingredientes más puros.

TINTURA para el cabello, completamente inofensiva y de excelente resultado.

Solicite personalmente o por carta un interesante librito gratis, relacionado con la belleza femenina.

PRODUCTOS A. GIACOBINI CORRIENTES, 1252 - U. T. 0415, Mayo BUENOS AIRES

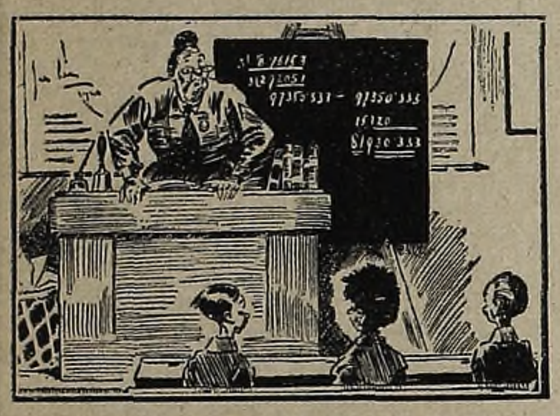
El buen humor de los demás

ANECDOTARIO CÓMICO

En un diario de París hemos leído esta historieta, que no deja de tener gracia.

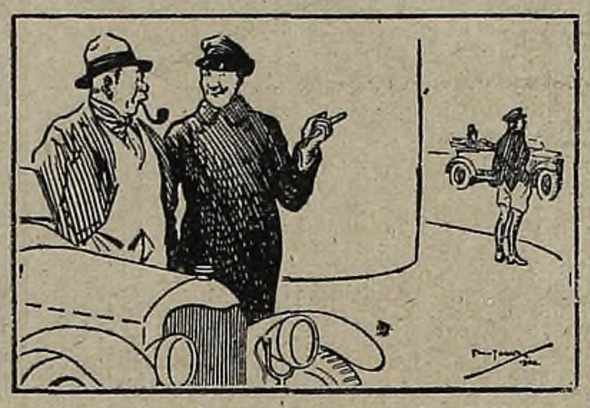
En la Cámara iba a discutirse el presupuesto de guerra.

Un fogoso diputado, que tenía pedida la palabra y había de hablar al comienzo de la sesión, llega al Palacio Borbón cuando ya la sesión ha empezado, y entra con tal prisa que tropieza y está a punto de derribar al ujier que se halla



LOS CHICOS LACÓNICOS

—¿Por qué no se ha peinado?
—No tengo peine.
—¿Por qué no ha usado el de su papá?
—No tiene pelo.



—¡Pobre Juan! Le han colgado la galleta por haber salido sin permiso en el auto del patrón.

—Y el patrón ¿cómo lo supo?

—Porque Juan lo atropelló con su propio coche, y estuvo entre la vida y la muerte.

---

a la puerta del salón de sesiones.

—Perdón, amigo mío—le dice.

El ujier sonríe, y, fijándose en el diputado, le advierte:

—Señor: ha perdido usted la corbata o se ha olvidado de ponérsela.

El diputado cambia de color, se precipita hacia un espejo, comprueba el hecho y, volviéndose al ujier le suplica:

—¡Búsqueme usted una corbata, cueste lo que cueste! ¡Tengo que hablar dentro de diez minutos! ¡Qué ridículo si me presento en la tribuna de este modo!...

De repente mira su paraguas nuevo, enfundado en una cubierta de seda, y exclama:

—No; no se moleste usted... ¡He encontrado!...

Quita la funda del paraguas, la despunta en los dos extremos, se la anuda al cuello y corre a la tribuna.

Y mientras nuestro hombre pronuncia un violento discurso, elocuente como todos los suyos, uno de los "snobs" de la Cámara dice al colega que se sienta a su lado:

—¡Daría con mucho gusto cien francos por saber en dónde ese animal, siempre tan mal vestido, ha comprado esa preciosa corbata!

Thomas Morus, canciller de Inglaterra, que era de una integridad incorruptible, recibió un día varios artísticos jarros remitidos por un caballero que tenía un asunto sometido al juicio del canciller.

En seguida dispuso que los llenaran de su mejor vino, y se los devolvió a quien los traía, diciéndole:

—Diga usted a su amo que toda mi bodega está a su entera disposición.

El honorable capitán O'Grady interpelaba recientemente en la Cámara de los Comunes al gobierno de Bonar Law preguntándole la razón de la blandura con que aplica la ley a los extranjeros. "Un "music-hall" del West-End—afirmaba O'Grady colérico—exhibe treinta y tres "artistas de color", mientras que numerosos ingleses se ven condenados al paro forzoso..."

—Es que esos que se encuentran en forzosa holganza no hubieran podido ejecutar el "trabajo" de que se trata—respondió brevemente un miembro del gabinete.

—¿Qué "trabajo" es ese?—inquirió también otro diputado.

—¡El "shimmy"!—contestóle a gritos un colega.

—¡Aquí en la Cámara es donde debería darse el espectáculo!—exclamó placenteramente un diputado laborista.

Y en medio de la hilaridad general de la Cámara y sobre las carcajadas de los diputa-

HUMORISTAS DEL VERSO

LUIS PARDO ("LUIS GARCIA")

SINFONÍA PASTOSA

Que la música aquí nos encanta
ya es cosa sabida,
pues la gente que toca y que canta
cantando y tocando se pasa la vida.
Con las notas bastantes sujetos
se ponen las botas
y si alguno se encuentra en aprietos
le saca de apuros un cambio de "notas".
La afición musical que a bastantes
la vida envenena
ha logrado que en estos instantes
te tome con música el "lunch" o "la cena".
Esa moda que ha poco ha venido,
traída de Europa,
nos obliga a tragar con el ruido,
el pan, el pescado, la carne y la sopa.
Resultando que alguno alarmado
se indigna y protesta,
porque dice que junto y mezclado,
ni aquello es comida, ni aquello es orquesta.
Además su protesta se funda,
y acaso no marra,
en que algún "restaurant" de segunda
ya tiene a diario violín y guitarra.
Hay en cambio quien eso defiende,
gustándole mucho,
pero tal defensor se comprende,
pues dice: Yo a un tiempo me atraco y escucho.
Y no falta quien piensa en un plato
de trufas o coles,
y al garçón", que le espera hace rato
le grita: Yo quiero tomar... ¡caracoles!
Porque el hombre, que nada sabía
de tales sorpresas,
ha escuchado la seudoarmonía
de zíngaros, rusos o damas vienesas.
Con el fin de amenguar esas latas,
busquemos el medio
que armonice el "menú" y las tocatas
y a todos les cause, placer y no tedio
Por ejemplo: al sujeto que pida
choucrout o cerveza,
se le toca una pieza en seguida
con tal que de Wagner resulte la pieza.
Al que quiere comer "fettuccini",
mejor que otra cosa,
se le debe tocar de Puccini
un trozo de música que sea "pastosa"
Ítem más, a quien una empanada
prefiere a otro plato,
¿no sería atención delicada
tocarle la huella, o el triste o el gato?
Quien pidiendo "paella" o "cocido",
con ello denota.
que en Valencia o Castilla ha nacido,
saldrá muy contento si escucha una "jota".
Finalmente, si alguno se espera,
cuando ya nadie queda cenando,
se le toca una marcha cualquiera
y en cuanto la escuche se marcha volando.

Los mejores cantantes del mundo cantan para Vd. en su casa... La Concertola los interpreta magistralmente Compre hoy una aprovechando estas grandes ofertas.



CONCERTOLA 341 — Hermoso mueble con nogal de Italia o term. Caoba. Con 6 piezas, 200 púas y embalaje gratis, a ..... $ **99.50**

CONCERTOLA 4 bis.—Mueble fino en roble o caoba. Con 6 piezas, 200 púas y embalaje gratis..... $ **150.—**

CONCERTOLA DE SALÓN Nº 7—Rico mueble en roble o term. caoba, con armario guarda discos. Con 6 piezas, 200 púas y embalaje gratis..... $ **175.—**

Otros modelos, desde $ 26.— hasta $ 650.—

Catálogo ilustrado Nº 21, remitimos gratis.

Acordamos facilidades de pago para su adquisición. — Solicite datos.

DISCOS

Poseemos el más grandioso surtido en todas las más afamadas marcas del mundo. Catálogos gratis.

CASA AMERICA
SOCIEDAD ANONIMA LTDA.
AVENIDA DE MAYO, 979 — BUENOS AIRES

ANTES DE COMPRAR UNA FAJA

debe Vd. exigir la garantía de que su actuación es beneficiosa.

Se venden muchas Fajas "hechas" defectuosas, que perjudican al organismo y provocan defectos incorregibles.

La FAJA LEONARD

presenta la más absoluta higiene y perfección, porque se confecciona a base de un modelo patentado para cada Señora, de acuerdo a su estructura y medidas.

La Faja LEONARD elimina positivamente la Obesidad; hermosea la figura; proporciona flexibilidad y en todo momento constituye el más valioso elemento para conservar un estado físico normal.



Creación LEONARD, en tricot elástico, lo más cómodo e ideal para la Estética.

Únicamente puede adquirirse en:

CASA LEONARD - Esmeralda, 577

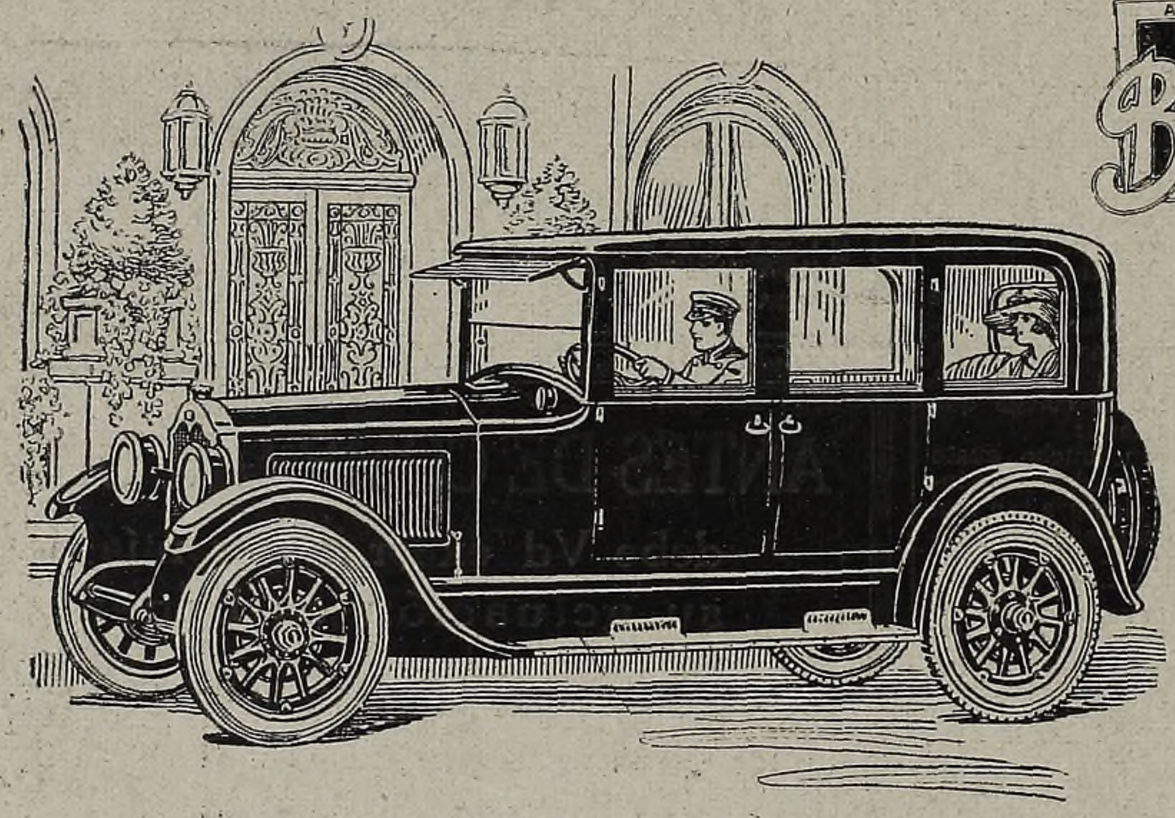
PIANOS



Steinway & Sons.
Rachals - Thürner
los mejores **Pianos** del mundo.
Unicos y antiguos representantes la

AUTO-PIANOS
Desde $ 2000.-
incluso rollos y banco.

ANTIGUA CASA BAÑA
CARLOS PELLEGRINI
- 440 -



AUTOMÓVILES Buick VÁLVULAS AL TOPE

Modelo BUICK 25-6-50
Limousine Sedán de 7 asientos
Sobre wagón Buenos Aires **$ 11.000**
Equipado con 5 ruedas de alambre, recargo $ **300.—**

TODOS los detalles que contribuyen al confort, utilidad, seguridad y perfecto funcionamiento, propios de un coche de la más alta categoría, se hallan reunidos en el Modelo Limousine Sedán BUICK, verdaderamente ideal para usos sociales y tan apreciado en los círculos de nuestro gran mundo.

La famosa pintura DUCO DUPONT se aplica en todos los modelos Buick

SALONES DE EXPOSICION
Y VENTAS
AVENIDA DE MAYO, 1370
(Galería Barolo)
U. T. Rivadavia 7220/7222 — Buenos Aires

HENRY W. PEABODY & CO.

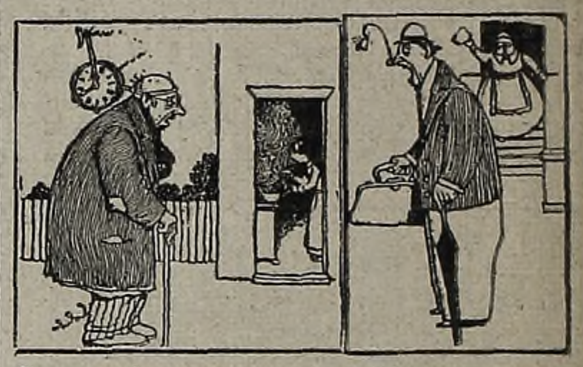
CUANDO SE CONSTRUYAN MEJORES AUTOMÓVILES, BUICK LOS FABRICARA

La inauguración del Primer Congreso Panamericano ha sido postergada para el 5 de octubre próximo.

dos se oyó la voz grave de Lis Harry Brittain que afirmaba:
—¡Pero si ya lo tenemos..., y todos los días!

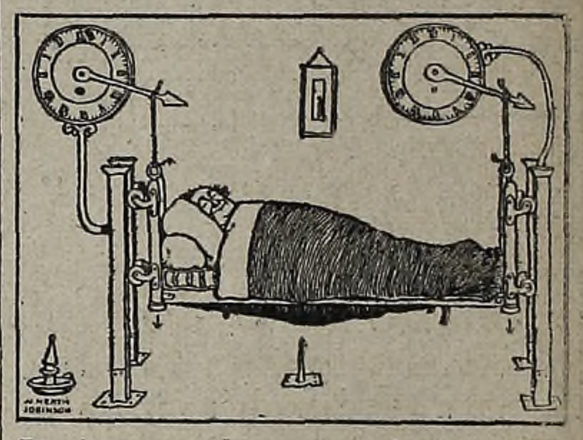
TRES INVENTOS ÚTILES PARA LAS PERSONAS DESMEMORIADAS

(Creación Heath Robinson)



Sacacorchos cronométrico, para no olvidarse de almorzar

"La campanilla de los estornudos", para no salir de casa sin pañuelo.



Preciosa cama-lezna, para los que acostumbran a perder el tren de las seis de la mañana

CURSO LIBRE DE CHISTOLOGÍA

Un criado modelo:
—¿Por quién pregunta usted?
—Por don Pablo.
—¿Qué se le ofrece?
—Vengo a arreglar una cuenta...
—Pues don Pablo salió ayer para Montevideo.
—Es que venía a entregarle dinero...
—Pero ha regresado esta mañana. Pase usted.

—¿Dónde pasarás este verano?
—En el pueblo de mi cuñado, que es delicioso...
—Sí; he oído decir que es una localidad muy sana.
—Figúrate si lo será que para estrenar el nuevo cementerio el año pasado hubo que asesinar a un vecino.

—¿Qué es la avaricia? — preguntaron a un pródigo:
—Una caja de ahorros para los herederos — contestó el interpelado.



IMPREVISIÓN

—¿Has matado algo?
—Nada absolutamente. ¡Si hubiera traído el automóvil en lugar de la escopeta!...

Temas escolares

Por LA SRTA. PALOTES

GRADOS INFANTILES

EL CUADRADO. — Los lados de un dado, de un cubo, los cuadritos de la pizarra y del cuaderno, son *cuadrados*.

Observar y comprobar que tiene todos los lados y ángulos iguales.

Construcción. — Tomar un rectángulo de papel (fig. 1) y doblar por BD. Recortar el cuadrado y hacer notar que:

1º Los lados son paralelos dos a dos y los cuatro ángulos son rectos.

2º Que las diagonales son iguales y se cortan en el centro (fig. 2).

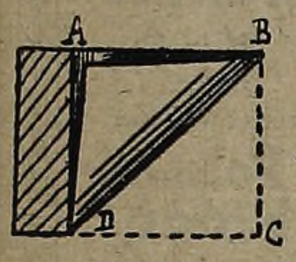


Fig. 1

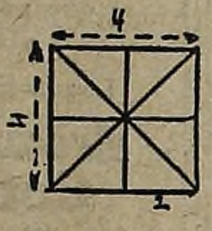


Fig. 2



Fig. 3

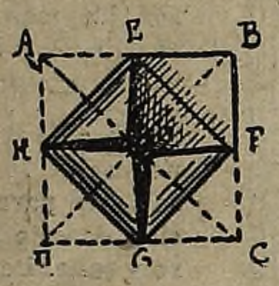


Fig. 4

Inscribir un cuadrado en otro. — Trazar las medianas del cuadrado y llevar los vértices al centro. Se obtiene un nuevo cuadrado *a b c d*. Recortarlo y adaptar sobre él los triángulos destacados, para demostrar que el cuadrado A B C D es el doble del inscripto (fig. 3).

Hacer un sobre. — Doblar los cuatro ángulos hasta juntarlos en el centro del cuadrado A B C D. Se obtiene un sobre (fig. 4). Verificar que su lado vale la mitad de la diagonal del cuadrado inicial.

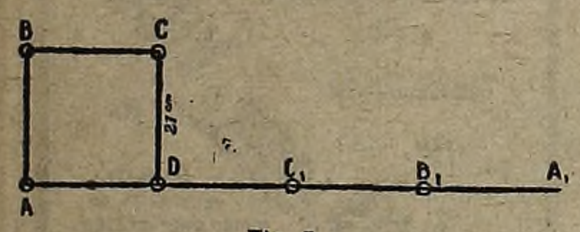


Fig. 5

Perímetro. — Mediante un hilo, que se fija con cuatro chinches, constrúyase sobre el pizarrón el cuadrado A B C D (fig. 5).

Medir un lado (21 centímetros) y convencerse si los otros tres lados miden lo mismo. Anotar 21+21+21+21.

Soltar el hilo en dirección A A' y medirlo con el metro. Mide 84 centímetros. Hacer la suma anotada o decir 4+21 =84.

Deducir que el contorno de un cuadrado mide 4 veces la longitud de un lado. Ese contorno se llama *perímetro*.

Calcular diversos perímetros hasta fijar bien este conocimiento.

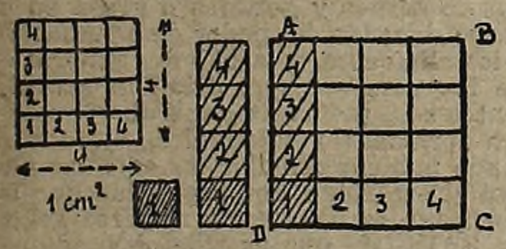


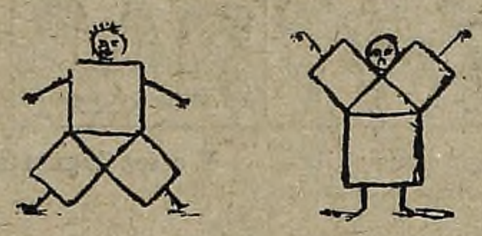
Fig. 6

Superficie. — Dividir en centímetros los lados de un cuadrado de 4 centímetros y trazar las líneas. (Fig. 6). Hacer contar los cuadraditos resultantes. Destacar uno para comprobar que es un centímetro cuadrado.

Destacar una fila de cuatro.

Deducir que caben en el cuadrado cuatro veces cuatro cuadritos de un centímetro, lo que equivale a 4+4=16 cuadritos o centímetros cuadrados.

Pero 4 es lo que mide un lado. Luego el área de un cuadrado se halla multiplicando un lado por sí mismo.



Juegos de revisión. — I. *Tres cuadrados animados.* — (Esta fantasía será recordada por el niño más adelante, cuando estudie el teorema de Pitágoras. Por el momento es un juguete solamente.)

II. *El pañuelo de María.* — 1. Tomar una hoja de papel y construir un cuadrado de 14 centímetros de lado.

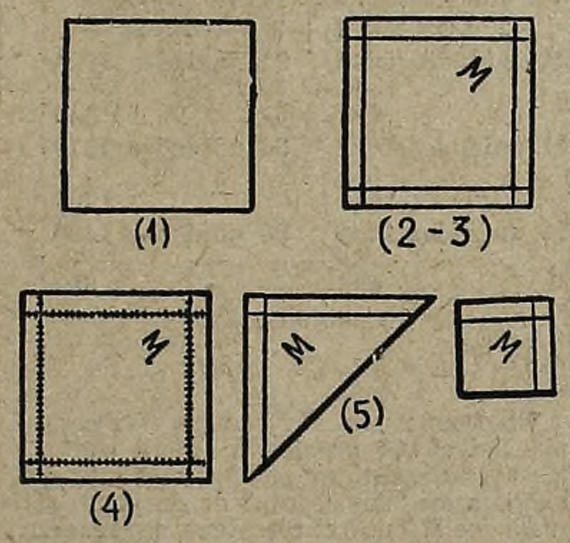
2. Trazar una paralela a cada lado, a dos centímetros del borde, para representar el dobladillo del pañuelo.

3. Dibujar una M en un ángulo.

4. Determinar la vainilla, perforando con un alfiler los bordes del dobladillo.

5. Doblar el pañuelo en dos y en cuatro.

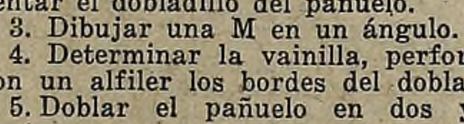
Se hará notar a continuación que el pañuelo es un cuadrado cuatro veces mayor que el plegado en cuatro y dos veces más grande que el doblado en forma de triángulo. Hacer hallar las dimensiones de los distintos cuadrados obtenidos.



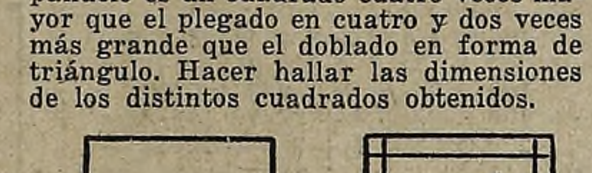
LA OBSERVACIÓN. — Es acaso la facultad *más difícil de despertar en los niños*. Conviene ejercitarla desde los primeros pasos en la escuela, puesto que es base de todo conocimiento.

Un sistema que da muy buen resultado para este objeto consiste en interesar la atención infantil con preguntas que pudiéramos llamar "gráficas". Su respuesta requiere gran observación, pero no causa nunca fatiga en los pequeños.

He aquí algunos ejemplos:



¿Qué cuadrado está más lejos de la letra B? Señálese con una cruz.



Observar estas caras y ver cuál de las dos personas de cada cuadrito es la que está enojada. Tachar la otra con lápiz.

¿Cuántos alfileres hay en el primer cuadro? ¿En el segundo? ¿En los dos juntos?

Como todas las Cosas Buenas

la ASPIRINA "BAYER" tiene sus imitadores. - Al adquirirla pida

BAYASPIRINA

(NUEVO NOMBRE REGISTRADO)

y fíjese bien que sobre el cierre de la cajita que contiene el tubo con las 20 tabletas del incomparable producto se halle adherida la ESTAMPILLA FISCAL AMARILLA con la "CRUZ BAYER" y nuestra Razón Social "LA QUÍMICA INDUSTRIAL BAYER".

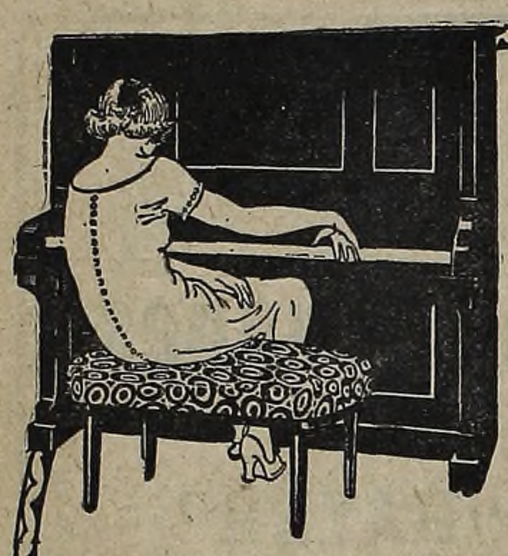


¡SÓLO ASÍ ES LEGÍTIMO!

¡NO ACEPTE JAMÁS TABLETAS SUELTAS!

Si sólo necesita una dosis, pida un "SOBRE BAYER", que contiene dos tabletas. Rechace toda tableta suelta que pretendan venderle, aunque vea que la sacan de un tubo auténtico. De este modo impedirá que lo sorprendan en su buena fe.





Pianos y Autopianos

representando el más alto exponente de la Industria y cuyas marcas ofrecen como garantía una antigüedad y un valor insuperables.

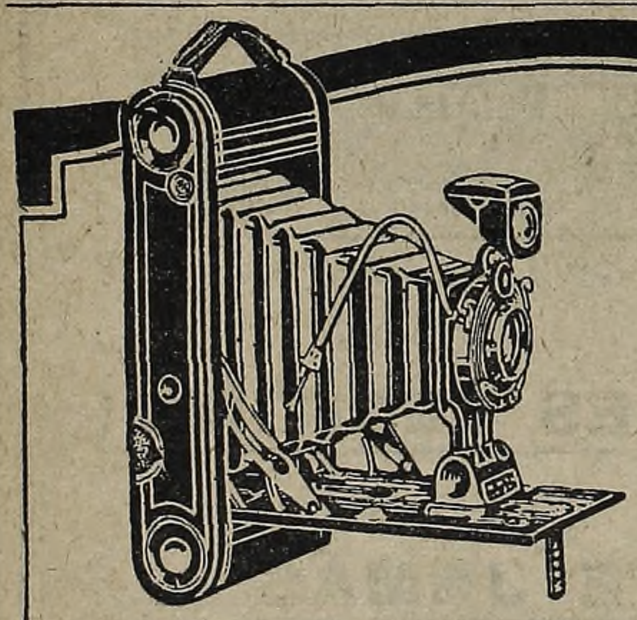
PIANOS: GAVEAU — GUNTHER — STEINGRABER
NOESKE — KRAUSE — SCHWARZ — PLEYEL

AUTOPIANOS: ORPHEOLA — KINGSTON — ODEOLA
PLEYELA

Se entregan pagando una modesta suma al contado y el resto por mensualidades.

ROLLOS de 88 notas, tenemos siempre las últimas novedades.

UNICOS AGENTES
OBIGLIO & HIJOS
Bme MITRE 1215
BUENOS AIRES



NUEVA CREACION KODAK

Aparato fotográfico
KODAK JUNIOR N.° 3A



para fotografías 8 x 14 cm. con objetivo anastigmático F : 7 : 7 y el nuevo obturador consejero Diomatic.



$ 95.-

Primer Instituto Optico Oculístico
LUTZ, FERRANDO Y CIA.
FLORIDA 240 — BUENOS AIRES
Cabildo 1916, Belgrano Almirante Brown 1067, Boca
Rivadavia 6879, Flores.



¿Qué son estos objetos? Nombrarlos uno por uno.



Decir cómo se llaman estos animales — Y estos juguetes

GRADOS SUPERIORES

FORMAS EN QUE SE EXPRESA EL NÚMERO 100. — 100 puede descomponerse en cuatro números 12, 20, 4 y 64 (12+20+4+64=100) que al combinarse con 4 dan 16.

$$12 + 4 = 16$$
$$20 - 4 = 16$$
$$4 \times 4 = 16$$
$$64 : 4 = 16$$

Puede escribirse el número 100 con 5 veces la misma cifra. En efecto:

$$100 = 111 - 11$$
$$100 = 5 \times 5 \times 5 - 5 \times 5$$
$$100 = 3 \times 33 + 3/3$$
$$100 = (5 + 5 + 5 + 5)\ 5$$

Con las nueve cifras significativas se representa 100 en diversas formas. He aquí algunas:

$$100 = 1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7 + 8 \times 9$$
$$100 = 74 + 25 + 3/6 + 9/18$$
$$100 = 95 + 4 + 38/76 + 1/2$$
$$100 = 98 + 1 + 3/6 + 72/54$$

91 unidades 5742 — 638 = 91 unidades 7524 — 836

91 unidades 5823 — 647 = 94 unidades 1578 — 263

96 unidades 2148 — 637 = 96 unidades 1428 — 357 y

96 unidades 1752 — 438

EL TERO Y LOS BOY-SCOUTS. — Preguntóse en cierta ocasión a Onelli cuál de las aves argentinas podría servir de emblema a los "boy-scouts" de nuestro país.

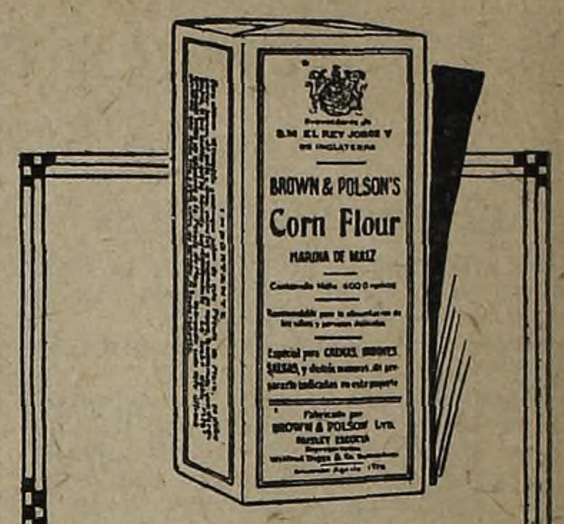
Se decidió por el teru-teru, agregando:

"Para saber bien sus méritos hay que conocerlo en el campo, y allá vamos por un momento.

"La estancia es grande: sus deslindes están más allá del horizonte que nos rodea. Aquella mancha azulada y lejana es el bosque que rodea las casas. Todo el resto es igual, parejo, liso, uniforme y pesado bajo el fuerte sol de enero, que tiene agobiados y echados en el suelo a los ganados que, como febricientes, dormitan bajo esos rayos de fuego. En la pampa, el silencio de un mediodía en verano es tan solemne como el silencio nocturno.

"Marchamos al tranco fatigado de nuestras cabalgaduras: un "escucha" de la pampa nos ha visto ya y avisa a gritos nuestra presencia. Otro "escucha" contesta más lejos, y, sofocados por la distancia, llegan apenas a nuestros oídos los gritos de otros que responden a la voz de alerta: son los teros. Ya las vacas se levantan pesadamente del suelo y miran hacia nosotros. Un zorro de cola esponjosa pasa rápido como el viento en busca de la cueva, y unos caranchos se levantan bruscamente de una osamenta y dan en alto cortos volidos redondos, para enterarse de la novedad. Los teros nos vieron y nosotros todavía no los podemos ver, en su ropaje agrisado que se confunde con el color uniforme de la pampa. Y seguimos adelante... Ya un tero, ya dos se levantan del suelo y, como pequeños aeroplanos exploradores, vuelan en redondo sobre nuestras cabezas y gritan el alerta. Y el alerta es contestado nuevamente de todas partes. Ya en las casas lejanas del establecimiento deben saber nuestra llegada: ya quizá los perros ladran y husmean el viento. Ya el mayordomo de la estancia, con sus anteojos de larga vista, está, tal vez, descifrando a distancia para

(Continúa en la pág. 57)



UN LIBRO DE RECETAS
que no debe faltar en ningún hogar.

Los postres preparados con

Brown & Polson's Corn Flour
(Harina de maíz)

son los más gratos para el paladar y los más fáciles de preparar.

El libro de recetas contiene más de 70 fórmulas diferentes para la preparación de este alimento puro y sano. Bastará pedirlo para que, muy gustosamente, remitamos un ejemplar, gratis y franco de porte.

Escriba hoy mismo a
WILFRED DIGGS & Cía.
PERÚ, 753, Buenos Aires

Estreñimiento y sus consecuencias

POLVOS LAXANTES del Dr SOULIGOUX de VICHY

De gusto agradable, se toman con facilidad.
EFICACIA CONSTANTE
El frasco contiene 20 dosis
PARIS 6 Rue de la Tacherie.
Y FARMACIAS

SARGOL, UN PREPARADO PARA ENGORDAR

Una casa de Nueva York prepara en forma de tabletas una combinación de ingredientes nutritivos a que da el nombre de SARGOL, y que recomienda a las personas delgadas que deseen engordar. Este preparado SARGOL no es ningún misterio. Todos sabemos que la formación de carnes y gordura o grasa en el cuerpo depende del poder de asimilación de los alimentos, y la opinión general es que las personas que asimilan sus alimentos son, por regla general, robustas, bien formadas y saludables. Si todo el mundo pudiese asimilar las comidas que lleva al estómago, con seguridad que no habría tantos hombres y mujeres delgados. SARGOL, una pastilla con cada comida, sirve de agente asimilativo, y forma el lazo de unión entre el comer y el engordar. Hombres y mujeres delgados que toman SARGOL con cada comida pronto empiezan a notar sus buenos resultados, y a menudo aumentan de 1 a 2 kilos por semana. Si desea Vd. engordar, hermosear su figura y mejorar su digestión, decídase a tomar SARGOL.

NOTA. — Personas delgadas que sufren del estómago o los nervios no deberán tomar SARGOL, a no ser que también deseen engordar algunos kilos.

SARGOL se vende en las farmacias.

Cosas más o menos sabidas

Por VICTORINA MALHARRO

TANTO había oído de la Córdoba colonial, del apego de los cordobeses a sus tradiciones, que al encontrarme en el centro de Córdoba, como en muchas otras ciudades de provincia, con una simple Buenos Aires de tres lustros atrás, he sufrido un desencanto.

No es que incurramos en la tontería de lamentar que el monasterio de las Teresas, el más ajustado a la fecha que luce en su frontis, esté alumbrado a luz eléctrica, ni que el sistema moderno de cloacas higienice las pocas, las poquísimas construcciones antiguas, verdadera y dignamente antiguas que aun conserva.

Ni tampoco que vayamos a desconocer que los lindísimos barrios nuevos de Alta Córdoba y Nueva Córdoba han procedido muy cuerdamente al preferir para su edificación de sitios tan pintorescos, la alegre y coquetona arquitectura moderna.

No, no es eso. Tampoco habríamos de lamentar nada si al volver en otra ocasión encontráramos transformado, así fuera en un barrio fabril y sin gracia, los ranchos y tunales de San Vicente, muy lindos, es cierto, cuando se les ve desde el tranvía; pero cuando se piensa que viven allí prójimos que estarían más cómodos en casas con piso, cloacas y luz, es verdadera maldad suspirar por la conservación de algo que, si gusta mucho al visitante, ha de ser otro tanto de molesto para el ocupante.

Pero, eso sí: al visitar lo poco subsistente de la llamada *casa de Sobremonte*, grande, amplios sus patios y sus piezas, fácil de abrirla al sol de invierno y al fresco nocturno del verano, con sus paredes de fortaleza, con sus puertas y ventanas de juego, cierre, material y disposición que permite tanto aislarse del ambiente exterior como comunicarse con él, según convenga a la temperatura interna de las piezas, sin echar de menos la estufa eléctrica en invierno, ni el ventilador en verano; cuando se la ve de aspecto tan señoril dentro de la sencillez del estilo colonial y se piensa que parecidas, iguales tal vez, hubo otras casas así en Córdoba, no puede menos de pensarse que el arte, la historia y la tradición han perdido mucho con el derribo de ellas, y ni el aspecto de la ciudad ni la comodidad de los ocupantes habrán ganado nada.



Pero también hay que acordarse que el cordobés es, como el porteño, hombre que si no sólo de pan vive, tampoco puede vivir sin pan, y que en el espacio y con los materiales de una casona como esa, se hacen sabe Dios cuántas de las de ahora. Y la renta de una casona no ha de ser, ni en Córdoba ni en ninguna parte, comparable con la de medio centenar de casitas.

La llamada casa de Sobremonte, aun cuando los cordobeses al hablarnos de ella a los porteños adoptan un airecito entre marrullero y cazurro, propio del que dice una y es otra muy distinta la que le queda adentro, es, a pesar del pésimo estado en que se la tiene, digna de ser visitada por los de fuera y de conservársela por los de dentro.

El día en que la visitamos, el vigilante de guardia, un muchachito al que deben faltar seis años para tener la edad de la conscripción, se niega a suministrarnos ningún dato respecto a la casa ni lo que hay en ella. Dice que él no sabe nada *de esas cosas.*

Tal vez sea verdad, porque en Córdoba hemos encontrado la mar de cordobeses que no saben nada de *las cosas* que en Buenos Aires leemos de Córdoba. Así, el dar con el paseo Sobremonte, del cual todas las antologías se ocupan al reproducir las alusivas páginas de Sarmiento, nos costó Dios y ayuda. Interrogamos creo que a todos los alumnos de todas las escuelas, a casi todos los vigilantes, y ya pensábamos salir de la ciudad sin verlo, cuando nos dió noticia de él un jardinero del Parque Sarmiento, el cual jardinero no era, según nos dijo, cordobés. Y, por cierto, al ver que apenas si hay el esqueleto del pabellón que dice Sarmiento, rodeado de algo que ni esqueleto es de lo demás que dice, lamentamos haber dado con quien nos dirigiera a él. Exactamente lo que pasará a los provincianos al preguntar en Buenos Aires por los sitios de que les dieron noticia en la escuela primaria.

Pero si el vigilante de guardia en el museo no sabía nada de *esas cosas*, los guardianes sabían mucho.

Los guardianes de ese museo son lo que no estamos acostumbrados a tener en Buenos Aires. Unos guardianes que no creen menguar la importancia de su investidura con contarle al público la historia, o la leyenda, o el cuento, o la fábula de cada cosa.

Arman y desarman bargueños, arcas de doble fondo, escritorios de secreto; acercan a los ojos del visitante los objetos que está prohibido tocar a manos profanas; no se dan prisa ninguna por dejarnos a media miel e ir a la pesca de otra visita; no concluye su amabilidad informativa con el acto de recibir la propina; en fin, lo dicho: son unos guardianes que si los tuviéramos en Buenos Aires nos daría gusto visitar nuestros museos.

Muy interesante todo lo que veíamos y lo que el guardián nos contaba; pero lo más asombroso de todo resulta la cama de Sobremonte y los tapices de la misma.

Al lado de eso resulta filfa lo de la invulnerabilidad de la juventud de Lina Cavalieri.

De tan conservados que están cama y tapices, hasta huelen a nuevo.

—¿Esta casa — preguntamos — se llama *de Sobremonte* porque se hizo para él, o porque él la ocupó?

— La casa existía mucho antes de venir Sobremonte — nos informa. — Esta casa tiene *lo menos* quinientos años.

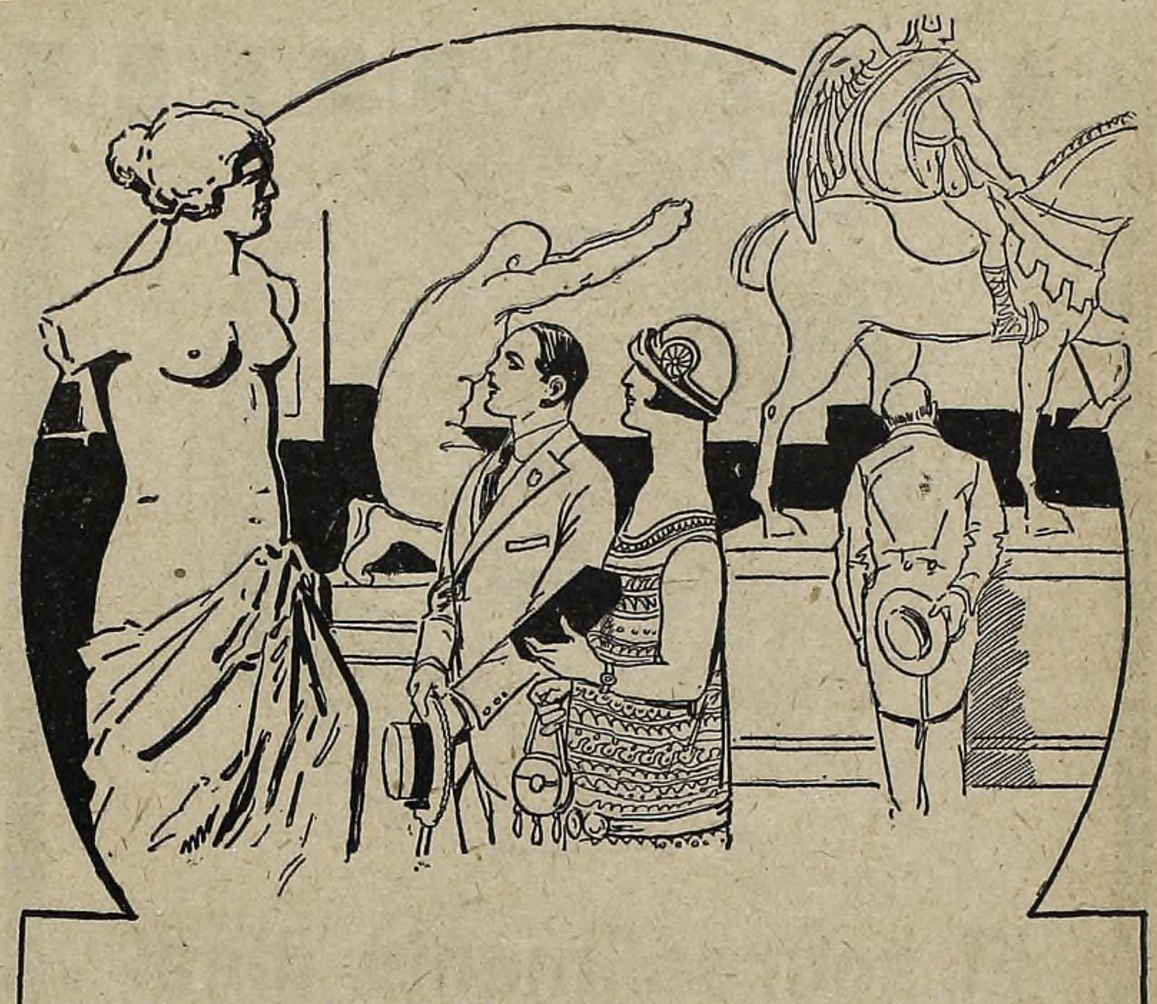
—¿Y quién la construyó?

— Los jesuitas, pues.

Esta contestación viene a confirmar todo lo que se dice de la acción solapada de los jesuítas.

¡Vean ustedes que hacer una construcción en América tantos años antes de descubrírsela y de nacer el fundador de la orden! Únicamente de los jesuítas podía ser esa maniobra.

A mi vuelta converso de la visible antigüedad de la casa y de la insospechable antigüedad de la cama y sus tapices. Converso con unos amigos que estuvieron en Córdoba en el año 1920, personas todas de escrupulosa verosimilitud, incapaces de afirmar nada de que no estén seguras, bien seguras. Y aseguran esos mis amigos que en aquel año visitaron ellos la obra de un carpintero muy hábil, muy inteligente, el cual hacía una cama regia según antiguos y bellísimos modelos de una publicación artística, y



—¿A que no sabes, Camilo,
qué pienso, siempre que veo,
al entrar en un Museo,
la pobre Venus de Milo?...

—¡Tanto se puede pensar!...

—Mira: te voy a ser franca.
Pienso que, como está manca,
no se puede jabonar,
ni gozar de la delicia
del **REUTER,** de este jabón,
que a una le da la impresión
de que la piel acaricia...

¡Pobre Venus! Manca está.
Sobre su cuerpo de diosa
del **REUTER,** la deliciosa
frescura no sentirá.

LA HARINA LACTEADA **NESTLE**

es desde hace medio siglo el alimento inmejorable para los niños. Alimenta de tal modo que el aumento de peso se nota en seguida. Contiene los elementos nutritivos convenientes y combinados de modo que es casi semejante a la leche de las madres. El peligro de la leche de vaca está evitado. Para prepararla sólo hace falta añadirle agua, nunca leche, puesto que ya la tiene convenientemente modificada.

Enviándonos 50 etiquetas blancas regalamos un Andador. LAVALLE, 130

Prevéngase
contra la falsificación de los comprimidos

ATOPHAN
"SCHERING"

Fíjese si el tubo que Vd. compra, lleva la estampilla fiscal con nuestro nombre así:



Si no lo lleva, el producto

NO ES LEGITIMO

GILLESPIE & MARTINEZ
(Unicos depositarios en la Rep. Argentina).



El sobrealimento ideal
para las madres que crían

AFRICANA EXTRACTO DOBLE

Tomándolo diariamente con las comidas suple ventajosamente a cualquier manjar, porque sin fatigar el estómago enriquece la sangre y crea energías.



VENTA EN TODAS PARTES

Elaborado por la

Cía. CERVECERIA BIECKERT Lda.

SAN JUAN, 3334

Buenos Aires

la hacía para el museo, con el objeto, según manifestaba él, de hacer creer a los porteños que era la de Sobremonte.

El dato me ha desencantado un poco, porque si eso es cierto, es decir, si es incierto lo que de la cama nos dijo el guardián, a lo mejor resulta incierto también lo de haber hecho los jesuítas la casa antes de descubrirse América.

Una cosa me hace temer sea verdad lo del carpintero: la enérgica negativa a suministrar datos de parte del chico vestido de vigilante.

Si hacía poco había hecho él la primera comunión, tendría todavía presente en la memoria el octavo mandamiento.

Todos los porteños, cuando estudian las curiosidades dignas de ser visitadas en Córdoba, se enteran de la existencia de El Zapato y Los Mogotes.

De Los Paredones nos enteramos por los guías, y de Las Piedras Grandes, cuando alguno de La Fálda nos pregunta si las hemos visto.

Y cuando uno llega a ver Las Piedras Grandes, se sorprende de que, si la famosa Piedra movediza sigue aún siendo citada como prodigio de equilibrio, no lo son aquéllas que, con estarse firmes, realizan, más que un prodigio, un milagro.

De lejos, nada hace pensar cuántos interrogantes van a presentar al espíritu cuando uno se encuentre allí.

No sabría yo calcular su volumen en cifras; pero cerca de ellas hay varios ranchos de bastantes piezas cada uno, y cualquier piedra, no de las mayores, podría contener en ancho, largo y alto muchos ranchos como aquéllos.

La colocación es de lo más curiosa, pues todas asientan en el suelo una arista fina y desenvuelven allá arriba, a muchos metros, unas jorobas gigantescas.

El primer impulso es pensar en labor de indios; pero pronto se cae en cuenta del disparate de la suposición. La construcción de un pucará es empresa insignificante comparada con lo que hubiese sido el acarreo de esas moles enormes y, sobre todo, su colocación con una fina punta en el suelo y esos enormes lomos arriba.

A cierta distancia parece que las moles se apoyan unas en otras; pero al entrar en las que parecían grutas, se ve el firmamento entre los cabeceros de las piedras. Se aproximan sin siquiera rozarse. Cuando se pasa debajo de ellas y se piensa en la insignificancia de su sostén, a flor del suelo, probablemente, y se recuerda que los estremecimientos de los temblores cordilleranos suelen sentirse en Córdoba, el cabello se eriza hasta hacer saltar las horquillas de los rodetes y las peinetas de las melenas.

Pero las piedras no se contagian de la nerviosidad de horquillas y peinetas así tiemble la tierra.

En algunas se ve la acción de un rayo que ha partido alguna de las jorobas. El fragmento roto ha resbalado por la mole madre, sin moverla, y ha ido él también a clavarse en el suelo por su arista más delgada.

Y de arriba a abajo, la peña, lisa como pulida con piedra pómez, hace pensar en lo que la grandiosidad del tamaño no dejó pensar en el primer golpe de vista: que hemos de estar delante de los mayores cantos rodados, dejados allí por algún cataclismo de que no tenemos noticia.

Y si las piedras son en sí mismas un interrogante de cosas anteriores a la aparición del hombre, el paso del hombre por ellas es otro signo de interrogación.

No hay duda de que las violetitas criollas, tan pequeñitas, obscuras y débiles, pero de un perfume como no lo tienen las de jardín, violetas que abundan y florecen allí al punto de predominar el violado de la flor sobre el verde de las hojas, son un presente gratuito de la Naturaleza, como los helechos y tunas.

Pero no ha de serlo la cantidad y variedad de frutales: ciruelos, groselleros, durazneros, perales, vides, etc., de fruto muy distinto del de las mismas plantas en estado silvestre, frutos cuyo gusto y tamaño pueden competir con los que en los mercados de Buenos Aires nos cuestan tan caro porque, nos dicen, hemos de pagar el trabajo del hombre que mejora la Naturaleza.

¿Cómo y cuándo el hombre labró el poco suelo libre de piedras, o la escasa

(Continúa en la página 54)

Las cocinas

de la Fábrica de HEINZ se hallan establecidas en las mismas plantaciones donde se cultivan los tomates empleados en la elaboración del Condimento HEINZ KETCHUP. Ésta es una de las causas del gusto de "tomate recién arrancado de la planta", que tanto caracteriza al Condimento HEINZ KETCHUP de Tomates.

Los tomates de HEINZ son cosechados el mismo día en que llegan a su completa madurez, y ese mismo día son convertidos en Condimento HEINZ KETCHUP.

Pruébelo, es delicioso

AGENTES PARA LA ARGENTINA:
WILFRED DIGGS & Co., Perú 753. Buenos Aires



HEINZ
KETCHUP DE TOMATES

Una de las *57* Variedades Heinz

Van Bokkelen & Rohr, Montevideo
Weir, Scott & Co., Valparaiso, Santiago, Chile

El busto de la mujer y la nueva moda

En Europa, en todas las ciudades de placer y de descanso, la mujer vuelve a presentarse con toda la amplitud y desarrollo de su busto. Vuelven a verse ya, también, entre nosotros, hermosas mujeres de busto bien desarrollado, terso y firme, que no tratan de ocultar sus encantos, y eso es natural; la naturaleza así lo ha hecho, lo lógico es no oponerse a las leyes de ella, que, confesémoslo, son las más sabias.

Señora: que su busto sea de líneas perfectas; que sus senos sean bien desarrollados, que sean firmes, que denoten salud y vigor.

Haga un tratamiento con las

PILDORAS ORIENTALES

Siga a la letra las indicaciones del prospecto, y Vd. tendrá con su acción tónica interna lo que todas las mujeres desean tener: un busto hermoso, una línea perfecta, unos senos envidiados.

J. RATIE, Farmacéutico
45, Rue de L'Eduquère PARIS

Para la gente menuda

Por LA ABUELITA

LECCIÓN APROVECHADA

ALBERTITO era un hermoso niño de ojos negros, grandes, rasgados, en los cuales se reflejaban la inteligencia y la travesura.

Con su charla, invariablemente animada, chispeante, alegre, daba vida al hogar en que se destacaba la eterna ausencia de la madre amantísima.

Don Carlos, padre de Albertito, hallaba en éste y en otros dos tiernos hijos — con quienes compartía su intenso cariño — el lenitivo a profundos dolores morales.

Y oía a su Alberto, que apenas contaba seis años, como se oye una música deliciosa y variada, cuyas notas recogemos con avidez y recordamos frecuentemente.

Allá en el campo, a donde don Carlos se había retirado dedicándose al cuidado de su hacienda y estableciendo una fuerte casa de comercio, alternaba la existencia de los negocios, en todo tiempo árida, con los inefables goces de su pequeña familia.

Y constituían para él las más felices horas las que pasaba con sus hijos.

La melancolía y las preocupaciones quedaban eliminadas ante el cuadro que las tres cabecitas ofrecían.

Sólo nublaba a ratos tanta dicha el recuerdo de la esposa perdida cuando el porvenir les sonreía.

Pero los nenes, y Albertito sobre todo, se encargaban con su divertida cháchara y sus demostraciones afectuosas de borrar sus tristezas.

A pesar del agrado con que oía a su hijo, don Carlos, para poner coto a su inacabable conversación, solía decirle que no convenía hablar demasiado porque de las personas que abusaban de la palabra se apoderaba poco a poco un muñeco, especie de diablillo. Como castigo les obligaba a charlar incesantemente, haciéndoles insorpotables cosquillas en el vientre, en cuanto guardaban silencio.

Albertito y sus hermanos procuraban reprimir sus naturales impulsos oratorios, temerosos de las cosquillas del diablito. Pero con frecuencia olvidaban todo para charlar hasta por los codos, sobresaliendo nuestro minúsculo héroe.

Cierto día llegó a la estancia y casa de comercio un viajero de carácter alegre y de índole comunicativa que, recibido con gran deferencia, no tardó en simpatizar con don Carlos y en querer a los niños.

Hombre que había viajado mucho, abordó variedad de temas y mantuvo una interesante conversación en la mesa.

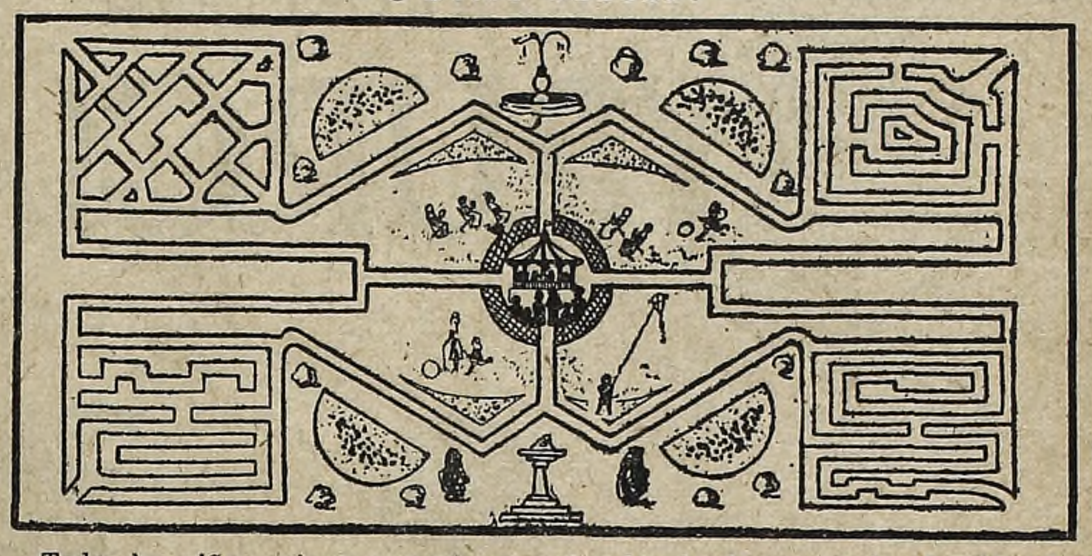
Por último, después de cenar, contó a Albertito lindas historias, le pintó ciudades, fiestas regionales y le prometió cuentos sobre castillos, globos, guerreros y animales fantásticos.

El inteligente y travieso muchachito miraba atónito a su huésped, y al retirarse éste a su cuarto, Albertito buscó manera de acercarse a él, con todo sigilo, para darle el siguiente consejo:

— Señor — exclamó entre valiente y temeroso. — A usted le debe hacer el muñeco muchas cosquillas en el vientre..., y tiene que cuidarse.

SECCIÓN RECREATIVA

¿CÓMO LLEGAR?



Todos los niños quieren aproximarse al palco donde toca la banda. Situado en el centro de la plaza ofrece acceso difícil. A pesar de que el parque tiene cuatro entradas, solamente un camino conduce hasta él. ¿Pueden señalarlo con un lápiz mis lectorcito

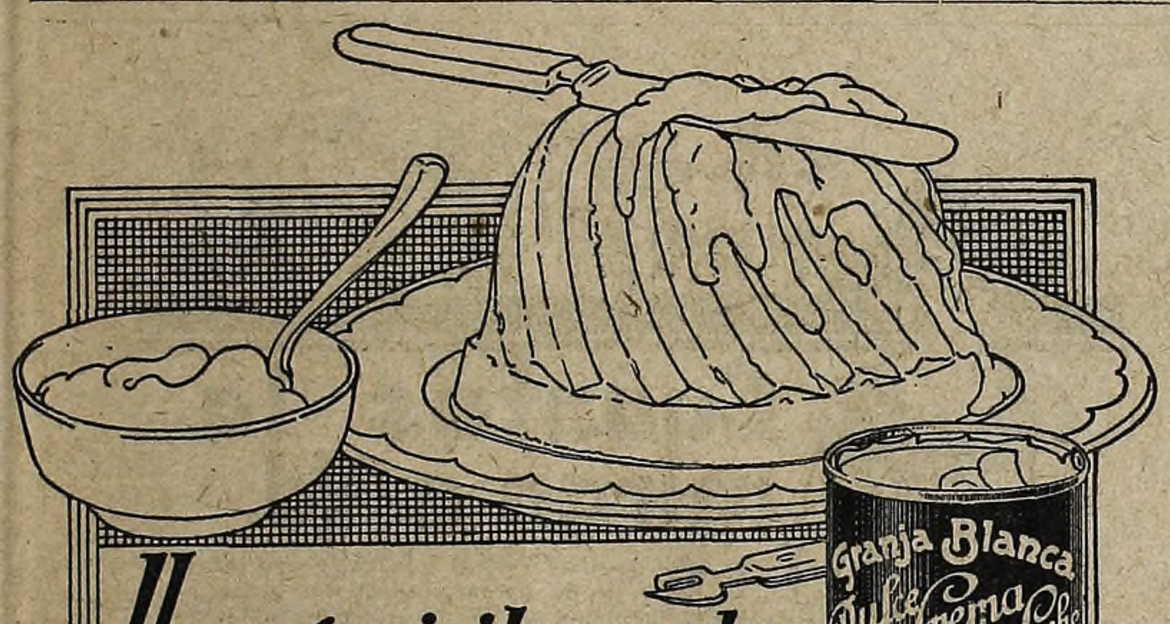
MUÑECO DE NIEVE





Para contemplar la obra de Micifuz y de Tobi, tendremos que pintar de negro muchas líneas del laberinto. Suprímanse todas las que no entren en el grabado de la derecha.

(Continúa en la pág. 53)



Un exquisito postre

Tendrá que resultarle cualquier preparación casera que tenga por base

DULCE CREMA DE LECHE
"GRANJA BLANCA"

Sano, Sabroso y Nutritivo

Hecho con pura **Crema de Leche** y azúcar refinada.

Envasado y esterilizado bajo el más riguroso control y perfecta higiene.

Exija nuestra marca estampada en cada tarro.



Mantiene limpios los poros

de toda materia exterior nociva. Suaviza el cutis eliminando las asperezas y quemaduras producidas por el sol, aire y polvo.

Es una loción cremosa de un blanco puro, rápidamente absorbida. No forma capa sobre la piel y proporciona al cutis suavidad y juvenil frescura.

Crema
de Miel y Almendras
Hinds

La base perfecta para los polvos.

Venta en farmacias y perfumerías.

MAYON LTDA. AGENTES DE A. S. HINDS CO.

PERFUMERIA

MYRURGIA

ESPAÑA

PROVEEDOR DE LA REAL CASA

EL prestigio de nuestra marca reside en la perfección acompañada de una elegante presentación que hemos conseguido.



LOCIONES



EXTRACTOS

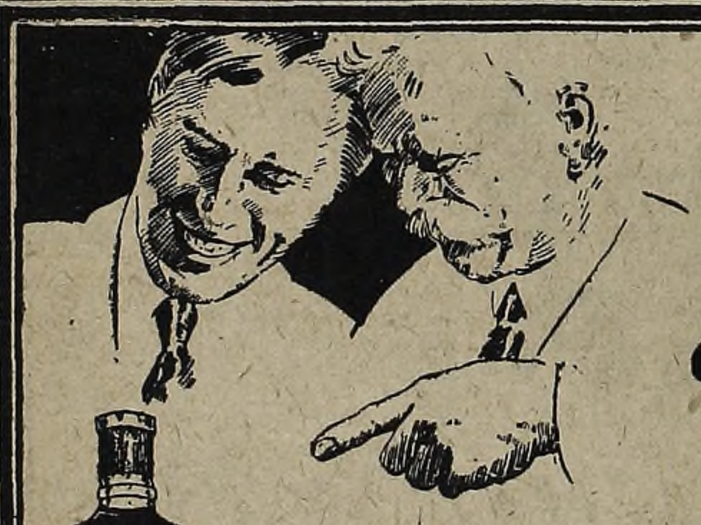


POLVOS



JABONES





"Siga



tomando Tanlac y llegará a mi edad en perfecto estado de salud. La ciencia nos dice que el estómago es el culpable de muchas de las enfermedades, y por eso debemos aprender desde muy temprano en la vida que la dispepsia que a menudo origina muchas complicaciones es la consecuencia de un estómago desarreglado. Palpitaciones, falta de aliento, gases en el estómago, vértigos, nerviosidad, insomnio y sensación de cansancio, son producidas por un aparato digestivo enfermo. Tanlac, el tónico reconstituyente y estomacal, hace que los alimentos se digieran debidamente y así todo el organismo se vigoriza pronto adquiriendo fuerza, robustez y vitalidad.

TANLAC



Cuántos la miran a Vd.

al cabo del día? Piense que cada uno forma un juicio de su persona al primer golpe de vista, en el que mucho influye su presentación y elegancia. Vista, pues, bien, lo que gracias al

Floriol

Colorante ideal

no implica un sacrificio, pues permite transformar los vestidos viejos y sucios en prendas nuevas a las que dá un hermoso color de moda **Floriol** es facilísimo de usar y sus resultados son siempre seguros, tiñe géneros, telas, tejidos, sean de algodón o lana, por igual dándoles un color firme y uniforme

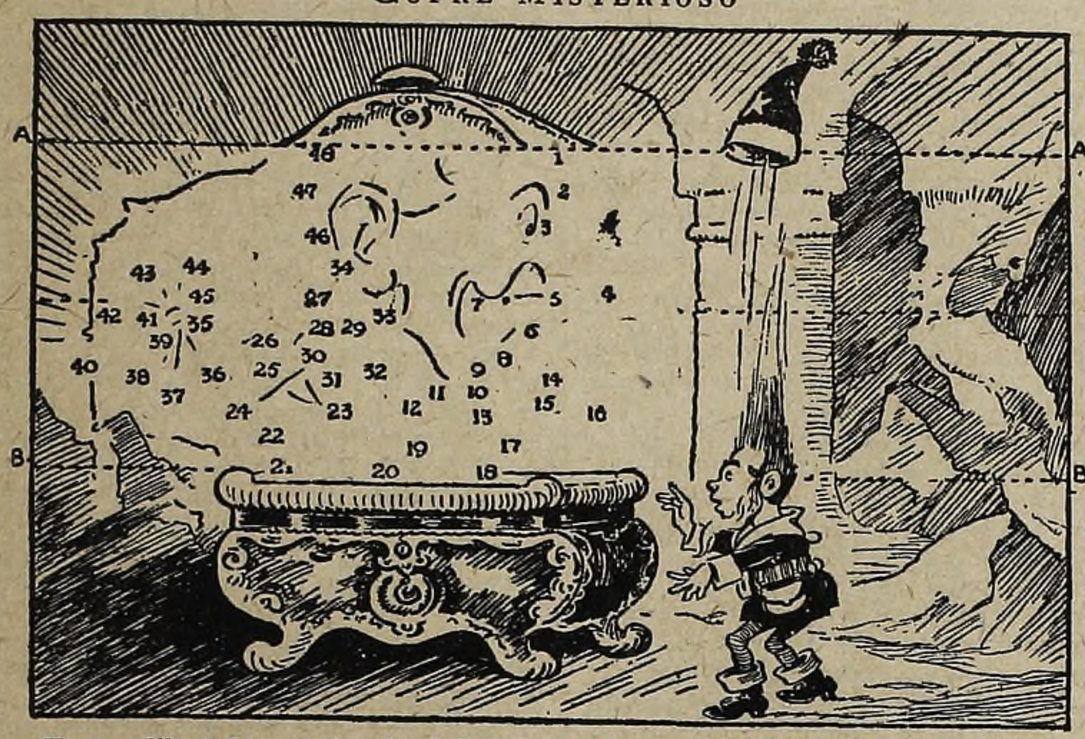
Vale $ 0.80 en todas las Farmacias

UNICO DEPOSITARIO:
Droguería Americana Soc An. Coop. Ltda
Bmé. MITRE 2176
BUENOS AIRES

Para la gente menuda

(Continuación de la pág. 51)

Cofre misterioso

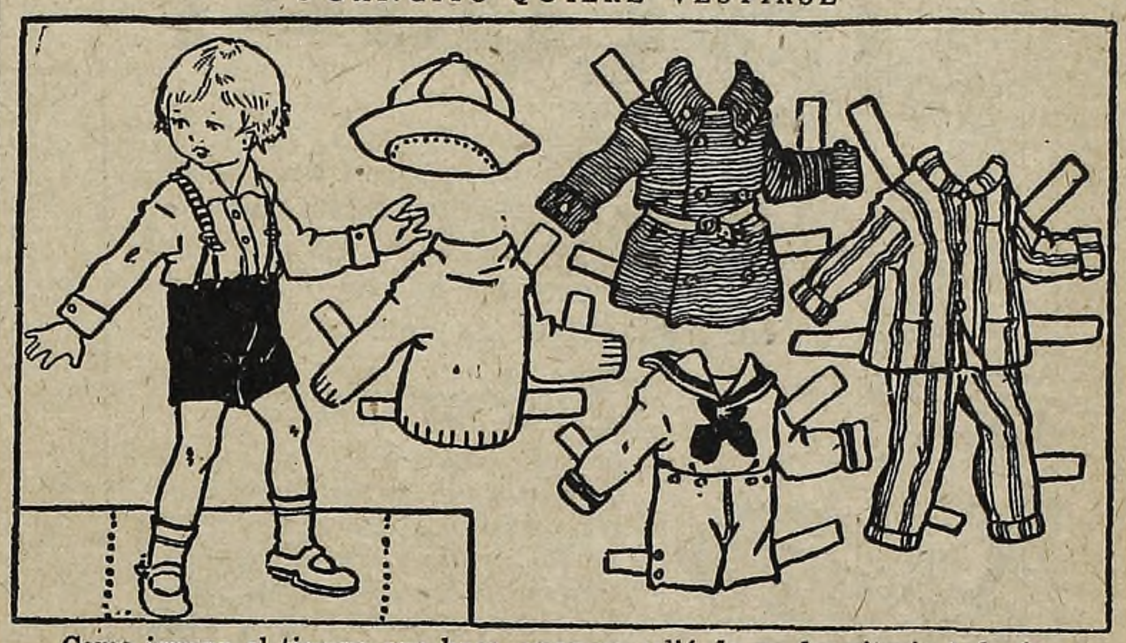


En un libro de cuentos leyó Jorge una fantástica narración que vamos a representar gráficamente.

Se halló un cofre en una cueva. ¿Qué contenía dentro? Para saberlo hay que unir con un lápiz los números por su orden. Bien; veamos lo que ocurría con dicho cofre. Doblemos el grabado por *A* llevando el pliego hasta la línea del centro. Lo mismo hacemos con *B*. El cofre aparece cerrado y el enanito se dispone a tocarlo. Pero soltemos el papel y entonces salta la tapa y aparece algo que llena de terror al enanito. Vean mis nietecitos hasta donde se le fué el bonete de puro susto .

Nuestro juguete semanal

Juancito quiere vestirse



Como ignora el tiempo que hace, pues no salió de su dormitorio todavía, no sabe qué traje ponerse. Los lectorcitos de El Hogar deben ayudarle, pues se hace tarde.

Péguese a Juancito sobre cartón y recorten los bordes. Las aletas se doblan por las líneas de puntos. El niño permanece así de pie. Cada prenda lleva también una aletita para sujetar al cuerpo. El sombrero lleva un corte en los puntitos, por donde se introduce la cabeza del chico.



Los dos gatitos

¿Son padre e hijo? Por el tamaño y a primera vista el blanco parece el mayor y el negro más pequeño.

Aconsejo a mis nietecitos se ingenien para medirlos. Comprobarán que son iguales. Como que es el mismo gato con distinto color. Curiosa la ilusión óptica, ¿verdad?



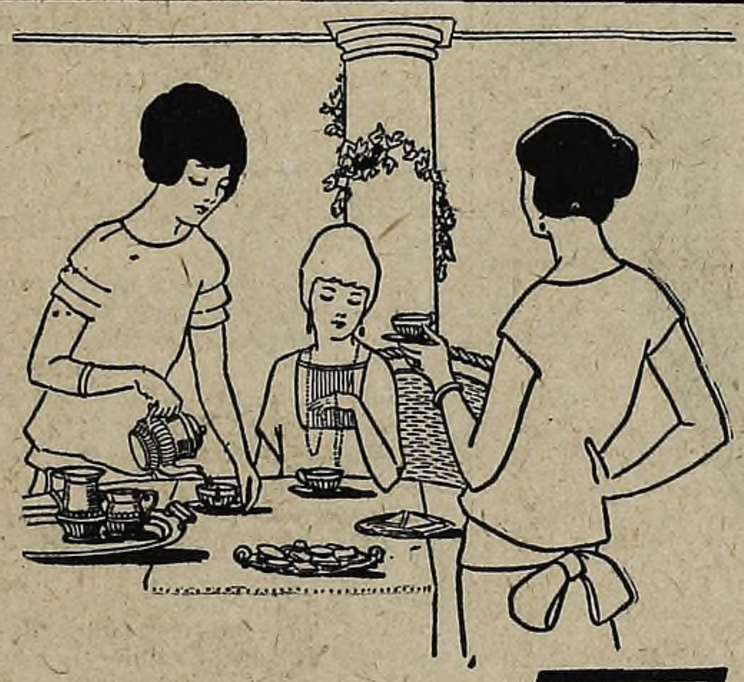
Vaseline
CHESEBROUGH
Marca de Fábrica



Vaseline Chesebrough debe usarse desde la más tierna infancia. Alivia pronto las quemaduras llagas y todas las irritaciones menores del cutis.

Rehúsense los substitutos Búsquese el nombre de

CHESEBROUGH MFG. CO.
(CONSOLIDATED)
Nueva York Londres Montreal
De venta en todas las Boticas y Farmacias



Cual Símbolo
de Distinción y
de Gusto Exquisito,

el TE DIAMOND aparece en todas las mesas en que se tiene por norma no descuidar ni uno solo de los detalles que sirven para denotar verdadero refinamiento y acertado criterio de elección.

El TE DIAMOND es siempre fresco, siempre uniforme, siempre delicioso. De él sólo hay una sola calidad: la mejor. Se vende en todas partes, en latas azules o en paquetes de papel plateado.

Te Diamond

Importadores:
J. F. Macadam y Cía.
Buenos Aires y Rosario

Bahía Blanca:
J. Berry y Cía.
Chiclana, 163

CUANDO EL NIÑO SONRÍE



todo es alegría. La familia entera y aun los visitantes participan de la felicidad que se refleja en el sonriente rostro de la criaturita sana.

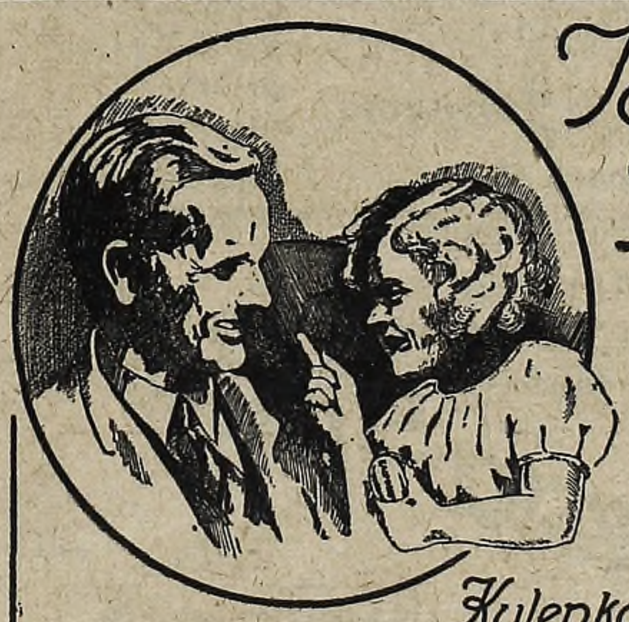
EL JARABE CALMANTE de la Sra. WINSLOW

El Regulador de infantes y niños de tierna edad.

PURO, SIN ALCOHOL NI NARCÓTICOS

es muy eficaz para detener las diarreas, los cólicos, el flato, el estreñimiento y otras dolencias infantiles. Es una verdadera bendición durante el período de la dentición, pues conserva a las criaturas alegres. Su sabor les gusta. Todos los ingredientes son puros, como puede verse por la lista en la etiqueta.

De venta en todas las boticas.



Jabón Kaloderma

Unicos Representantes:

Kulenkampff, Weygand y Cía.
Bs. Aires - Alsina 1479.



En Ningun Hogar
habrian de faltar
PASTILLAS VALDA
Este remedio respirable preserva de los peligros del Frio, de la humedad, del polvo y de los microbios, constituye un tratamiento energico de todas las afecciones de la Garganta, de los Bronquios y los Pulmones.
Tanto para los **NIÑOS**, como para los **ADULTOS**, y para los **ANCIANOS**.
Este EXCELENTE PRODUCTO
ha de tener cabida en todos los hogares
Procuraos hoy mismo
UNA CAJA DE
PASTILLAS VALDA
Pero sobre todo EXIGID, como es debido,
LAS VERDADERAS
que se venden únicamente en CAJAS con el nombre
VALDA
en la tapa y nunca de otra manera.





Cosas más o menos sabidas

(Continuación de la pág. 50)

tierra depositada por los vientos entre piedra y piedra?

¿Quizá la Huerta Grande de los jesuítas se extendió hasta allí?

No encontramos nosotros quién nos saque de la curiosidad, y eso que llevamos en el "chauffeur" que nos conduce el mejor cicerone, no sólo del valle de Punilla, sino de toda Córdoba: llano y montaña.

Es este "chauffeur" una curiosidad humana tan interesante como la curiosidad natural de las mismas Piedras Grandes o la arquitectónica de la casa de Sobremonte.

Ha recorrido *a pie* toda la provincia desde su niñez. ¡Campesino que no gusta del caballo! Cordobés por los diez y seis costados y, a fuerza de trabajo, se ha hecho en su juventud de una posicioncita de que sólo suele encontrarse ejemplos entre los "gringos". Un criollo que confía su suerte al trabajo y al ahorro y no a las carreras, es otra rareza como la del campesino serrano que prefiere el auto al caballo.

No ha ido nunca a la escuela y lee, escribe, habla y saca cuentas como ya quisiera yo lo hubieran sabido hacer todos los alumnos de sexto grado de la capital, cuando en mis visitas de inspección examinaba sus conocimientos.

Cuenta de cada sitio, de cada piedra, cosas que aunque no sean ciertas (estoy escamada después de lo de la cama de Sobremonte), se acomodan tan bien a ellos que ayudan a grabar la imagen en la retina y el recuerdo en la memoria.

Y la imaginación no le impide ser observador e investigador.

Sorprende con rasgos de observación, con experiencias primitivas, pero meditadas de principios y propiedades que en muchas clases de los colegios y escuelas no habrán sido objeto de experimentación.

Pues bien; cuando a ese "chauffeur" le oí decir, como si hablara consigo mismo y mirando las Piedras: "Sólo el agua puede haber hecho esto." Pero, ¿cuándo? ¿Dónde estaba ese río? ¿De dónde venía? ¿Cómo bajó tan de repente que dejó clavadas así estas piedras sin que la correntada las volteara? Cuando tal oí, perdí la esperanza de que alguien me explicase el milagro del equilibrio de Las Piedras Grandes. Si él no lo sabe...

Como todos los lindos lugares cordobeses, Las Piedras Grandes tienen su cascada. Y como todas las piedras del mundo visitadas por cretinos, éstas que a pesar de no mencionarlas las geografías han sido también holladas por mucho semianalfabeto y por mucha novia cursi de tanto muchacho zonzo, han recibido el arañazo de la estulticia y de la vanidad humanas en centenares de nombres anodinos que, escritos con brea o ripolín, manchan la majestad del paraje.

Ningún tonto, ningún pedante de los que las han visto habrá dejado de manchar con su nombre la belleza del paisaje. Pero en vano se buscará en esos hitos un nombre que signifique algo en la cultura o en el arte: ni el de Fader, ni el de Capdevila, ni el de Manuel Barrera..., que es el del "chauffeur" que nos hizo conocer Las Piedras Grandes.

FRUTA LAXANTE REFRESCANTE
CONTRA EL
ESTREÑIMIENTO
Almorranas, Bilis, Embarazo gástrico é intestinal
TAMAR INDIEN GRILLON
13, Rue Pavée, PARIS
De venta en todas las farmacias

La veraniega tostadura del cutis. Sus inconvenientes.

A orillas del mar, en el campo, durante los viajes, etc., la cara tostada sienta bien, pues indica salud y es un reflejo de las alegrías del veraneo: parecería como si uno se hubiese posesionado de un poco del viejo Sol para llevarlo a casa como un recuerdo de las tan anheladas vacaciones que tan rápidamente han transcurrido.

Pero, la cosa termina por perder su carácter de novedad y, desgraciadamente, la tostadura subsiste aun después de las vacaciones. Bien pronto las damas se aperciben de las desventajas que ello comporta. Resulta imposible ponerse vestidos obscuros cuando el cuello y los brazos se han vuelto de un subido color de nogal. Casi todos los colores obscuros, pero muy especialmente el negro, requieren un cutis claro para que puedan sentar realmente bien. Así, la mujer que se preocupa seriamente de su apariencia deberá tratar de hallar un medio que le permita recuperar su tez "leche y rosas" que el sol ha empañado y obscurecido.

Para eso, hay que pedir, en cualquier farmacia o perfumería, cera mercolizada y, mediante un ligero masaje, a la hora de acostarse, aplicarse un poco de esta cera al rostro, dejándola estar durante toda la noche; por la mañana se hallará que la vieja, descolorida y muerta cutícula se habrá desprendido por completo durante el sueño, permitiendo así la aparición de la piel nueva, fresca y lozana, que se halla inmediatamente debajo. Este será el resultado obtenido durante el sueño: un cutis juvenil, blanco y aterciopelado.

GRATIS!... Mandamos por correo nuestro CATALOGO de
LIBROS DE TEXTO
de Enseñanza Secundaria, Normal, etc. Sus precios son los más ventajosos de plaza. Pedirlo a la Librería J. LAJOUANE & Cía. - Bolívar, 270.



Períodos anormales.

Hay dos preparaciones de un valor preponderante para el tratamiento de las dolencias del sexo femenino, y que han sido reconocidas por eminentes médicos europeos, como la última expresión científica que en la materia se conoce:

AGOMENSINA

para provocar los períodos tardíos y corregir los escasos.

SISTOMENSINA

para detener los muy abundantes o demasiado frecuentes.

Ambos de acción calmante, tienen además la propiedad que tanto los ha valorizado, de dirigir su acción a la causa origen del trastorno para actuar sobre una base de normalización definitiva.

En las buenas farmacias

AGOMENSINA $ 2.80 — SISTOMENSINA $ 3.50
(en comprimidos)

Gratis enviamos en sobre cerrado sin membrete un librito que trata de las enfermedades del sexo femenino, sin compromiso para Vd. — Solicítelo a:

PRODUCTOS CIB
Corrientes 1247 - Buenos Aires
En Montevideo: SASSOLI Y ALONSO
Rondeau 1440

Mademoiselle de Lespinasse

(Continuación de la pág. 12)

En octubre de 1764 llega a París un joven, gentilhombre español, hijo del conde de Fuentes, llamado marqués de Mora. Casado a los doce años, viudo y padre a los veinte, busca consuelo para su temprana viudez en extranjera tierra. Joven, elegante, inteligente, de temperamento apasionado y cálida elocuencia, poco tiempo tardó en captarse la ardiente simpatía de las damas. Julia de Lespinasse fué más lejos: se enamoró perdidamente del joven español y él de ella. Copiosa correspondencia da cuenta de las alternativas de este gran amor. Variados son los testimonios que dan la impresión de que tan hermosa locura ha de ser eterna.

No gozaba de buena salud el marqués de Mora. El clima de Francia no le convenía. Era necesario retornar a España. Con apasionados transportes juraron los enamorados no olvidarse, y con la esperanza de una rápida vuelta, se despidieron en forma conmovedora.

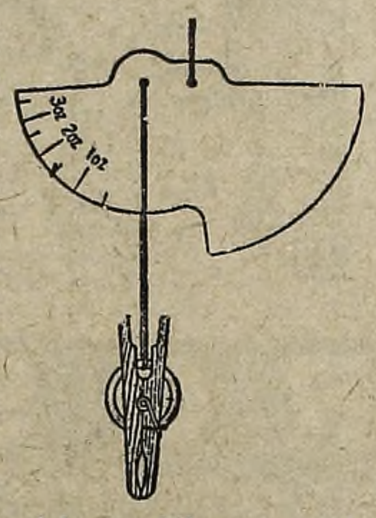
La desesperación de Julia fué indescriptible. El bueno de d'Alembert ignora la causa de tan profundos trastornos, y como Julia anhelase tener a toda hora noticias del amado ausente, el filósofo se preocupa seriamente de suministrárselas. Olvida su austera condición de sabio para correr en busca de las cartas de Mora, y calmar con ellas la romántica excitación de su compañera. Y para tener una idea de lo que esta fatigosa misión significaba para el atribulado enciclopedista, bastará recordar que había temporadas en las que el señor marqués escribía a su amada dos y tres cartas diarias.

Coincide con la ausencia del marqués de Mora la aparición en los salones franceses de un joven y talentoso oficial, que acababa de publicar un libro sobre táctica, en cuyas páginas descubrían sus contemporáneos la presencia de un espíritu audaz y original. Gran alboroto entre las damas. El oficial, que no era otro que el conde Guibert, sufre un verdadero asedio femenino. Guibert conoce a Julia, y desde el primer instante, ambos descubren muy alegres que el uno ha nacido para el otro. Julia olvida al desdichado marqués de Mora, y tan negra ingratitud, ¡Santo Dios!, trae por consecuencia el término de una correspondencia por la cual el español clama, desde su lecho, roído por la duda y la enfermedad. Desafiando la muerte, se lanza a la reconquista de la infiel. Nuevos encuentros y nueva y última despedida. Algunos días más tarde, ya casi moribundo, el marqués escribe: "Es necesario morir. ¡Qué terrible destino! Pero me habéis amado y vuestro amor me brinda aun un dulce sentimiento. ¡Muero por vos!" Pocas horas después, mientras retenía entre sus temblorosas manos pequeños recuerdos de su gran pasión, moría el infortunado gentilhombre que tanto amó.

Cuando Julia conoció tan triste noticia, exclamó: "¡Yo he matado al hombre que me amaba!" Enloquecida, intenta envenenarse, pero Guibert se interpone y la salva. Es evidente que Julia tiene un corazón extraordinario y, a pesar de todas estas escenas, su amor por Guibert se mantiene firme. Pero he aquí que Guiber no es el marqués de Mora y sin que su amante sepa nada, resuelve el muy picarón casarse con la joven y rica Mlle. de Courcelles. Lo que esto significa para Julia de Lespinasse no hay pluma que pueda decirlo. Su vida se deshace despedazada por los remordimientos, por la angustia y el dolor. La muerte espía sus pasos. D'Alembert, Marmontel y Guibert, los tres enamorados, tratan de consolarla con piadosas y sabias palabras. Pero ya nada puede levantar el espíritu de Julia. Días antes de morir, sólo permite que d'Alembert permanezca a su lado. No quiere que Guibert sorprenda su rostro desfigurado por el dolor y la agonía. No obstante, se resiste a irse de este mundo sin despedirse del conde y, haciendo inauditos esfuerzos, le escribe una carta desgarradora, en la que su atormentado y contradictorio corazón deja sus últimos latidos. Cumplido el propósito, se despide del filósofo con lágrimas en los ojos, y d'Alembert escucha, desconsolado, las entrecortadas frases con que Julia le pide disculpas por su ingratitud, y le agradece la inquebrantable devoción que tuvo para ella. Julia de Lespinasse murió el 23 de mayo de 1776.

Recetas útiles y Procedimientos prácticos

PESACARTAS DE BOLSILLO



Es un aparato sencillo que puede construir cualquiera fijándose en el grabado. La palanca, cortada en un cartón sencillo, se suspende en equilibrio por medio de un hilo; y la carta que se desea pesar se coloca en la pinza que va fija al extremo del otro hilo que pende de la palanca de cartón. Este otro hilo sirve de aguja para indicar el peso en la escala graduada de la palanca.

CONSERVACIÓN DE HERRAJES

Los días lluviosos tienen muchos inconvenientes conocidos, y alguno que sólo molesta a la persona encargada de limpiar los herrajes de los balcones, que representan un detalle de casa bien cuidada.

Los pestillos y fallebas de puertas y balcones, cuando son de bronce, exigen menos cuidado que los de acero; para que éstos se conserven brillantes, es necesario pasarles el papel de lija todos los días, y cuando el tiempo esté húmedo, enfundarlos por la noche con gamuza o fieltro.

—:—

PARA QUITAR LAS MANCHAS DEL PAÑO

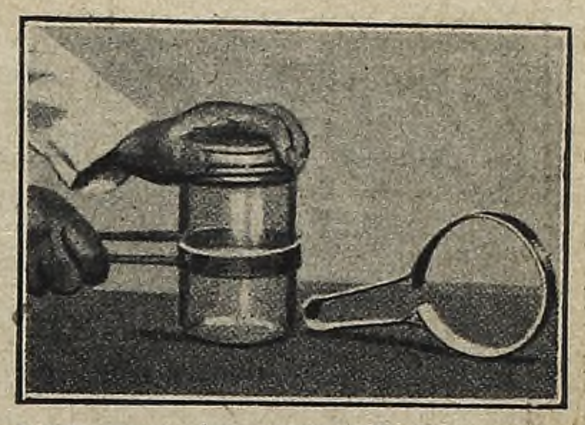
Tómese lejía fría y mézclese un poco de heces de vino y de tierra arcillosa; mójese con esta composición el sitio manchado y se observará que el paño queda limpio. Entonces lávese éste con agua clara y hágase secar al sol.

—:—

UN APARATO ÚTIL

Levantar la tapa de un tarro de vidrio es, frecuentemente, una cosa difícil, pues aquella se adhiere fuertemente ofreciendo en casos una resistencia invencible.

Uno de los inconvenientes es sujetar el tarro para poder afirmarse en la tapa,



y esto se consigue por medio del aparato que se ve en el grabado, que, reforzado por la palanca de su mango, inmoviliza el recipiente y permite a la otra mano hacer fuerza para desenroscar la tapa.

—:—

EL HIELO Y LOS CRISTALES

En el invierno, al abrir los balcones por la mañana, se hallan los cristales cubiertos de vapor congelado, que al derretirse, ensucia de un modo lamentable la superficie de aquéllos, y si no se limpian todos los días, cada vez que se dirija la vista hacia el balcón se pasará un mal rato, al menos los que sientan horror a la limpieza imperfecta. Para evitarlo y para que los cristales estén transparentes hasta el punto de no verlos, es preciso pasarles todas las mañanas una esponja empapada en agua hirviendo y secarlos con un paño de hilo gordo.



Una golosina deliciosa

resulta el Chocolate Noël comido crudo. Muchas madres se lo dan a sus hijos en esa forma para merendar, convencidas de sus cualidades alimenticias, y los pequeños saborean las barritas con más deleite que si fueran bombones, porque el

Chocolate Noël

produce en el paladar una sensación muy grata de suavidad y tiene un exquisito gusto, debido a su perfecta refinación y a la superior calidad del cacao, el azúcar y la vainilla, sus únicos componentes.

Hay tres clases de Chocolate Noël: 1 Estrella, papel crema; 2 Estrellas, papel blanco; y 4 Estrellas (inmejorable), papel marrón.

Pídaselo Vd. a su proveedor y fíjese que la etiqueta lleve impresa esta palabra:

Noël

La marca que tiene una fama de 78 años

LA MODA

En su evolución distinguida y caprichosa, fija y determina características inconfundibles en el vestir.



Para que el cuerpo adopte la silueta que la Moda exige es de imprescindible necesidad ceñirlo con un **CORSE** o **FAJA** confeccionada en la

CASA IZQUIERDO

CARLOS PELLEGRINI, 490

únicos que responden ampliamente a las leyes de la estética y distinción, armonizando la moda con el arte que impera en su fina confección.

Faja Modelo AURELIA

sin ballenas, cerrada atrás y adelante. Abierta por dos carteras con ojalillos y cordón en los costados de la cintura, confeccionada en rico tricot elástico inglés y cuatro ligas de seda..... $ 30

CASA IZQUIERDO

LA MAS IMPORTANTE DE SUD AMERICA

CARLOS PELLEGRINI, 490 Buenos Aires

Unión Telefónica, Mayo, 0313



CALIFIG

Toda la familia puede tomarlo con absoluta confianza porque es tan excelente para los niños como para los adultos y las personas de edad. Por eso los médicos lo llaman

"EL LAXANTE DEL HOGAR"

Tiene todas las virtudes de los higos de California con que es hecho; por eso limpia el estómago de un modo "natural" y con la más perfecta suavidad.

—TAN BUENO COMO LOS MISMOS HIGOS—

ROSEDAL

es y seguirá siendo el mejor colorante que existe, cuyos colores son firmes, brillantes y resistentes a lavados continuos. Las ropas teñidas con ROSEDAL quedan tan bien como en la mejor tintorería. Tiene 27 colores de moda. NO FALLA NUNCA. En farmacias a $ 0.80. ¡Pídalo!



TE ANDINO
TÓNICO DIGESTIVO

¡AVISO DEFINITIVO!

Casa Matriz: ARENALES, 2301
U. T. 0322 (Juncal)

YERBAS ANDINAS MEDICINALES

Anexo: PUEYRREDÓN, 1371 - U. T. 6491 (Juncal)

Te Andino - Te del Niño - Piedra Imán - Chuschampi (Bálsamo Argentino) y entrevistas personales - Libros Naturalistas - Productos alimenticios para débiles, etc. — NUEVO CATÁLOGO GRATIS.

CASA BUSTAMANTE BUENOS AIRES

HIGIENE de la BOCA y del ESTÓMAGO

Despues de las comidas 2 ó 3

PASTILLAS VICHY-ÉTAT

facilitan la digestion

VICHY

Se venden únicamente en cajas metálicas precintadas.

Cada pastilla lleva { de un lado la palabra VICHY y del otro la palabra ÉTAT

VENTA TODAS DROGUERIAS Y FARMACIAS

ÉTAT

Créalo!



No es la edad lo que cuenta sino el fondo de reserva en su salud

Muchos hombres vemos de 45, 50, 60 años de edad que parecen poseídos de la energía de un hombre joven.

En cambio hay hombres ya viejos apenas llegados a medio camino de la vida! Lo cual prueba que el hombre que sabe cuidarse es el que goza de la vida. A él no le espantan los años, desechando la idea de que el hombre se hace inútil a medida que avanza la segunda mitad de la vida. Rehabilite sus energías. Reconstruya ese fondo de reserva. Detenga la vejez prematura.

Tome **Emulsión de Scott**, puro alimento concentrado, verdadero reconstituyente sin el engañoso estímulo de medicamentos alcoholizados. Ningún tónico supera a la



Emulsion de Scott



PIELES
CREDITOS
EN 10 MENSUALIDADES

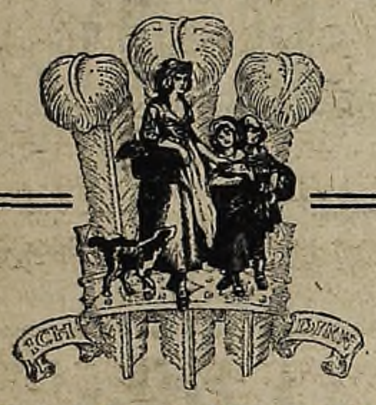
Ofrecemos como principio de estación, un gran "stock" de pieles finas, a PRECIOS MODICOS

TAPADOS de todas clases y medidas.
ZORROS - ESTOLAS

Recientemente, apertura de una sección Vestidos en general.
A las maestras crédito inmediato

Casa DEL CANADA
Bartolomé Mitre 870 Casi esq. Suipacha

EL JABON DE LUJO DE LA NOBLEZA



Predilecto de S. A. R. el Príncipe de Gales

El patrocinio dispensado por S. A. R. el Príncipe de Gales al Jabón Yardley "Old English Lavender" lo proclama como el elegido por aquellos capaces de distinguir y exigir lo mejor.

Yardley's
Old English
Lavender Soap

Su exquisita pureza y seductora fragancia lo han consagrado el Jabón de Lujo de la más rancia Nobleza.

Agentes: Wm. SMITH y Co.
San Martín, esq. Tres Sargentos
(Frente a la casa Harrods)
BUENOS AIRES



La Obesidad

Se cura con el Té del doctor Densmore, de Nueva York, sin dieta y sin la menor molestia. No olvide que engordar es envejecer.

Vea lo que dice el distinguido médico Dr. Cosme Riccio:

Dr. COSME RICCIO
Médico Cirujano
Médico del Hospital Italiano
de Buenos Aires

Señores M. Figallo y Cía.

Muy señores míos:

Con todo placer contesto a su atenta carta del 21 p.pasado mes, y tengo el gusto de manifestarles que habiendo ensayado su "Té Densmore" he tenido espléndido resultado en un caso de obesidad, pudiendo conseguir una disminución notable en el peso.

Aprovecho la oportunidad para felicitarles y saludarles muy atentamente.

Firmado: C. RICCIO.

Por instrucciones y precios, dirigirse a los introductores en Buenos Aires: M. FIGALLO y Cía., calle MAIPÚ, 212.

Temas escolares

(Continuación de la pág. 48)

reconocer nuestras siluetas que recién aparecen en el horizonte.

"Más tarde, cuando al fin llegamos a su presencia, sabemos que diez kilómetros antes de llegar a la estancia, nuestra presencia en el campo estaba anunciada por los pequeños teros, los "escuchas de la pampa".

"Y de noche, en el campo, la vigilancia del tero se redobla. En el tiempo de la postura triplica su vigilancia, pero entonces cambia de táctica: la hembra queda inmóvil y del todo aplastada sobre el nido, bien disimulado, y no grita. El macho merodea a unos cincuenta o más metros de distancia y emite su estridente voz cuando el intruso pasa cerca. Grita y se levanta en el aire tratando de distanciarse aun más del nido y volando alrededor de alguna mata para que el intruso crea que su hogar está en ese punto.

"El tero nunca pierde sus instintos de "escucha". Llevado a los pequeños jardines de la ciudad, es el guardián vigilante que todo lo ve y todo lo anuncia. Es, en fin, el animalito al que mejor le viene nuestro lema "siempre listos".

"Yo creo que el código de honor de los "boy-scouts" puede aplicarse al simpático y avizor pájaro argentino.

"1. ¿Es digno de toda confianza? — Lo es, pues su grito de alarma lo emite en caso de algo insólito.

"2. ¿Es leal? — Si no lo fuera, el hombre no lo tendría en su casa como perro de guardia.

"3. ¿Es útil? — Lo es. Los otros animales del campo descansan tranquilos sobre su vigilancia: por eso cumple con el precepto

"4. De ser amigo de todos.

"5. ¿Es cortés? — Sí. Además de una pequeña reverencia que parece hacer, avisar a las casas nuestra llegada, es cortesía.

"6. ¿Es bueno con los animales y plantas? — Es bueno con los primeros porque les avisa peligros posibles. Es amigo de las plantas porque destruye insectos dañinos.

"7. ¿Es obediente? — Lo es a las leyes de la naturaleza, hasta en nidificar, pues es el primero en poner huevos.

"8. Si no es risueño, da por lo menos una nota de alegría y de vida en el gran silencio de la campaña.

"9. Es económico, pues no malgasta para nosotros los granos y es sobrio destructor de insectos.

"10. Es limpio de cuerpo, pues no hay pájaro desaseado, y es limpio de obras porque no hace mal a nadie.

"11. Se gobierna a sí mismo. Tan bien lo hace que jamás falta a su precepto de vigilancia, y los demás vivientes se sujetan y se amoldan a su conducta.

"12. Es muy valiente. Si un cazador hiere o mata a uno de ellos, los demás vuelan alrededor del asesino, tratando de herirlo en la cara con la púa que llevan en el codo del ala.

"Por tanto, podemos declarar al tero como un buen "boy-scout" argentino y tomarlo como nuestro emblema."

Notas y Comentarios

(Continuación de la pág. 3)

granjero que estaba trabajando en su huerta, y ahora la niña del globito es una de las más felices granjeras del estado húngaro.

Esa niña ha descubierto un sistema mejor que el de las agencias matrimoniales para buscar novio. Téngase presente que ya al primer globito le dió resultado. Si en lugar de soltar un globito suelta una docena, quizá se hubiera visto como un asno entre diez o doce medidas de cebada: "¿Con quién me quedo?"

¿Hay escasez de novios en la República Argentina? Casi estamos por creer que no. Según las publicaciones del registro civil, la República Argentina es uno de esos países donde la gente se casa. Pero no está de más que nuestras niñas conozcan el sistema del globito. Puede servirles tanto para un caso apurado como para revolucionar el arte de buscar novio.

No hay nada tan eficaz
para combatir la Debilidad como la
Kola Cardinette
el verdadero Tónico y Reconstituyente
que vigoriza los músculos, nutre la sangre y robustece el organismo.
Su sabor es muy agradable. Consulte a su médico
Se vende en todas las farmacias del país
en frascos de ½ litro a precio módico.
The Palisade Mfg. Co., Yonkers-N. York E.U.A.



Nº 196—Sombrerito levantado adelante, modelo muy sentador, confeccionado en felpa "Topé", artículo de gran novedad. Adornado con cinta satín, revés de moiree con linda fantasía de galalita. En negro y todos los colores, pesos 17.50

GRAN FABRICA de SOMBREROS
para SEÑORAS y NIÑAS
(Casa fundada el año 1908)

Ofrece a su distinguida clientela sus salones de ventas, donde se exhiben nuestras exclusivas creaciones para
OTOÑO E INVIERNO

VENTAS POR MAYOR Y MENOR
SOLICITEN PRECIOS

H. SOLA
AYACUCHO, 352 BUENOS AIRES
Unión Telef. 1886, Mayo

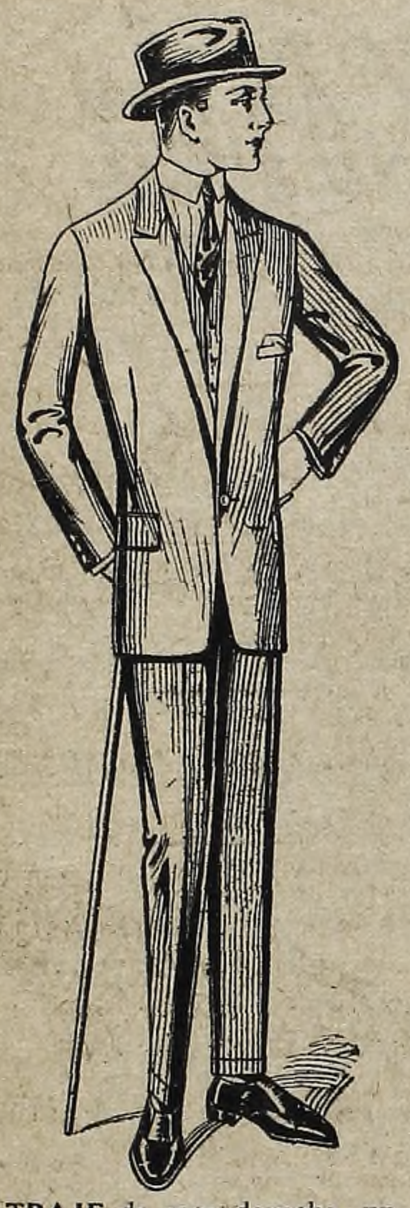
SE REMITE AL INTERIOR CONTRA REEMBOLSO O GIRO POSTAL.



Vinos
ARIZU
El Orgullo de la Producción Nacional

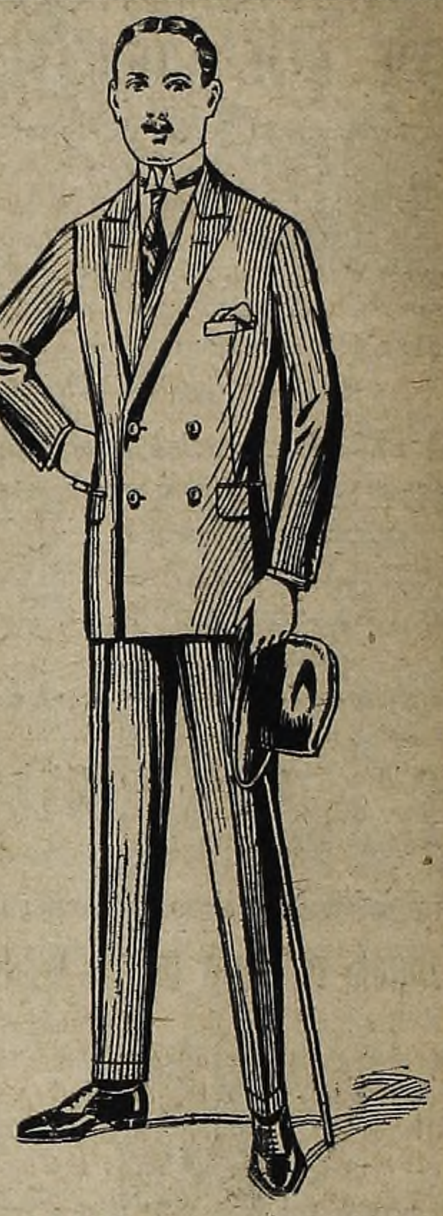
La GRAN DURACION de los trajes de M. ALVAREZ

Es una de tantas cualidades notables, que se debe principalmente a la inmejorable calidad de los casimires y demás materiales y a la solidez de su hechura, tanto interna como externa.



TRAJE de saco derecho, un botón; pantalón y chaleco a la americana. Modelo listo para usar, en excelente casimir importado.

$ 70.-



TRAJE de saco cruzado, a cuatro botones, pantalón y chaleco a la americana. Modelo listo para usar, en excelente casimir importado.

$ 80.-

Todos los casimires de M. ALVAREZ son de pura lana, y proceden exclusivamente de las más afamadas fábricas europeas. Cualquier gusto que elija, ya se trate de géneros peinados, gabardinas o cheviots, no se pelarán, no se pondrán brillosos, no perderán el color, ni se arrugarán.

Tampoco se deforman los trajes de la casa M. ALVAREZ, debido a las entretelas y forros especiales, a los refuerzos interiores y a su esmerada hechura general.

Los trajes de la casa M. ALVAREZ pueden usarse durante varias temporadas, por lo que resultan sumamente económicos.



SOBRETODO cruzado a cuatro botones, entallado, en casimir inglés, con forro de seda.

$ 90.-

TRAJE DE MEDIDA

para Otoño e Invierno, en casimir inglés, **$ 130.-**

Todos nuestros trajes, aun siendo de bajo precio, llevan forros y entretelas de lana.

Al interior enviamos álbum de figurines y muestras. Al solicitarlas, sírvase indicarnos color y precio del traje que piensa encargarnos.

SASTRERIA DE LUJO

(La más grande en Sud América)

M. ALVAREZ
B. AIRES
B. MITRE ESQ. ESMERALDA

NO TENEMOS SUCURSAL



SOBRETODO con tres botones, entallado, en casimir inglés, con forro de seda.

$ 80.-

LA ALIMENTACION DE LOS VIEJOS

Las personas, al llegar a determinada edad — variable para cada individuo — empiezan a padecer sobre todo de su tubo digestivo. Esto es debido a que las glándulas estomacales e intestinales han perdido parte de su vitalidad por el desgaste propio que sufren con el andar de los años. Estas glándulas tienen por objeto segregar jugos para asimilar los alimentos, y su acción es tanto más necesaria cuanto más complejo es el alimento; como ser la carne, cuyo uso deberíase restringir si no suprimir para las personas de edad.

Los alimentos de difícil transformación en el estómago e intestino, serán mal asimilados, y por lo tanto su eliminación no se hará en condiciones normales, exigiendo mayor esfuerzo al organismo y en especial el riñón, que a esta edad ha sufrido un proceso de esclerosis que lo tiene debilitado. De lo dicho, se desprende que el alimento ideal para esta edad son las verduras, las frutas y mucha leche.

Un alimento completo fácilmente digerible que contiene todos los elementos necesarios para el organismo, que puede hallarse en cualquier farmacia, es la Ovomaltina, compuesto suizo a base de leche, huevos y malta: Un par de cucharaditas de este producto en una taza de leche, dos o tres veces al día, no sólo conserva las fuerzs, sino que hace más agradable la leche, que tan útil es para los ancianos, y que a menudo sola no es tolerada.

Estaba escrito...!

(Continuación de la pág. 17)

ojos habían sucumbido al dolor, y las lágrimas más puras y expresivas corrían por las mejillas, confundiéndose en los rostros de todos ellos que, fuertemente abrazados, parecían querer luchar unidos contra el destino.

Fué el anciano jefe de la familia el primero que rompió aquel mutismo. Sobreponiéndose a su dolor, esforzándose por sonreír, y con el solo fin de iniciar una conversación de circunstancias, empezó a dar consejos a su hija para que afrontara resueltamente la nueva vida que la esperaba, a la par que los obligaba a prepararse para la marcha, pues los minutos volaban.

— Desearía ir a la estación — insinuó la madre.

— ¿Para qué, mamá? — replicó en seguida Laura; — sería prolongar su tristeza y aumentar el dolor de la separación. Además, como papá no puede venir...

Comprendiendo el significado de estas últimas frases, María miró a su inválido esposo, y leyó en sus ojos un cariñoso reproche. El amor maternal — único amor verdadero de la humanidad, — explayándose con todo su divino egoísmo, habíale cegado sus sentidos hasta el punto de hacerle olvidar su viejo compañero, que, merced a su impotencia, sufría más en aquel trance.

Arrepentida, fuése hasta su lado, y abrazándolo fuertemente, dió rienda suelta a su llanto, completamente vencida por tanto dolor.

Laura y Raúl aprovecharon ese momento para partir silenciosamente, sin querer prolongar más aquella agonía, y fueron los pequeñuelos quienes recibieron sus últimos besos, pero no con las bulliciosas manifestaciones de siempre, sino mustios, pensativos, presintiendo algo que sus infantiles cerebros no alcanzaban aun a dilucidar, pero que sus pequeñas almitas, que bien temprano habían recibido el bautismo de la adversidad, percibían claramente.

.....

Por la sórdida calle del suburbio corre el coche camino de la estación, despidiendo abundantes nubes de polvo, tras las cuales se esfuma por momentos...

A través de la ventana, padre y madre contemplan cómo se aleja, cómo se va haciendo pequeñito, y forzando sus ojos tratan de retener en sus retinas esa última visión, pero las lágrimas los ciegan.

— Se nos fué Laura..., mi Laurita... — dícele la madre, mientras busca en su pecho amparo a su pobre cabeza, que parece que va a estallar; — se nos fué Laurita...

Las descarnadas manos del anciano le acarician las guedejas de plata; con presiones nerviosas trata de contestarle, infundiéndole ánimo, pues su garganta se niega a emitir su voz velada por la emoción; lentamente su cabeza va inclinándose sobre la de su compañera, sin fuerza alguna, como una planta a la que se ha tronchado el tallo..., y al encontrar sostén, con un supremo esfuerzo de resignación, aparentando conformidad para infundirse un valor que ya no existe, le dice quedamente:

— Estaba escrito...

La cola de caballo

EL equiseto, llamado vulgarmente "cola de caballo" es una planta muy interesante. Antes se empleaba mucho para pulimentar las vasijas de cobre, porque los tallos rígidos del equiseto sirven como papel de lija fino. Para convencerse de ello no hay más que pasarse un nudo de dicha planta por el borde de la dentadura y se notará que raspa como una lima.

Con el equiseto puede hacerse un curioso experimento químico. Si se sumerge en ácido nítrico un trocito de plomo, el metal se disuelve con mucha rapidez, comido, materialmente, por el ácido, pero sumergiendo un tallo de equiseto se produce un fenómeno muy diferente. En cuanto el tallo penetra en el ácido se empieza a consumir la pulpa verde, pero el tubo, sin perder su forma, va cambiando de color y poniéndose más blanco cada vez, hasta que al cabo de unas horas queda convertido en una especie de columnita de alabastro blanco y puro que resiste el ataque del ácido.

Sacado el tallo del líquido corrosivo y lavado cuidadosamente con agua clara, lo que antes era una planta se encuentra convertido en un bonito tubo de pedernal puro. Viendo el esqueleto de piedra del equiseto se comprende por qué sirve para lijar.

Vanidad de sastre

ENTRE sus proveedores, Guillermo I, el fundador de la unidad alemana, mostraba singular afecto por el sastre llamado Gotlieb, a quien hacía invitar a todas las solemnidades de la corte. Se explica, por esto, que Gotlieb se mostrara extraordinariamente envanecido, a punto de perder la cabeza en una ocasión señalada y solemne.

Fué una noche de recepción en el palacio imperial. El emperador vió a Gotlieb y se le acercó, preguntándole:

— Y, mi querido Gotlieb, ¿se divierte usted un poco?

— ¡Bastante, sire! — repuso el sastre.

Y adoptando de pronto un aire desdeñoso, a tiempo que indicaba con gesto discreto a un grupo en que se hallaban varios representantes de países que no figuraban entre las grandes potencias, añadió:

— Por más que, sire, la concurrencia está hoy un poco mezclada...

Guillermo I dió una palmadita en el hombro a Gotlieb y, muy seriamente, le contestó:

— ¿Qué quiere usted? No podría pretenderse tener como invitados solamente a sastres.



Son hechos de cuerda de papel crepe **Dennison** en muchas formas artísticas. Son fuertes y permanentes, sin necesidad de humedecer o teñir el material, ni de otras preparaciones complicadas. Empiece desde ya un canasto o florero de cuerda de papel crepe

CUERDA DE PAPEL CREPE

Dennison

DE VENTA EN TODAS PARTES

Pida nuestro libro de instrucciones para hacer canastos de papel crepe, que enviaremos gratis.

Dennison Manufacturing Co

Dep. C.

Sarmiento, 643 — Buenos Aires

Baby

LA CASA DE LOS NIÑOS PARA CALZADO

C. PELLEGRINI, 172 - U. T. 5634 Mayo
Sucursal: SANTA FE, 2086

Dos modelos de buen tono, exclusivos de nuestra casa.



Art. 2653 — **ELEGANTE ZAPATO** en fina charolada, con aplicaciones de cuero blue:

del 29 al 33	34 al 36	37 y 38
$ 16.—	$ 19.—	$ 20.—

Art. 2648 — El mismo, en gamuza negra, con aplicaciones de cuero mate:

del 29 al 33
$ 16.—
34 al 36
$ 19.—
37 y 38
$ 20.—



Art. 217—**ZAPATO** para jovencitas, taco carretel, en cabritilla charolada, con aplicaciones de gamuza negra:
del 34 al 39, $ 20.—

Art. 216—El mismo modelo, en gamuza negra, con aplicaciones de cuero mate:
del 34 al 39, $ 20.—

OBSEQUIO
Diariamente obsequiamos a nuestros pequeños favorecedores con novedosos juguetes.

INTERIOR
Atendemos los pedidos enviándonos el importe por giro postal o bancario.

CREDITOS
Acordamos créditos en condiciones liberales

Prevenga la TOS tomando PASTILLAS RIN-RIN
Caja grande $ 1.—
Caja chica 45 cts.
EN VENTA EN TODO EL PAIS

ANEMIA

Depurativo y Fortificante

VINO ó JARABE NOURRY

IODOTÁNICO

Por su sabor agradable y su eficacia, el VINO ó JARABE NOURRY reemplazan ventajosamente al aceite de hígado de bacalao en todos los casos de debilidad general.

De Venta en las Farmacias y Droguerias
COMAR y Cía — PARIS 1531

LINFATISMO

Le beneficiará a Vd.,
como ha beneficiado, en 80 años de vida, a millones y millones de consumidores en el mundo entero.





Señoras, Señoritas

EN LA FALTA, escasez, o atraso del período, es eficaz el

"AMENORROL"

FRASCO $ 4.—

SU DOLOR en el período, desarreglado, metritis, hemorragias, flujos, etc., es eficaz el

"Específico Scheid's"

FRASCO $ 4.—

EL CUERPO MEDICO cuando opina que un específico es eficaz, es una opinión de verdadero valor, la única que usted debe tener en cuenta.

Dice el Doctor DAVID ANSELMO, Médico Cirujano. Especialmente Señoras y Génito Urinarias:

"Certifico que he empleado en mi clientela el "Específico Scheid's" y el "AMENORROL" con muy buenos resultados."

GRATIS pida por carta, a J. Valle, C. Pellegrini 644, en sobre cerrado sin membrete, el interesante libro explicativo, con copias de certificados médicos de esta capital. Somos los únicos que podemos presentar esta prueba que constituye una real garantía de la eficacia de estos dos específicos.



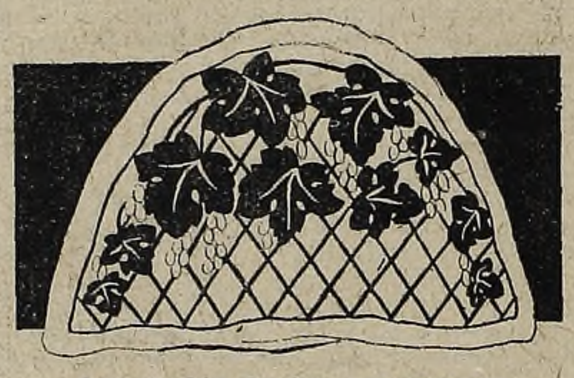
Pida en toda buena farmacia de estos dos productos el que necesite emplear, mencionando sus nombres con claridad. No admita otros. Hágalo hoy mismo. Comprobados inofensivos. Depósito general: **Scheid & Valle, Carlos Pellegrini, 644, Buenos Aires**

Guía de la mujer práctica

Los almohadones artísticos

Para una señora mamá que desea aprovechar los restos de un lindo trajecito de carnaval con que ha lucido a una hija suya, son estas ideas que le permitirán aprovechar adecuadamente los retazos de aquél, haciendo un lindo almohadón para exponer sobre un diván.

Aproveche el raso más claro para el fondo del almohadón, que resultará de mayor novedad dándole la forma semicircular que verá en el grabado. Esto no



Almohadón hecho con retazos

quiere decir que el procedimiento no sea aplicable a cualquier forma.

Con los restos de cintas de terciopelo negro hará perfectamente el enrejado que cubre toda la parte decorada.

En retazos de raso verde o castaño obscuro cortará hojas de distintos tamaños que coserá a punto de festón. Las nervaduras de las hojas puede hacerlas con estambres blancos o del mismo tono de las hojas pero más claro.

Las uvas las hará con redondelitos de raso verde claro, o violeta, rellenándolos de algodón y frunciéndolos.

Todo ello bien combinado, le dará por resultado el conjunto armonioso del grabado, que le proporcionará el placer de haber aprovechado magníficamente los retazos de que hemos hablado en un principio.



Cordones de piel de conejo decorando un vestido de lana

Una manera práctica de disponer los adornos de piel

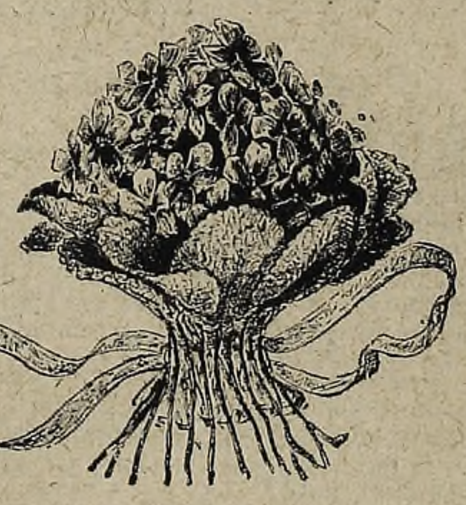
Sabido es que los adornos de piel están de rigurosa moda para la entrante estación. Y una de las maneras más interesantes de aplicarlos es como se ve en el grabado. La piel, cortada en pequeñas tiritas apenas de medio centímetro de ancho, se dispone en líneas o en cuadrados, rombos, etc., decorando la tela del vestido en la forma que mejor se imagine. Para esto habrá que combinar colores que armonicen y den realce.

Ahora bien: si señalamos el interés práctico de este adorno, es bajo el punto de vista de que permite aprovechar pieles usadas. Por deterioradas que estén, siempre se les podrá sacar trocitos y tiritas que servirán para estas encantadoras combinaciones.

Se deben preferir pieles de pelo corto. La de conejo, de nutria y de topo son las que resultan mejor para este uso.

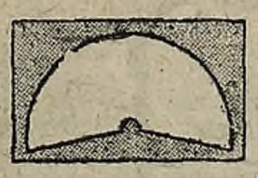
Un buquet de especial utilidad

Muchas son las niñas que van a fiestas y bailes desprovistas de lo que a una joven le interesa. Llevan, eso sí, ingredientes de coquetería; pero carecen, si el caso llega, de lo más indispensable para salir de un compromiso, como suele serlo una



El buquet de violetas

aguja, un alfiler e hilos de colores del traje, de las medias, etc. Claro está que llevar todo eso puede resultar un engorro; sin embargo, es bien fácil llevarlo disimuladamente en una bolsita artística que la interesada puede preparar por sí misma.



Esquema del fondo del bolsito

El modelo de buquet que ofrecemos a nuestras lectoras es un lindísimo menester y llena precisamente el servicio a que acabamos de referirnos. Para hacer este lindo saquito de teatro, que puede también servir para acompañar una toilette de lujo, se corta en taffetas o raso verde, dos trozos con la forma de los esquemas 2 y 3, el uno de forma semicircular, el otro como un rectángulo de 50 × 12. El bolsito

Cigarrillos Pour la Noblesse

20-30
40-60 cts



La Fuente de la vida es la electricidad, sin electricidad no hay vida, no hay existencia humana.

El aparato electro-galvánico

"ENERGO"

da salud, vigor y belleza.

Es el remedio más eficaz contra reuma, gota, parálisis, ciática, neurastenia, enfermedades de las señoras y de los niños, etc. Fortifica los nervios y procura sueño sano y apetito.

No debiera faltar en ningún hogar, pues el enfermo lo necesita para recobrar su salud, y el sano para conservarla. Pidan folletos explicativos "H" y referencias.

Los aparatos "ENERGO" se dan en alquiler y se venden en mensualidades.

Demostración práctica y explicaciones gratuitas en casa del único Representante:

ARTURO MÜTZE

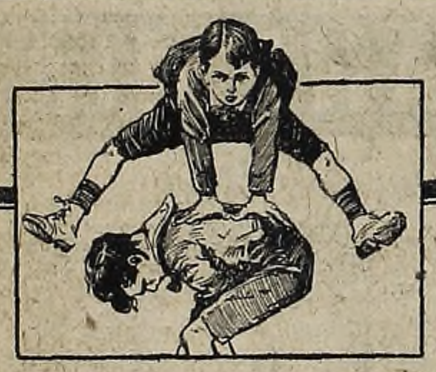
RIVADAVIA 1759 (Plaza del Congreso)
U. T. 38 Mayo, 1800 — Buenos Aires



CREMA LECHUGA

Usela Vd. diariamente y tendrá un rostro hermoso y suave.

En tiendas, farmacias y perfumerías



Madres

Para que vuestros hijos se crien fuertes, sanos e inteligentes, mézclese diariamente una cucharada de EXTRACTO DE CARNE Purojugo "LA BLANCA". Además de enriquecerla, sus propiedades vitaminosas fortalecen el organismo.



Remitiendo este cupón al **Frigorífico "La Blanca", Sarmiento 443, 4º piso, Departamento B,** recibirá a vuelta de correo una **muestra GRATIS DEL EXTRACTO DE CARNE Purojugo "LA BLANCA".**

Nombre .....

Domicilio .....

Ciudad .....

Extracto Concentrado de Hígado de Bacalao



Notable Producto Francés

Tónico reconstituyente para niños y adultos. **2 gotas** representan una cucharada sopera de hígado de bacalao y **el frasco 5 litros. La**

MORUBILINE

es de una notable eficacia para los casos de anemia, desórdenes de la nutrición, grandes depresiones orgánicas y cada vez que se trata de reconstituir el organismo debilitado.

Gusto agradable. Digestión fácil. Máximum de acción con un mínimum de volumen. El estómago lo asimila perfectamente.

Premiado en las exposiciones internacionales de Medicina.

En venta en las Farmacias y Droguerías de la Argentina y Uruguay.

Depositarios Generales:

ILLA & Cía. Maipú 73, B. Aires

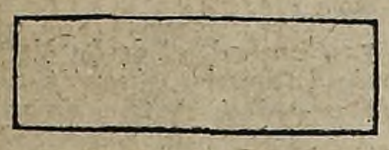
Para el hogar

Sucede que muchas veces se quieren teñir de claro telas obscuras. Llevadas a una tintorería, el precio es demasiado elevado. Pero hoy se puede desteñir en el hogar. Un tarrito de Setsun se disuelve en un recipiente de agua hirviendo y se sumerge la prenda. El color se verá ir desapareciendo hasta quedar blanca la tela, sin haber perdido en elasticidad ni aspecto ni duración, pues Setsun no quema ni tiene ácidos. Una vez desteñido, se puede teñir con **SUNSET** en cualquier color.

Se anuncia un invierno riguroso

Pronto llegarán los grandes fríos a azotarnos con su despiadada garra. La gente invade tiendas y negocios para proveerse de gruesas telas y abrigadas camisetas. Pronto las toses y catarros estarán a la orden del día. Por ello es que queremos prevenir al lector de la necesidad de cuidarse del ligero resfrío, que puede ser de consecuencias graves si se descuida. Conviene tomar varias veces al día una cucharada de Jarabe Dasac que desinfecta, descarga y facilita la expectoración. Su benéfica acción es admirablemente secundada con las pastillas Dasac, que continúan la cura en la calle y en todo momento, haciendo innecesario el régimen molesto de los viejos remedios caseros. El tratamiento combinado Dasac es el más eficaz para toda afección crónica o rebelde. Muy agradable y sin consecuencia alguna sobre el estómago. — En todas las farmacias venden el Jarabe a $ 1.20, y a $ 1.— la caja de pastillas.

puede ser forrado de seda verde o plateada, que se cortará sobre los mismos moldes de la parte de afuera. Nótese que las costuras no están comprendidas y que es necesario, por consiguiente, dejar tela para las mismas.



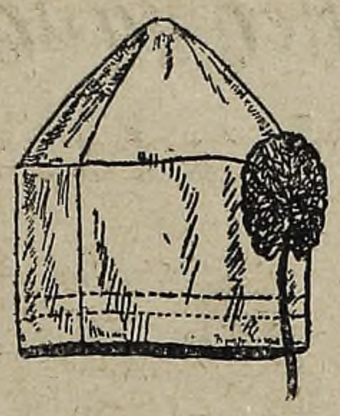
Esquema del contorno

Se unirán el forro y la tela de afuera, de la siguiente manera:

1º Se cierra por medio de una costura que reúne los dos bordes derechos, la parte semicircular que se frunce en seguida por el lado del centro, obteniendo así el fondo del bolsito, en forma de cono.

2º Se reúne por una costura los dos lados pequeños de la pieza rectangular, que se cierra también en redondo, cosiéndola por un borde al alto del fondo del bolsito.

Se cubren a la parte inferior del bolsito, con violetas, comenzando por la punta y continuando así hasta la costura que une las dos piezas. Al llegar a esta costura, es necesario cubrir los tallos de las flores, lo cual se obtiene con una corona de hojas verdes, de manera que el saco, una vez fruncido, simula perfectamente un buquet (fig. 1). Una vez cosidas las flores y las hojas, se coloca el forro del bolso.



Manera de unir los dos trozos, de aplicar las hojas y de hacer las alforzas

Dos filas de puntadas adelante, agarrando la tela de afuera y el forro: la primera a dos y la segunda a tres centímetros de la orilla, formarán una alforza en la cual se pasarán cintas que servirán para cerrar el bolsito y le servirán al mismo tiempo de agarradera.

Los abrigos prácticos Vamos a entrar en los meses en que es menester desterrar las vestimentas ligeras. Se hace necesario pensar en los abrigos confortables y en el calor tibio de las lanas y las pieles.

Para aquellas de nuestras lectoras que residen en los pueblos y ciudades de la campaña, nada resultará más práctico que el clásico ranglán, hecho de un tejido suave y cálido al mismo tiempo. La moda lo encuentra insubstituíble. Los reversos muy cruzados pueden, a voluntad, abrirse o cerrarse hasta el cuello, y este mismo se levanta y se fija por medio de una presilla con dos botones, no dejando así entrada alguna al aire.



El clásico modelo ranglán es el más práctico para vestir en la campaña

Un abrigo de este estilo es tan práctico para señora como para señorita.

Claro está, este estilo de abrigo no es ninguna novedad; pero es precisamente por eso que nos referimos a él para hacer notar que, no obstante todas las innovaciones de la moda, ese tipo de abrigo prevalece, es siempre práctico y elegante, sienta bien con cualquier vestido y es siempre chic cuando se le lleva con distinción.

Para limpiar la plata Nada da mejor el último brillo a los objetos de plata como la piel de gamuza. Pero esta se ensuciará rápidamente al pasar sobre los objetos después de los polvos y las pomadas que han servido para la primera limpieza.

He aquí cómo debe procederse para limpiarla y darle un aspecto de nuevo. Prepárese una solución de cristales de soda y déjese mojar en ella, durante dos horas más o menos, la piel de gamuza que se quiere limpiar, que se habrá untado previamente con una buena capa de jabón negro. Se retira y se enjuaga en agua, en la que se habrá echado algunas gotas de amoníaco. Se retira, se sacude, se tuerce un poco hasta la completa evaporación de toda mancha.



SENOS

de una belleza y rigidez perfecta se consigue fácilmente con el incomparable producto

LOTION ETOILE

Es absorbida con toda facilidad por la piel y hace contraer los músculos a su posición normal.
El frasco Nº 1 endurece y da rigidez y el Nº 2 ablanda la piel y le imparte suavidad y blancura.

$ 8 el frasco (los dos, $ 15)

Produits de Beauté Etoile - París

Pídase en farmacias, perfumerías, etc., o al concesionario:

FARMACIA SELECT

ESMERALDA 697 - Buenos Aires

Al lavar la cabellera cuídese con que la lava

La mayoría de los jabones y champús compuestos contienen demasiado álcali, substancia ésta muy perjudicial, puesto que deseca el cuero cabelludo y hace frágil el cabello.

No hay nada mejor para la limpieza del cabello que aceite de coco Mulsified porque es puro y absolutamente inofensivo. Es más económico e incomparablemente más eficaz que cualquier otra cosa. Lo venden todas las boticas, droguerías, perfumerías y peluquerías. Bastan unas cuantas onzas para toda la familia durante meses.

Simplemente mójese el cabello con agua clara y frótelo con éste. Dos o tres cucharaditas bastan para obtener una espuma rica y abundante, la cual se enjuaga fácilmente, dejando la cabellera en un estado de limpieza absoluta. El cabello se seca rápida y uniformemente, haciéndose flexible, sedoso, ondulado y lustroso. El aceite de coco Mulsified disuelve y quita hasta la última partícula de polvo y caspa. Cuídese de las imitaciones. Exíjase que sea Mulsified fabricado por Watkins.



WATKINS
MULSIFIED
MARCA REGISTRADA
CHAMPU ACEITE DE COCO



PANCHO TALERO y PETRONA

LAS MASCOTAS DE MODA, EN TERRACOTA, TAMAÑO 16 y 19 cmts.
PRECIO: $ 1.- c/una.

Pídalas hoy mismo y las recibirá a vuelta de correo. Los pedidos por carta deberán ser acompañados del importe en giro postal o efectivo, más 0.30 en estampilas para gastos de embalaje y franqueo por cada muñeco. Dirección: Oficinas de "HUMORISMO PORTEÑO", calle Victoria 788. Buenos Aires.

BOVRIL

El verdadero extracto de carne.

LE DA BRIOS



Unicos importadores
E. P. DALY y Cía.
Chacabuco 448 - Bs. Aires

EN ROSARIO:
FLANAGAU y Cía.
Santa Fe, 1053



ULTIMO INVENTO para la depilación completa de raíz del vello, pelo fuerte, puntos negros, arrugas, pecas; emblanquece y purifica el cutis; esto se consigue con suma facilidad con el **Extractor Vegetal** inofensivo, anula la electricidad, baños faciales y pinzas. Consultas y pruebas gratis verifico en mi consultorio.
V. GINER DE MONZÓ, Entre Ríos, 926, Buenos Aires. En esta Central queda personal competente. — Una representante de buena presencia y cualidades morales necesito para cada una de las plazas que a continuación detallo: Bahía Blanca, Bolívar, Córdoba, Junín, Paraná y Pergamino.

¿Es V. presa de insomnio?
¿Le atormentan los nervios?
¿Está Vd. excitado?

En 20 minutos le devolverá el BROMURAL la calma y el sueño.

Este calmante nervino y somnífero inocente que en millones de casos ha probado su eficacia se expende en todas las farmacias en tubitos de vidrio de 10 y 20 tabletas. En cada envase se dan las correspondientes indicaciones para el uso.

La comida del enfermo debe ser sabrosa, nutritiva y sobre todo fácilmente digestible. El "Kufeke" reune en sí todas estas ventajas. Es la alimentación ideal para enfermos, jóvenes y ancianos. El "Kufeke" es una preparación alimenticia insuperable también para niños anémicos y débiles, para adultos, nerviosos y cansados, para puérperas, etc. Las propiedades del "Kufeke" como reguladoras de las evacuaciones son únicas en su modo de ser.

La paja en el ojo ajeno...

Por PESCATORE DI PERLE

LA revista madrileña *Mundo Gráfico*, del 18 de marzo, publica una fotografía procedente de Buenos Aires, la reina del Plata, a cuyo pie leo:

> **Sevilla (Buenos Aires).** — *El ilustre académico D. Martín C. Noel dando lectura a su interesante conferencia...* Etc.

Y dice el texto que acompaña al grabado:

> *La colectividad española de* **Sevilla (Buenos Aires)** *obsequió con un banquete al arquitecto D. Martín C. Noel, en el Club Español...* Etc.

De modo que resulta que Buenos Aires se llama Sevilla y nosotros, ¡canejo!, no lo sabíamos. De modo que los muchachos del Boca Juniors ni son boquenses, ni genoveses, ni siquiera porteños: ¡son sevillanos, tan requetesevillanos como aquellos anónimos malditos que gritaban cuando don Juan Tenorio despachaba su correspondencia epistolar!

——— :: ———

EN el número del 18 del corriente, *Caras y Caretas* publica, con grandes letras, un saludo del escritor francés J. H. Rosny, de la Academia Goncourt. El cual llama a París:

> *...la ciudad de la cual se dice: ¡fluctuat nec* **magitur**!

Lo cual no quiere decir absolutamente nada, porque *magitur* es un vocablo que, precisamente, no registra el léxico latino. La divisa de la vieja Lutecia — que casi nunca se cita exactamente — es así: "Fluctuat, nec *mergitur*." Que, así y todo, no es una maravilla de corrección gramatical, pues los más puros latinistas decimos *sed non*.

Y ahora, a otra cosa. Los eruditos parisienses suelen discutir el origen de esta frase. Dicen unos que viene de la forma de barco que hubiera tenido en otras épocas Lutecia, y sostienen los otros que se debe a una asociación de barqueros que floreció en el siglo XII. La verdad es que la divisa latina data del siglo XVI. Y lo que no se le ha ocurrido a ningún parisiense es averiguar y probar, como voy a hacerlo yo, que el célebre lema era precisamente el que distinguía a la divina Atenas.

En efecto: cuenta la leyenda que el oráculo de Delfos le contestó a Teseo, el fundador de Atenas, estas palabras que cito en francés para que las entienda M. Rosny:

Sûr de voir prospérer la fortune d'Athènes,
ne livre pas ton cœur à de cuisantes peines;
sur les flots inconstants, tel qu'*un vaisseau léger*,
malgré les vents cruels, tu sauras *surnager*.

Y, precisando más, citaré a Plutarco — en francés, también, para M. Rosny:

> *Longtemps après, dit-on, la sibylle rendit l'oracle à la ville d'Athènes:*
> *Comme un liège jamais ne plonge sous les eaux,*
> *on te verra toujours* **surnager sur les flots.**

Por todo lo cual, me permito recordarle a la vieja Lutecia este excelente consejo de M. de Molière:

Va, va restituer tous les honteux larcins
que réclament sur toi les Grecs et les Latins.

——— :: ———

VAMOS otra vez a París, por intermedio de los periódicos porteños.

El distinguido literato guatemalteco señor F. Marques, residente en la patria de France, publica en el suplemento de *La Razón*, del 12, una correspondencia titulada *Sobre la poesía alemana contemporánea*, en la que el autor luce su erudita versación en la materia. Lo malo es que el autor no es el señor F. Marques. El señor F. Marques se ha limitado a copiar con todo desahogo un artículo titulado *Aperçu sur la Poésie allemande contemporaine*, del conocido publicista Charles Reber, que todos hemos leído en el interesante semanario *Les Nouvelles Littéraires* de París, del 14 de febrero de este año.

Y para que el lector tenga una ligera idea de la magnitud de la... coincidencia, ahí va este botón de muestra:

Dice Charles Reber:	*Dice F. Marques:*
Plusieurs poètes sont restés rebelles à l'expressionnisme et aux tendances "politiques". Un des plus grands rebelles de ce groupe est sans aucun doute cette femme de génie, Else Lasker Schüler... qui a jeté un désordre splendide au milieu de l'ordre allemand. On n'était pas habitué, en Allemagne, malgré les tentatives de Dehmel, à cet orientalisme chaud et caressant. Cela a surpris tout d'abord et n'a sans aucun doute pas peu contribué à renforcer l'influence de la poésie orientale sur la littérature allemande... *Else Lasker Schüler est juive, et elle l'affirme. Cest le secret de son art, unique en Allemagne.*	*Algunos poetas han permanecido rebeldes al expresionismo y a las tendencias políticas. Uno de los más grandes rebeldes es sin duda esa mujer de genio que se llama Elsa Lasker Schüler, que ha arrojado un espléndido desorden en el orden alemán. No obstante las tentativas de Dehmel, no se estaba habituado en Alemania a ese orientalismo cálido y acariciador que sorprendió al pronto y que ha reforzado la influencia de la poesía oriental sobre la literatura alemana. Elsa Lasker es judía y lo ha afirmado. Es el secreto de su arte, único en Alemania.*

Ofrezco a la meditación del distinguido literato guatemalteco señor F. Marques este consejo de M. La Mothe Le Vayer: "L'on peut dérober à la façon des abeilles sans faire tort à personne, mais le vol de la fourmi, qui enlève le grain entier, ne doit jamais être imité."

——— :: ———

CONTINUEMOS en París.

En las páginas gráficas de *La Nación*, del 12, se publica, sin ninguna excusa atendible, el retrato de este caballero, que aparece reproducido aquí, a la derecha. Al pie de la fotografía dice el colega que el caballero en cuestión es

> *André de Fouquières, el "hermoso Brummel" francés.*





Como todos ustedes saben, M. André de Fouquières es uno de los colaboradores literarios más asiduos de EL HOGAR — que, como dicen en París y en Buenos Aires con fastidiosa insistencia, es la mejor revista del mundo.—Aquí, pues, lo conocemos muy bien. Y aprovechamos la ocasión para presentarlo a nuestras bellas e insinuantes lectoras: es este caballero que aparece aquí, a la izquierda. Como verán ustedes, tiene la particularidad de no parecerse en nada al de *La Nación*. El nuestro es mucho más distinguido — ¡qué tiene que ver!... — pero, *hélas!*, como dirá él, también es verdad que tiene algunos años más. Y la longevidad, ¡oh dioses inmortales!, no compensa la hermosura de la jumentud. ¡Oh, jumentud, divino tesoro!...

——— :: ———

EL señor José Pipino escribe en el periódico *La Fraternidad*, del 20 de marzo:

> *...yo digo, recurriendo a las palabras de Moisés: "Quien de Vds. no tenga manchas en la conciencia societaria, que tire la primera piedra."*

Es un error. Moisés — espíritu eminentemente práctico — no quería que se tiraran las piedras, pues les sacaba el jugo haciendo brotar agua de ellas. Moisés fué el único profeta que pudo sacarle aceite a un ladrillo. El que aconsejaba que tiraran piedras los que estuvieran sin pecado, fué Jesús, según dice Juan en los párrafos 3 a 11 del capítulo VIII. Y tales palabras han sido las que determinaron sobre el haz de la tierra la multiplicación de las infinitas Helenas, Clitemnestras y Fedras que en el mundo han sido, son y serán. Amén.

——— :: ———

A propósito de la muerte del obispo Bustos, dice *La Razón*, del 13:

> *...fué bautizado por un facultado y* **oleado** *en la iglesia...*

Más adelante:

> *Muy jovencito ingresó al convento de Córdoba, en el cual hizo sus estudios* **gimnasiales**...

Nuestro idioma es, por lo visto, *pauperrimal*. Y los que *periodicamos* tenemos que *neologizar* así, a chorro continuo, para suplir la miseria *lexical, lexicosa* o como se diga ahora.

——— :: ———

EL diario mendocino *Los Andes*, del 9, dice, refiriéndose a un estreno:

> *Esta última obra, en la que el señor Arata hace una creación del personaje central, ha obtenido sonados éxitos en nuestra* **necrópolis**, *donde las crónicas periodísticas han coincidido en asignarle valores reales.*

Si la *metrópoli* se convierte en *necrópolis*, ved, en un gran título que publica *El Argentino* de La Plata, del 10, en qué puede transformarse una *batalla*, cuando se trata del gobierno francés:

> *El presidente del consejo ganó una* **botella**.

Y ahora pensad en la *struggle for life*, e imaginad las terribles *botellas* que se libran diariamente en las populosas *necrópolis*.

——— :: ———

Un título de *La Nación*, del 9:

> *Arribó a Trelew la fragata Sarmiento.*

Lo dudo, porque Trelew se encuentra en tierra firme, a unos 70 kilómetros del mar. Y la Sarmiento, dada su edad avanzada, no está como para semejantes caminatas.

Y, para no perder el tiempo completamente, digamos que *Trelew* quiere decir en galense "Pueblo Luis", nombre del colono Mr. Luis Jones.

Semanalmente se premiará con una libra esterlina al que remita la mejor "perla" a juicio de nuestro "Pescatore". No se admiten "perlas" anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo, "e si non, non". Esta semana corresponde la áurea moneda a "Misia Pancha", de Gualeguay.



El "Surtido Fino" de Bágley

reúne 21 bocados exquisitos

En cualquier hora del día se presenta la ocasión de servir las deliciosas Galletitas que componen el "SURTIDO FINO" de Bágley. Con el desayuno, con el café o te y leche; como postre delicado después de las comidas, o por la tarde con una copita de vino generoso; siempre agradan tan exquisitas Galletitas.

Los 21 bocados que forman el "SURTIDO FINO" de Bágley, moldeados en diferentes formas y cubiertos muchos de ellos con frambuesa, chocolate y azúcar fina al glacé, han sido seleccionados especialmente para satisfacer a los paladares más delicados.

Su fina calidad es un motivo de orgullo para Bágley. Las familias le dispensan una preferencia única. Para tomar con el TE BÁGLEY, no hay nada que las supere.

TE BÁGLEY

Extraordinariamente aromático y lleno de fuerza. Preparado a base de limbos o ribetes de las hojas más frescas, libre en absoluto de palitos o tallitos.

Nº 1—ETIQUETA ROJA.

Nº 2—ETIQUETA AZUL y paquetes de 10 cts.

Nº 3—ETIQUETA VERDE

M·S·BAGLEY Y CIA LTDA S·A·
TRES COSAS BUENAS MAS UNA

Galletitas "SURTIDO FINO"

de BÁGLEY

En todas las despensas y almacenes



PRECIO EN LA CAPITAL:
20 centavos

IMPRESO EN LOS TALLERES GRÁFICOS DE LA
EMPRESA EDITORIAL HAYNES LDA. S. A.

PRECIOS: En el Interior: 30 centavos
En el Uruguay: 10 centésimos